

[Введите текст]

Антидопинговые правила

Приняты 30 сентября 2020 года / Вступили в силу 1 января 2021

Вступление

Предисловие

Эти Антидопинговые Правила приняты и применяются в соответствии с обязанностями WAKO в соответствии с Кодексом, в поддержку усилий WAKO по искоренению допинга в спорте.

Данный антидопинговый регламент представляет собой свод спортивных правил, на основании которых существует спорт. Основываясь на укреплении антидопинговых принципов в общемировой и согласованной манере, они отличаются по своей природе от уголовного и гражданского законодательства и не может лимитироваться национальными требованиями, а также применимыми к стандартам уголовного или гражданского судопроизводства. Исследуя факты и закон по определённом делу, все суды, арбитражные суды и другие выносящие решения органы должны уважать отличную природу антидопингового регламента, внесённого в Кодекс, и тот факт, что эти правила представляют собой широкий круг заинтересованных лиц, является тем, что необходимо для честного спорта

Как предусмотрено Кодексом, WAKO несет ответственность за проведение всех аспектов допинг-контроля. Любой аспект допинг контроля или антидопингового обучения может быть делегирован третьей стороне, например, Международному тестовому агентству (ИТА), однако, WAKO требует от третьей стороны выполнять свои обязанности в соответствии с Кодексом, международными стандартами и настоящим Регламентом. WAKO может делегировать свои обязанности по вынесению судебных решений и управлению результатам CAS.

Отдел допинга (CAS ADD).

Когда WAKO делегирует свои обязанности по осуществлению части или всего допинг-контроля ИТА или другой Делегированной Третьей Стороне, любая ссылка на WAKO в настоящих Правилах должна рассматриваться как ссылка на ИТА или другую Делегированную Третью сторону, где это применимо и в контексте вышеупомянутого делегирования. WAKO всегда несет полную ответственность за обеспечение того, чтобы любые делегированные аспекты выполнялись в соответствии с Кодексом.

Определения терминов, выделенных курсивом в настоящем Регламенте, находятся в Приложении 1. Ссылки на статьи являются ссылками на статьи настоящего Регламента, если не указано иное.

Фундаментальное обоснование и необходимость кодекса и антидопингового регламента

Антидопинговые программы призваны сохранить то, что действительно важно и ценно для спорта, что часто называют «духом спорта». Это является сущностью олимпийского движения — стремление к достижению человеком превосходства благодаря совершенствованию природных талантов каждого спортсмена.

[Введите текст]

Цель антидопинговых программ – защитить здоровье спортсменов и дать им возможность достичь превосходства без употребления запрещенных субстанций и методов. Цель антидопинговых программ – поддерживать целостность спорта в плане уважения правил, других участников, честного соревнования, уровня игры и ценности чистого спорта для всего мира.

Дух спорта — это прославление человеческого духа, тела и разума и отображение следующих ценностей, которые мы находим в том числе в самом спорте и благодаря ему:

- здоровье
- этика, справедливость и честность
- права спортсменов, как сказано в Кодексе
- высочайший уровень выступления
- характер и образование
- удовольствие и радость
- командная работа
- преданность и верность обязательствам
- уважение к правилам и законам
- уважение к себе и к другим участникам соревнований
- мужество
- общность и солидарность

Дух спорта выражается в том, как правильно мы играем.

Допинг в корне противоречит духу спорта

Сфера применения настоящих Антидопинговых правил

Настоящие Антидопинговые правила применяются к:

- a) WAKO, включая членов ее Советов, директоров, официальных лиц и отдельных сотрудников, и третьим сторонам и их сотрудникам, которые вовлечены в процесс допинг-контроля;
- b) каждой Национальной федерации, включая членов их Советов, директоров, официальных лиц и отдельных сотрудников, и третьим сторонам и их сотрудникам, которые вовлечены в процесс допинг-контроля;;
- c) следующим спортсменам, вспомогательному персоналу спортсменов и другим лицам:
 - (i) Все спортсмены и вспомогательный персонал спортсменов, кто является членами WAKO или какой-либо Национальной Федерации или партнёрской организации какой-либо Национальной Федерации (включая клубы, команды, ассоциации и лиги)
 - (ii) Все спортсмены и вспомогательный персонал спортсменов, принимающие участие в соревнованиях и других видах деятельности, организованной или утверждённой WAKO или какой-либо Национальной федерацией или партнёрской организации какой-либо Национальной федерации (включая клубы, команды, ассоциации и лиги)
 - (iii) Любой другой спортсмен, член вспомогательного персонала спортсменов или любой другой спортсмен, который благодаря аккредитации, разрешению или договорному соглашению и т.д.,

[Введите текст]

является субъектом юрисдикции WAKO, какой-либо Национальной федерации или партнёрской организации какой-либо Национальной федерации (включая клубы, команды, ассоциации и лиги), в целях антидопинга; Чтобы иметь право на участие в Международных соревнованиях, Спортсмен или персонал Спортсмена или другое Лицо должны иметь лицензию, аккредитацию или быть зарегистрированы в WAKO через свою Национальную Федерацию. Лицензия, аккредитация или регистрация будут выдаваться только Спортсменам или персоналу Спортсменов или другим лицам, которые лично подписали форму согласия, предоставленную WAKO. Все формы от несовершеннолетних должны быть подписаны их законными опекунами; и

- (iv) Спортсмены, не являющиеся членами WAKO или Национальной федерации, но желающие участвовать в специальном Международном спортивном мероприятии.

Подразумевается, что каждый из вышеперечисленных людей, в качестве условия для принятия активного или общего участия в спорте, соглашается и соблюдает данный Антидопинговый регламент, а также подчиняется власти WAKO в плане обеспечения выполнения положений настоящего Антидопингового регламента, включая последствия его нарушения, а также юрисдикции судебных коллегий, указанных в Статьях 8 и 13, разбирать и выносить решения по делам и апелляциям, подпадающим под действие настоящего Регламента.

В рамках вышеперечисленного общего пула спортсменов, обязанных соблюдать настоящий Антидопинговый регламент, нижеперечисленные спортсмены считаются спортсменами международного уровня, и для них действуют специальные положения данного регламента (касательно взятия проб, получения ТИ, информации о местонахождении, обработки результатов и апелляции):

- a) Спортсмены, входящие в зарегистрированный пул тестирования WAKO, пул тестирования и любой другой пул, если он создан WAKO;
- b) Спортсмены, которые являются чемпионами страны с даты, когда он / она признан официальным Национальным Чемпионом национальной федерации WAKO;
- c) Спортсмены, которые участвовали в Кубке мира WAKO или соревнованиях класса А/В за последние два года, как определено в календаре WAKO.

[Введите текст]

Статья 1 Определение допинга

Допинг определяется как совершение одного или нескольких нарушений антидопинговых правил, изложенных в статьях 2.1-2.11 настоящих Антидопинговых правил.

Статья 2 Нарушения антидопинговых правил

Целью статьи 2 является описание обстоятельств и действий, которые определяются как нарушение антидопинговых правил. Слушания по поводу допинговых случаев будут проводиться на основании утверждения о нарушении одного или более из указанных правил.

Спортсмены или иные лица несут ответственность за незнание того, что включает в себя понятие «нарушение антидопинговых правил», а также за незнание субстанций и методов, включенных в Запрещенный список.

К нарушениям антидопинговых правил относятся:

2.1 Наличие Запрещенной субстанции, или ее метаболитов, или маркеров в пробе, взятой у спортсмена

2.1.1 Персональной обязанностью каждого спортсмена является недопущение попадания Запрещенной субстанции в свой организм. Спортсмены несут ответственность за любую Запрещенную субстанцию, или ее метаболиты, или маркеры, обнаруженные во взятых у них пробах. Соответственно нет необходимости доказывать факт намерения, вины, небрежности или осознанного использования спортсменом при установлении нарушения в соответствии со статьей 2.1.¹

2.1.2 Достаточным доказательством нарушения антидопинговых правил в соответствии со статьей 2.1 является любое из следующих событий: наличие запрещенной субстанции или ее метаболитов, или маркеров в пробе А спортсмена, в случае когда спортсмен не пользуется своим правом провести анализ пробы Б, и проба Б не анализируется; или когда проба Б берется на анализ, и анализ пробы Б подтверждает наличие запрещенной субстанции или ее метаболитов, или маркеров, аналогичных обнаруженным в пробе А спортсмена; или когда проба Б спортсмена разделяется на два флакона, и анализ второго флакона подтверждает наличие запрещенной субстанции или ее метаболитов, или маркеров, аналогичных обнаруженным в первом флаконе.²

2.1.3 За исключением субстанций, в отношении которых в запрещенном списке специально установлен количественный порог, наличие любого количества

¹ Комментарий к Статье 2.1.1: Нарушение антидопинговых правил совершается в данной статье без учета вины спортсмена. Различные решения CAS имеют отсылку к данному правилу как к «принципу строгой ответственности». Вина спортсмена учитывается при определении последствий нарушения этого антидопингового правила в соответствии со статьей 10. Этот принцип последовательно поддерживается CAS

² Комментарий к статье 2.1.2: [Антидопинговая организация, осуществляющая обработку результатов, по своему усмотрению может провести анализ пробы Б, даже если спортсмен этого не запрашивает

[Введите текст]

запрещенной субстанции, или ее метаболитов, или маркеров в пробе спортсмена будет считаться нарушением антидопинговых правил.

2.1.4 В качестве исключений из общего правила статьи 2.1. в запрещенном списке и международных стандартах могут быть установлены специфичные критерии для оценки запрещенных субстанций, которые могут также вырабатываться в организме эндогенно.

2.2 Использование или попытка использования Спортсменом Запрещенного Вещества или Запрещенного метода³

2.2.1 Персональной обязанностью каждого Спортсмена является недопущение попадания Запрещенной субстанции в его или ее организм, а также неиспользование Запрещенного метода. Соответственно нет необходимости доказывать намерение, Вину, халатность или осознание Использования со стороны Спортсмена для установления нарушения антидопингового правила по Использованию Запрещенной субстанции или Запрещенного метода.

2.2.2 Несущественно, привело ли Использование, или Попытка Использования Запрещенной субстанции, или Запрещенного метода к успеху или неудаче. Для установления факта нарушения антидопингового правила достаточно того, что имело место Использование, или Попытка Использования Запрещенной субстанции, или Запрещенного метода.⁴

2.3 Уклонение, отказ или неявка спортсмена на процедуру сдачи Проб.

Уклонение от сдачи Пробы, или без уважительной причины отказ, или неявка на процедуру сдачи Пробы после уведомления в соответствии с действующими антидопинговыми правилами.⁵

³ Комментарий к Статье 2.2: использование или попытка использования запрещенного вещества или запрещенного метода могут быть установлены любыми надежными средствами. Как отмечается в комментарии к статье 3.2, в отличие от доказательств, необходимых для установления нарушения антидопинговых правил в соответствии со статьей 2.1, использование или попытка использования также могут быть установлены другими надежными средствами, такими как признание спортсмена, показания свидетелей, документальные доказательства, выводы, сделанные на основе продольного профилирования, включая данные, собранные в рамках биологического паспорта спортсмена, или другая аналитическая информация, которая иным образом не удовлетворяет всем требованиям для установления “присутствия” запрещенного вещества в соответствии со статьей 2.1. Например, использование может быть установлено на основе достоверных аналитических данных, полученных в результате анализа пробы А (без подтверждения в результате анализа пробы Б), или только в результате анализа пробы Б, если антидопинговая организация дает удовлетворительное объяснение отсутствия подтверждения в другой пробе.

⁴ Комментарий к статье 2.2.2: Демонстрация "попытки использования" запрещенного вещества или запрещенного метода требует доказательства намерений со стороны спортсмена. Тот факт, что для доказательства этого конкретного нарушения антидопинговых правил может потребоваться намерение, не подрывает принцип строгой ответственности, установленный за нарушения статьи 2.1 и нарушения статьи 2.2 в отношении использования запрещенного вещества или запрещенного метода. Использование спортсменом запрещенного вещества является нарушением антидопинговых правил, если только такое вещество не запрещено вне соревнований и использование спортсменом не происходит вне соревнований. (Однако, наличие запрещенного вещества или его метаболитов или маркеров в образце, собранном в ходе соревнований, является нарушением статьи 2.1 независимо от того, когда это вещество могло быть введено.)

⁵ Комментарий к статье 2.3: например, “уклонение от взятия проб” считается нарушением антидопинговых правил, если было установлено, что спортсмен намеренно избегает официального лица допинг-контроля, чтобы уклониться от уведомления или тестирования. Нарушение “непредставления материала для сбора

[Введите текст]

2.4 Нарушение порядка предоставления информации о местонахождении

Любое сочетание трех пропущенных тестов и (или) не предоставления информации, как это определено в Международном стандарте по тестированию и расследованиям, в течение двенадцати месяцев совершенное Спортсменом, состоящим в Регистрируемом пуле тестирования.

2.5 Фальсификация или Попытка Фальсификации в любой составляющей Допинг-контроля

2.6 Обладание Спортсменом или Вспомогательным персоналом спортсмена Запрещенной субстанцией или Запрещенным методом

2.6.1 Обладание Спортсменом в Соревновательном периоде любой Запрещенной субстанцией или Запрещенным методом, или Обладание Спортсменом во Вне соревновательном периоде любой Запрещенной субстанцией или Запрещенным методом, запрещенными во Вне соревновательном периоде, если только Спортсмен не доказал, что Обладание соответствует Разрешению на терапевтическое использование (ТИ), выданному в соответствии со статьей 4.4, или имеет другие приемлемые объяснения.

2.6.2 Обладание Вспомогательным персоналом спортсмена в Соревновательном периоде любой Запрещенной субстанцией или Запрещенным методом, или Обладание Вспомогательным персоналом спортсмена во Вне соревновательном периоде любой Запрещенной субстанцией или Запрещенным методом, запрещенными во Вне соревновательном периоде, если это связано со Спортсменом, Соревнованиями или тренировкой, если только Вспомогательный персонал спортсмена не обоснует, что Обладание не противоречит ТИ, выданному Спортсмену в соответствии со статьей 4.4, или же имеются другие приемлемые объяснения⁶

2.7 Распространение или попытка распространения любой Запрещенной субстанции или Запрещенного метода Спортсменом или иным лицом

2.8 Назначение или Попытка назначения Спортсменом или иным лицом любому Спортсмену в Соревновательном периоде Запрещенной субстанции или Запрещенного метода, или Назначение или Попытка Назначения любому Спортсмену во Вне соревновательном периоде Запрещенной субстанции или Запрещенного метода, запрещенных во Вне соревновательный период

проб” может быть основано либо на преднамеренном, либо на небрежном поведении спортсмена, в то время как “уклонение” или “отказ” от сбора проб предполагает преднамеренное поведение спортсмена.

⁶ Комментарий к статьям 2.6.1 и 2.6.2: приемлемое оправдание не будет включать, например, покупку или хранение запрещенного вещества с целью передачи его другу или родственнику, за исключением оправданных медицинских обстоятельств, когда это лицо имеет рецепт врача, например, покупку инсулина для ребенка, страдающего диабетом.

Комментарий к статьям 2.6.1 и 2.6.2: приемлемое обоснование может включать, например, (а) спортсмена или врача команды, несущего запрещенные вещества или запрещенные методы для решения острых и чрезвычайных ситуаций (например, автоматический инъектор адреналина), или (б) спортсмена, обладающего запрещенным веществом или запрещенным методом по терапевтическим причинам незадолго до подачи заявки и получения определения на ТИ

[Введите текст]

2.9 Соучастие или попытка соучастия спортсмена или иного лица.

Помощь, поощрение, содействие, подстрекательство, вступление в сговор, сокрытие или любой другой вид намеренного соучастия, включая нарушение или Попытку нарушения антидопинговых правил, или нарушение иным Лицом статьи 10.14.⁷

2.10 Запрещенное сотрудничество

2.10.1 Сотрудничество Спортсмена или иного Лица, находящегося под юрисдикцией Антидопинговой организации в профессиональном или связанном со спортом качестве, с любым Персоналом спортсмена, который:

2.10.1.1 В случае попадания под юрисдикцию Антидопинговой организации отбывает срок Дисквалификации; или

2.10.1.2. в случае непопадания под юрисдикцию Антидопинговой организации и если Дисквалификация не была наложена в ходе обработки результатов в соответствии с Кодексом, был в ходе уголовного, дисциплинарного или профессионального расследования обвинен или признан виновным в участии в действиях, которые признавались бы нарушением антидопинговых правил, в случае применения к данному Лицу правил, соответствующих Кодексу. Статус дисквалификации данного Лица должен составлять, в зависимости от того, что дольше, шесть лет с даты вынесения уголовного, профессионального или дисциплинарного решения, или длительности наложенной уголовной, дисциплинарной или профессиональной санкции; или

2.10.1.3 действует в качестве подставного лица или посредника для индивида, описанного в статьях 2.10.1.1 или 2.10.1.2.

2.10.2 Для установления факта нарушения Статьи 2.10, Антидопинговая организация должна установить, что Спортсмен или другое Лицо знали о дисквалифицированном статусе Вспомогательного персонала игрока. Бремя доказывания факта, что любое сотрудничество с Вспомогательным персоналом спортсмена, описанное в статье 2.10.1.1 или 2.10.1.2, не носит профессиональный или связанный со спортом характер и/или что это сотрудничество нельзя было избежать, возлагается на Спортсмена или иное Лицо. Антидопинговые организации, которые обладают информацией по Вспомогательному персоналу спортсмена, отвечающему критериям, описанным в статье 2.10.1.1, 2.10.1.2 или 2.10.1.3, должны предоставить такую информацию WADA⁸

⁷ Комментарий к статье 2.9: Сотрудничество или попытка сотрудничества может включать в себя как физический, так и психологический аспект.

⁸ Комментарий к Статье 2.10: Спортсмены и другие Лица не должны работать с тренерами, тренерами, врачами или другими представителями Вспомогательного персонала спортсменов, которые не имеют права участвовать в соревнованиях из-за нарушения антидопинговых правил, или которые были осуждены в уголовном порядке или привлечены к дисциплинарной ответственности в связи с допингом. Это также запрещает сотрудничество с любым другим Спортсменом, который действует в качестве тренера или Вспомогательного персонала игрока во время отбывания срока дисквалификации. Некоторые примеры запрещенных видов сотрудничества: тренировки, стратегическое сотрудничество, технические занятия, получение питания или медицинских консультаций; терапия, лечение или выписка рецептов; предоставление любых производимых телом объектов для анализа; или разрешение Вспомогательному персоналу спортсмена выступать в качестве агента или представителя. Запрещенное сотрудничество не

[Введите текст]

2.11 Действия Спортсмена или другого Лица для запугивания или возмездия за сотрудничество с властями.

Если такое поведение не нарушает иным образом Статью 2.5:

2.11.1 Любая угроза или действие, направленное на запугивание другого Лица с целью отговорить это Лицо от добросовестного раскрытия связанной с предполагаемым нарушением антидопинговых правил или предполагаемым несоблюдением Кодекса информации WADA, Антидопинговой организации, правоохранительным органам или профессиональному дисциплинарному органу, судебному органу или Лицу, занимающемуся расследованием для WADA или Антидопинговой организации.

2.11.2 Возмездие человеку, который добросовестно предоставил доказательства или информацию, относящуюся к предполагаемому нарушению антидопинговых правил или предполагаемому несоблюдению Кодекса, WADA, Антидопинговой организации, правоохранительным органам или профессиональному дисциплинарному органу, судебному органу или Лицу, занимающемуся расследованием для WADA или Антидопинговой организации. Для целей Статьи 2.11 возмездие, угрозы и запугивание включают в себя действие, предпринятое против данного Лица либо потому, что это действие было недобросовестным, либо потому, что оно являлось несоразмерным ответом⁹

Статья 3 Доказательство допинга

3.1 Бремя и стандарты доказывания

На WAKO возлагается бремя доказывания того, что нарушение антидопинговых правил имело место. Стандартом доказывания будет выявление WAKO нарушения антидопинговых правил на приемлемом уровне для осуществляющих процедуру слушания экспертов, принимая во внимание серьезность сделанных обвинений. Этот стандарт доказывания во всех случаях является более веским, чем лишь баланс вероятностей, но меньше доказанности при отсутствии обоснованных сомнений. Когда Антидопинговый регламент возлагает на Спортсмена или иное Лицо, предположительно совершившее нарушение антидопинговых правил, бремя опровергнуть презумпцию или

должно включать в себя какую-либо форму компенсации. Хотя статья 2.10 не требует от Антидопинговой организации уведомлять Спортсмена или другое Лицо о дисквалификационном статусе представителя Вспомогательного персонала спортсмена, такое уведомление, если оно будет предоставлено, будет важным доказательством того, что Спортсмен или другое Лицо знали о его дисквалификационном статусе.

⁹ Комментарий к статье 2.11.2: Эта статья предназначена для защиты лиц, которые добросовестно сообщают, и не защищает лиц, которые сознательно сообщают ложные сообщения.

Комментарий к статье 2.11.2: Возмездие будет включать, например, действия, которые угрожают физическому или психическому благополучию или экономическим интересам сообщающих лиц, их семей или партнеров. Возмездие не будет включать Антидопинговую организацию, добросовестно заявляющую о нарушении антидопинговых правил в отношении Лица, сообщившего об этом. Для целей статьи 2.11 отчет не составляется добросовестно, если Лицо, делающее отчет, знает, что отчет является ложным.

[Введите текст]

установить определенные факты или обстоятельства, за исключением того, о чем говорится в Статьях 3.2.2 и 3.2.3, стандартом доказывания будет баланс вероятностей¹⁰

3.2 Методы установления фактов и презумпций

Факты, относящиеся к нарушению антидопинговых правил, могут быть установлены любыми надежными способами, включая признание.¹¹ В допинговых делах будут применяться следующие правила доказывания:

3.2.1 Презюмируется, что аналитические методы и пороговые значения, утвержденные WADA по итогам консультаций с членами соответствующего научного сообщества и независимой экспертизы, являются научно обоснованными. Спортсмен или иное Лицо, которые хотят оспорить презумпцию научной обоснованности, как условие, предшествующее оспариванию, обязаны проинформировать сначала WADA о своем намерении оспорить презумпцию и об основаниях оспаривания. CAS по собственной инициативе может также проинформировать WADA о любых таких попытках. По запросу WADA арбитры CAS могут привлечь соответствующего научного эксперта для оказания помощи арбитрам в оценке представленных оснований оспаривания. В течение 10 дней с момента получения WADA указанного уведомления и получения WADA дела от CAS, WADA имеет право вступить в дело в качестве одной из сторон либо в качестве эксперта (*amicus curiae*) или представить свидетельства любым другим способом¹²

3.2.2 Презюмируется, что лаборатории, аккредитованные WADA, и другие лаборатории, одобренные WADA, осуществляют все процедуры, связанные с исследованием Проб и обеспечением их сохранности, в соответствии с Международным стандартом для лабораторий. Спортсмен или иное Лицо могут опровергнуть данную презумпцию путем установления наличия отступления от Международного стандарта для лабораторий, которое могло бы стать причиной Неблагоприятного результата анализа.

Если Спортсмен или иное Лицо успешно оспорили указанную выше презумпцию, показав, что имело место отступление от Международного стандарта для

¹⁰ Комментарий к статье 3.1: Этот стандарт доказывания, которому должна соответствовать WAKO, сопоставим со стандартом, который применяется в большинстве стран к делам, связанным с профессиональным проступком.

¹² Комментарий к статье 3.2: Например, WAKO может установить нарушение антидопинговых правил в соответствии со статьей 2.2 на основании признаний спортсмена, достоверных показаний третьих лиц, надежных документальных доказательств, надежных аналитических данных из пробы А или В, как указано в Комментариях к статье 2.2, или выводы, сделанные на основе профиля серии образцов крови или мочи спортсмена, таких как данные из Биологического паспорта спортсмена.

Комментарий к статье 3.2.1: Для определенных Запрещенных веществ WADA может дать указание аккредитованным WADA лабораториям не сообщать о пробах как о неблагоприятном аналитическом выводе, если предполагаемая концентрация Запрещенного Вещества или его метаболитов или Маркеров ниже минимального уровня отчетности. Решение WADA по определению этого Минимального уровня отчетности или по определению того, какие Запрещенные вещества должны подпадать под минимальные уровни отчетности, не подлежит оспариванию. Кроме того, оцененная лабораторией концентрация такого Запрещенного вещества в образце может быть только приблизительной. Ни в коем случае возможность того, что точная концентрация Запрещенного Вещества в образце может быть ниже минимального уровня отчетности, не должна служить защитой от нарушения антидопинговых правил, основанного на присутствии этого Запрещенного вещества в образце.

[Введите текст]

лабораторий, которое могло бы по логике вещей стать причиной Неблагоприятного результата анализа, на Антидопинговую организацию возлагается бремя доказывания, что указанное отступление не стало причиной Неблагоприятного результата анализа¹³

3.2.3 Отступление от любого другого Международного стандарта или другого антидопингового правила, или политики, установленных в Кодексе или правилах Антидопинговой организации, не ставшее причиной Неблагоприятного результата анализа или другого нарушения антидопинговых правил, не ведет к признанию указанных свидетельств или результатов недействительными, а также не может служить защитой антидопингового нарушения. Если Спортсмен или иное Лицо смогли доказать факт отступления от другого Международного стандарта или другого антидопингового правила, или политики, которое могло бы по логике вещей стать причиной нарушения антидопинговых правил, основанного на Неблагоприятном результате анализа, или другого нарушения антидопинговых правил, на Антидопинговую организацию возлагается бремя доказывания, что указанное отступление не стало причиной Неблагоприятного результата анализа или фактической основой нарушения антидопинговых правил:

- (i) отклонение от Международного стандарта по Тестированию и расследования, связанные со сбором и обработкой Пробы, что могло вызвать нарушение антидопинговых правил, основанное на Неблагоприятном результате анализа, в каком случае ВАКО должна взять на себя бремя доказывания, что это отклонение не вызвало Неблагоприятный результат анализа;
- (ii) отклонение от Международного стандарта по Обработке результатов или Международного стандарта по Тестированию и расследования, связанные со сбором и обработкой Пробы, что могло вызвать нарушение антидопинговых правил, основанное на Неблагоприятном результате анализа, в каком случае ВАКО должна взять на себя бремя доказывания, что это отклонение не вызвало Неблагоприятный результат анализа;¹⁴
- (iii) отклонение от Международного стандарта по Обработке результатов, связанное с требованием уведомить Спортсмена о вскрытии Пробы Б, что могло вызвать нарушение антидопинговых правил, основанное на Неблагоприятном результате анализа, в каком случае ВАКО должна взять на себя бремя доказывания, что это отклонение не вызвало Неблагоприятный результат анализа;
- (iv) отклонение от Международного стандарта по Обработке результатов, связанное с уведомлением Спортсмена, что могло вызвать нарушение антидопинговых правил, основанное на Неблагоприятном результате

¹³ [Комментарий к статье 3.2.2: Ошибка! Только Основной Документ. На Спортсмене или другом лице лежит бремя установления с помощью баланса вероятности отклонения от Международного стандарта для лабораторий, которое могло обоснованно привести к Неблагоприятному аналитическому выводу. Таким образом, как только Спортсмен или другое лицо устанавливает отклонение с помощью баланса вероятности, бремя спортсмена или другого лица по причинно-следственной связи является несколько более низким стандартом доказательств - "могло разумно вызвать". Если спортсмен или другое лицо удовлетворяет эти стандарты, бремя перекладывается на ВАКО, чтобы доказать, к удовлетворению комиссии по слушаниям, что уход не привел к неблагоприятному аналитическому выводу.]

¹⁴ [Комментарий к статье 3.2.3 (iii): ИФ выполнит свое бремя по установлению того, что это отклонение не привело к Неблагоприятному результату анализа, показав, что, например, вскрытие и анализ пробы Б наблюдались независимым свидетелем и никаких нарушений не наблюдалось]

[Введите текст]

анализа, в каком случае ВАКО должна взять на себя бремя доказывания, что это отклонение не вызвало Неблагоприятный результат анализа.

3.2.4 Факты, установленные решением суда или компетентного профессионального дисциплинарного трибунала, на которые не подана апелляция, находящаяся в стадии рассмотрения, будут считаться неопровержимым свидетельством против Спортсмена или иного Лица, которое имеет отношение к данным фактам, если только Спортсмен или иное Лицо не докажет, что данное решение нарушило принципы естественного права.

3.2.5 Эксперты, проводящие слушания, во время слушаний по нарушениям антидопинговых правил могут сделать неблагоприятный вывод в отношении Спортсмена или иного Лица, которое обвиняется в нарушении антидопинговых правил, на основании отказа данного Спортсмена или иного Лица явиться на слушания (либо лично, либо связавшись по телефону, по указанию суда) после соответствующего заблаговременного запроса и ответить на вопросы экспертов, проводящих слушания, или ВАКО.

4.1 ЗАПРЕЩЕННЫЙ СПИСОК

4.1 Публикация и пересмотр Запрещенного списка

Эти Антидопинговые правила включают в себя Запрещенный список, который публикуется и обновляется WADA, как описано в статье 4.1 Кодекса.

Запрещенный список и его корректировки вступают в силу в соответствии с настоящим Антидопинговым регламентом через три (3) месяца после публикации WADA без каких-либо действий от ВАКО или Национальных федераций, если иное не указано в Запрещенном списке или корректировках. Все Спортсмены или иные Лица обязаны подчиняться требованиям Запрещенного списка и его корректировок, начиная с даты его вступления в силу без дальнейших формальностей. Ознакомление с самой новой версией Запрещенного списка и его корректировок находится в личной ответственности Спортсменов и иных Лиц.

ВАКО обязана предоставить Национальным федерациям наиболее актуальную версию Запрещенного списка. Каждая Национальная федерация, в свою очередь, обязана убедиться, что ее члены также обладают последней версией Запрещенного списка¹⁵.

4.2 Запрещенные субстанции и Запрещенные методы, перечисленные в Запрещенном списке

4.2.1 Запрещенные субстанции и Запрещенные методы

Запрещенный список должен идентифицировать те Запрещенные субстанции и Запрещенные методы, которые запрещены в качестве допинга все время (как в соревновательный, так и во вне соревновательный период), так как они обладают потенциалом повысить уровень выступления в будущих Соревнованиях или же

¹⁵ Комментарий к статье 4.1.: Текущий Запрещенный список доступен на официальном сайте WADA <https://www.wada-ama.org>. Изменения в Запрещенный список будут вноситься и публиковаться по мере возникновения необходимости. Однако, в целях предсказуемости новый Запрещенный список будет публиковаться каждый год, независимо от того, были ли внесены изменения

[Введите текст]

маскировочным потенциалом, и также те субстанции и методы, которые запрещены только в соревновательный период. WADA может расширить Запрещенный список в отдельном виде спорта. Запрещенные субстанции и Запрещенные методы могут быть включены в Запрещенный список общей категорией (например, анаболические агенты) или же особой отсылкой к отдельной субстанции или методу¹⁶.

4.2.2 Особые субстанции или Особые методы

С целью применения Статьи 10, все Запрещенные субстанции должны быть Особыми субстанциями за исключением тех, что перечислены в Запрещенном списке. Никакой Запрещенный метод не должен считаться Особым методом, пока он отдельно не будет указан как Особый метод в Запрещенном списке¹⁷.

4.2.3 Субстанции, вызывающие злоупотребление

С целью применения Статьи 10, Субстанции, вызывающие злоупотребление должны включать в себя те Запрещенные субстанции, которые отдельно указаны как Субстанции, вызывающие злоупотребление в Запрещенном списке, так как ими часто злоупотребляют в обществе вне спорта.

4.3 Решение WADA по Запрещенному списку

Решение WADA о включении той или иной субстанции или метода в Запрещенный список, классификация субстанций по категориям в Запрещенном списке, и классификация по субстанциям, запрещенным все время или только в Соревновательный период, является окончательным и не может быть предметом обсуждения со стороны Спортсмена или иного Лица на основании того, что данная субстанция или метод не являлись маскирующим агентом, не могли улучшить результаты, не несли риск для здоровья или не противоречили духу спорта.

4.4 Разрешение на терапевтическое использование (ТИ)

4.4.1 Наличие Запрещенной субстанции или ее Метаболитов, или Маркеров, Использование или Попытка Использования Запрещенной субстанции или Запрещенного метода, Обладание Запрещенными субстанциями или Запрещенными методами, или Назначение Запрещенной субстанции или Запрещенного метода, соответствующие разрешению на терапевтическое использование, которое было выдано на основании Международного стандарта по терапевтическому использованию, не должны считаться нарушением антидопинговых правил.

4.4.2 Заявки на ТИ

4.4.2.1 Спортсмены, которые не являются Спортсменами международного уровня, должны подавать заявки на ТИ в свои Национальные

¹⁶ Комментарий к статье 4.2.1. Использование Субстанции во Вне соревновательный период, которая запрещена только в Соревновательном периоде, не является нарушением антидопинговых правил, если только не обнаружится Неблагоприятный результат анализа на наличие Субстанции или ее Метаболитов, или Маркеров в Пробе, взятой во время Соревнований.

¹⁷ Комментарий к статье 4.2.2. Особые субстанции и Особые методы, указанные в статье 4.2.2, ни в коем случае не должны считаться менее важными или менее опасными, чем другие Субстанции или методы. Просто они более вероятно могли использоваться Спортсменом для иных целей, чем повышение спортивных результатов

[Введите текст]

антидопинговые организации. В случае, если Национальная антидопинговая организация отклоняет заявку, Спортсмен может обжаловать это решение исключительно в апелляционном органе, описанном в Статье 13.2.2.

4.4.2.2 Спортсмены, которые являются Спортсменами международного уровня, должны подавать заявки в WAKO.

4.4. Признание ТИ¹⁸

4.4.3.1 В случае, если Спортсмен уже имеет ТИ, выданное Национальной антидопинговой организацией в соответствии со Статьей 4.4 Кодекса на использование рассматриваемой субстанции или метода, и при условии, что это про это ТИ сообщалось в соответствии со Статьей 5.5 Международного стандарта по терапевтическому использованию, WAKO автоматически признает его для использования в Соревновании международного уровня без рассмотрения клинической информации.

4.4.3.2 Если WAKO захочет протестировать Спортсмена, который не является Спортсменом международного уровня, WAKO обязана признать ТИ, выданное Спортсмену его Национальной антидопинговой организацией, только если Спортсмену не нужно подавать заявку на признание ТИ в соответствии со Статьей 5.8 и Статьей 7.0 Международного стандарта по терапевтическому использованию.

4.4.4 Процесс подачи заявки на ТИ¹⁹

4.4.4.1 В случае, если у игрока еще нет ТИ, выданное Национальной антидопинговой организацией для рассматриваемой субстанции или метода, Спортсмен должен обращаться напрямую в WAKO.

4.4.4.2 Заявку на предоставление или признание ТИ необходимо направить в WAKO как можно скорее, за исключением случаев, когда применяются Статьи 4.1 или 4.3 Международного стандарта по терапевтическим использованиям. Заявка должна быть подана в соответствии со Статьей 6 Международного стандарта по терапевтическим использованиям, как это опубликовано на сайте WAKO.

¹⁸ Комментарий к статье 4.4.3. Если WAKO отказывается признавать ТИ, выданное Национальной антидопинговой организацией, лишь по причине отсутствия медицинских документов или другой информации для удовлетворения критериев, установленных Международным стандартом по терапевтическому использованию, дело не должно передаваться в WADA. Напротив, пакет документов должен быть дополнен и повторно передан в WAKO для рассмотрения] [Комментарий к статье 4.4.3: WAKO может договориться с Национальной антидопинговой организацией, что та будет рассматривать заявки на ТИ от лица WAKO.

¹⁹ Комментарий к статье 4.4.4: Предоставление фальсифицированных документов в Комиссию по ТИ или WAKO, предложение или принятие взятки лицу за совершение или неисполнение действия, получение ложных показаний от любого свидетеля или совершение любого другого мошеннического действия или любого другого аналогичного преднамеренного вмешательства или попытки вмешательства в любой аспект процесса ТИ влечет за собой обвинение в фальсификации или попытке фальсификации в соответствии со статьей 2.5 Спортсмен не должен предполагать, что его заявка на предоставление или признание ТИ (или на продление ТИ) будет удовлетворена. Любое использование, Владение или Применение Запрещенного вещества или Запрещенного метода до того, как заявка была удовлетворена, осуществляется Спортсменом на свой страх и риск.

[Введите текст]

4.4.4.3 WAKO созывает Комитет по ТИ (далее – Комитет) для рассмотрения заявок на предоставление или признание ТИ в соответствии со Статьей 4.4.4.3 (a-d), представленной ниже:

- (a) Комитет состоит из Председателя и трех (3) других членов с опытом лечения Спортсменов и основательными знаниями по клинической и спортивной медицине.
- (b) Перед своей работой в качестве члена Комитета, каждый член должен подписать декларацию о конфиденциальности и конфликте интересов. Назначенные члены не должны быть сотрудниками WAKO.
- (c) В момент, когда в WAKO подается заявка о предоставлении или признании ТИ, для ее рассмотрения должны быть назначены три (3) члена, которые могут включать в себя Председателя.
- (d) Перед рассмотрением заявки на ТИ, каждый член Комитета должен раскрыть все обстоятельства, которые могут повлиять на его беспристрастность по отношению к Спортсмену, подающему заявку. В случае, если член Комитета не хочет или не может по какой-то причине рассмотреть заявку на ТИ, вместо него в Комитет должна быть заявлена замена (например, из предыдущего пула кандидатов). Председатель не может быть членом Комитета, если имеются какие-либо обстоятельства, имеющие влияние на его беспристрастность в деле вынесения решения по ТИ.

4.4.4.4 Комитет должен быстро оценить и вынести решение по заявке в соответствии с положениями Международного стандарта по терапевтическому использованию. Обычно (например, если нету исключительных обстоятельств) решение выносится не позднее, чем через 21 день после получения полной заявки. Если заявка подается за разумные сроки перед Соревнованием, Комитет должен сделать все возможное для вынесения решения перед стартом Соревнования.

4.4.4.5 Решение Комитета является окончательным решением WAKO и может быть обжаловано в соответствии со Статьей 4.4.7. Решение Комитета сообщается в письменном виде Спортсмену и WADA или другой Антидопинговой организации в соответствии с Международным стандартом по терапевтическому использованию. Также оно тут же должно быть передано в ADAMS.

4.4.4.6 В случае, если WAKO (или Национальная антидопинговая организация, где если она рассматривает заявку от лица WAKO) отказывается удовлетворить заявку Спортсмена, она должна быстро уведомить Спортсмена и представить аргументы. Если WAKO не удовлетворяет заявку Спортсмена, она должна уведомить не только Спортсмена, но и Национальную антидопинговую организацию. Если Национальная антидопинговая организация считает, что ТИ, выданная WAKO, не отвечает критериям, изложенным в Международном стандарте по ТИ, у нее есть 21 день для предоставления дела в WADA, начиная с даты уведомления, в соответствии со Статьей 4.4.7.

Если Национальная антидопинговая организация передает дело на рассмотрение в WADA, выданное WAKO ТИ действует для Соревнований международного уровня

[Введите текст]

и тестов во Вне соревновательный период (но не действует для Соревнований национального уровня) до решения WADA. Если Национальная антидопинговая организация не передает дело в WADA для рассмотрения, выданное WAKO TI становится действующей в том числе для Соревнований национального уровня после срока в 21 день.

4.4.5 Заявки на ретроактивное TI

Если WAKO собирается взять Пробу Спортсмена, который не является Спортсменом международного уровня или Спортсменом национального уровня, и этот Спортсмен использует Запрещенную субстанцию или Запрещенный метод в терапевтических целях, WAKO должна разрешить этому Спортсмену подать заявку на ретроактивное TI.

4.4.6 Истечение срока действия, отмена или отзыв TI

4.4.6.1 TI выдается в соответствие с данным Антидопинговым кодексом:

- (a) Срок его действия истекает автоматически в конце каждого периода, на который он рассчитан, без необходимости в дальнейших замечаниях или других формальностях;
- (b) Может быть отменен, если Спортсмен не соответствует требованиям или условиям, заявленным Комитетом после получения TI;
- (c) Может быть отозван Комитетом, если впоследствии будет установлено, что ситуация по факту не удовлетворяет критериям, необходимым для выдачи TI;
- (d) Может быть отменено при рассмотрении или при апелляции WADA.

4.4.6.2 В данном случае, Спортсмен не должен быть подвержен Последствиям, исходя из его Обладания или Применения или Распространения Запрещенной субстанции или Запрещенного метода в соответствии с TI перед днем истечения срока, отмены или отзыва TI. Пересмотр любого последующего Неблагоприятного результата, согласно Статье 5.1.1.1 Международного стандарта по обработке результатов, должен включать в себя рассмотрение того, согласуется ли Неблагоприятный результат с использованием Запрещенной субстанции или Запрещенного метода перед датой истечения срока годности, в таком случае это не будет нарушением антидопинговых правил.

4.4.7 Пересмотры и апелляции по решениям по TI

4.4.7.1 WADA должна пересматривать любое решение WAKO о непризнании TI, которое было выдано Национальной антидопинговой организацией и направлено в WADA Национальной антидопинговой организацией Спортсмена или самим Спортсменом. Кроме того, WADA должна рассмотреть решение WAKO предоставить TI, которое направляется в WADA Национальной антидопинговой организацией Спортсмена. WADA может пересматривать любые другие решения по TI в любое время по просьбе заинтересованных сторон или по собственной инициативе. Если решение о выдаче TI отвечает всем критериям, установленным Международным стандартом по

[Введите текст]

терапевтическому использованию, WADA не будет его изменять. Если решение не отвечает указанным критериям, WADA отзовет его.²⁰

4.4.7.2 Любое решение WAKO (или Национальной антидопинговой организации, где есть договоренность считать поданную заявку от лица WAKO) по ТИ, которое не было пересмотрено WADA или которое было пересмотрено WADA, но не было отменено по результатам пересмотра, может быть обжаловано Спортсменом и (или) Национальной антидопинговой организацией исключительно в CAS.²¹

4.4.7.3 Решение WADA об отмене ТИ может быть обжаловано Спортсменом, Национальной антидопинговой организацией и (или) WAKO исключительно в CAS.

4.4.7.4 Неспособность принять решение в течение разумного срока по должным образом поданному заявлению на выдачу/признание ТИ или на пересмотр решения по ТИ будет считаться отказом по данному заявлению, после чего вступают в силу применимые права на рассмотрение/обжалование.

Статья 5 Тестирование и расследования

5.1 Цель Тестирования и расследований²²

5.1.1 Тестирование и расследования могут проводиться исключительно в целях борьбы с допингом. Они должны проводиться согласно положениям Международного стандарта по тестированию и расследованиям и особым протоколам WAKO, дополняющим данный Международный стандарт.

5.1.2 Тестирование должно проводиться для получения аналитического доказательства того, нарушил ли Спортсмен Статью 2.1 (Наличие Запрещенной субстанции или ее Метаболитов или Маркеров в Пробе Спортсмена) или Статью 2.2 (Использование или Намеренное использование Спортсменом Запрещенной субстанции или Запрещенного метода).

5.2 Пределы полномочий в сфере Тестирования

5.2.1 С учетом юридических ограничений для тестирования на соревнованиях, изложенных в статье 5.3 Кодекса, WAKO имеет право проводить соревновательное и вне соревновательное тестирование всех Спортсменов, перечисленных во Введении к данному Антидопинговому регламенту (в графе «Область применения»)

5.2.2 Любой Спортсмен (включая Спортсмена, отбывающего срок Дисквалификации) может в любое время и в любом месте получить уведомление со

²⁰ Комментарий к статье 4.4.7.1: WADA имеет право взимать плату для покрытия расходов по: а) пересмотру, которое требуется провести в соответствии со Статьей 4.4.7; б) любому пересмотру, которое оно осуществило, и по которому решение было отменено.

²¹ Комментарий к статье 4.4.7.2: В указанных случаях решение, на которое подается апелляция, является решением Международной федерации по ТИ, а не решением WADA не пересматривать решение по ТИ или (по результатам рассмотрения материалов дела) не отменять его. Однако срок на подачу апелляции начинается только после сообщения WADA своего решения. В любом случае, независимо от того было ли решение рассмотрено WADA или нет, WADA должно быть уведомлено об апелляции на случай, если оно считает необходимым участвовать в рассмотрении апелляции.

²² Комментарий к Статье 5.1: Если Тестирование проводится в антидопинговых целях, аналитические результаты и данные могут быть использованы для других законных целей в соответствии с правилами Антидопинговой организации. См., например, Комментарий к Статье 23.2.2.

[Введите текст]

стороны любой Антидопинговой организации, обладающей правом проводить Тестирование, о необходимости предоставить Пробу²³.

5.2.3 WADA уполномочено проводить Соревновательное и Вне соревновательное Тестирование в соответствии со статьей 20.7.10 Кодекса

5.2.4 Если WAKO делегирует либо передает по договору какой-либо объем полномочий по проведению Тестирования Национальной антидопинговой организации (непосредственно или при посредничестве Национальной федерации), такая Национальная антидопинговая организация вправе за свой счет отобрать Пробы сверх установленного плана либо поручить лаборатории проведение дополнительных типов анализа за счет Национальной антидопинговой организации. В случае отбора Проб или проведения дополнительных типов анализа сверх установленного плана WAKO должна быть уведомлена об этом.

5.3 Тестирование в Соревновательный период

5.3.1 За исключением специально оговоренных ниже случаев, только одна организация должна отвечать за инициирование и организацию Тестирования в Период проведения соревнования на Объектах спортивных мероприятий. В рамках Международных спортивных мероприятий, Тестирование должно быть инициировано и организовано WAKO, (или любой другой международной организацией, под чьей юрисдикцией проходит Соревнование). На Национальных спортивных мероприятиях Тестирование организуется и проводится Национальной антидопинговой организацией. По требованию WAKO, (или любой другой международной организации, под чьей юрисдикцией проходит Соревнование), проведение любого Тестирования, планируемого вне Объектов спортивного мероприятия, но в Период проведения спортивного мероприятия, должно быть согласовано с WAKO или с любой другой международной организацией, под чьей юрисдикцией проходит Соревнование.

5.3.2 Если Антидопинговая организация, которая при иных обстоятельствах обладала бы полномочиями проводить Тестирование, но которая не является организацией, ответственной за инициирование и организацию Тестирования в рамках Спортивного мероприятия, хотела бы провести Тестирование Спортсменов на Объектах спортивного мероприятия в Период проведения спортивного мероприятия, то такая Антидопинговая организация обязана до начала проведения Тестирования связаться с WAKO или другой организацией, под чьей юрисдикцией проводится Спортивное мероприятие, для получения разрешения на проведение и координирование такого Тестирования. Если Антидопинговая организация не удовлетворена ответом от WAKO или другой организации, под чьей юрисдикцией

²³ Комментарий к Статье 5.2.2: WAKO может получить дополнительные полномочия по проведению Тестирования могут быть установлены двусторонними или многосторонними соглашениями между Подписавшимися сторонами. Если Спортсмен прямо не обозначил 60-минутный интервал для Тестирования либо не выразил иным образом согласие быть протестированным в пределах описываемого ниже периода времени, для проведения Тестирования Спортсмена в период времени между 23:00 и 06:00 у WAKO должны иметься серьезные и обоснованные подозрения о нарушении Спортсменом антидопинговых правил. Попытка оспорить факт того, обладала ли WAKO достаточными основаниями для проведения Тестирования в указанный временной период, не является допустимым средством защиты в деле о нарушении антидопинговых правил, основанием для которого послужили такой тест либо попытка проведения такого теста

[Введите текст]

проводится Спортивное мероприятие, то Антидопинговая организация вправе, в соответствии с опубликованными в Международном стандарте по тестированию и расследованиям процедурами, обратиться в WADA за разрешением на проведение Тестирования и с просьбой определить порядок координирования такого Тестирования. WADA не вправе давать разрешение на проведение такого Тестирования до консультаций и информирования WAKO или организации, под чьей юрисдикцией проводится Спортивное мероприятие. Решение WADA является окончательным и обжалованию не подлежит. Если иное не указано в доверенности на проведение Тестирования, соответствующее Тестирование должно осуществляться по типу Вне соревновательного. Обработка результатов в связи с таким Тестированием будет обязанностью Антидопинговой организации, инициировавшей Тестирование, если иное не предусмотрено правилами организации, под чьей юрисдикцией проводится Спортивное мероприятие.²⁴

5.3.3 Общие расходы на Тестирование и анализ образцов несет организационный комитет и/или Национальная федерация страны, в которой проводится Соревнование или Мероприятие. WAKO может по своему усмотрению принять решение взять на себя ответственность за эти расходы.

5.4 Требования к Тестированию

5.4.1 WAKO должна планировать Тестирование и распределение тестов в соответствии с Международным стандартом по тестированию и расследованиям.

5.4.2 Когда разумно оправдано, Тестирование координируется через систему ADAMS или другую систему, одобренную WADA для максимизации эффективности совместных Тестирований и исключения ненужных повторяющихся Тестирований.

5.5 Информация о местонахождении Спортсмена

5.5.1 WAKO создала Регистрируемый пул тестирования тех Спортсменов, которым необходимо предоставлять информацию о местонахождении, содержащуюся в Международном стандарте по тестированию и расследованиям, и которые несут Ответственность за нарушения Статьи 2.4, как это указано в Статье 10.3.2. WAKO обязана координировать свою деятельность с Национальными антидопинговыми организациями в связи с идентификацией таких Спортсменов и сбором информации об их местонахождении.

5.5.2 WAKO обязана сообщить посредством ADAMS поименный список Спортсменов, включенных в их Регистрируемый пул тестирования. WAKO обязана регулярно рассматривать и обновлять критерии для включения Спортсменов в Регистрируемый пул тестирования, а также периодически (но не реже, чем раз в квартал) рассматривать список Спортсменов в Регистрируемом пуле тестирования

²⁴ Комментарий к статье 5.3.2: Прежде чем давать разрешение Национальной антидопинговой организации на инициирование и проведение Тестирования на Международном мероприятии, WADA должно проконсультироваться с международной организацией, которая является руководящим органом данного Мероприятия. Прежде чем дать разрешение Международной федерации на инициирование и проведение Тестирования на Национальном мероприятии, WADA должно проконсультироваться с Национальной антидопинговой организацией страны, где проводится Мероприятие. Антидопинговая организация, “иницирующая и направляющая тестирование”, может, если пожелает, заключать соглашения с Делегированной Третьей стороной, которой она делегирует ответственность за сбор проб или другие аспекты процесса допинг-контроля.

[Введите текст]

для того, чтобы убедиться, что каждый включенный Спортсмен отвечает необходимым критериям. Спортсмены должны быть уведомлены перед тем, как их добавят в Регистрируемый пул тестирования, а также когда их оттуда исключат.

5.5.3 Когда Спортсмен включается WAKO в международный Регистрируемый пул тестирования, или Национальной антидопинговой организацией в национальный Регистрируемый пул тестирования, Национальная антидопинговая организация и WAKO должны достичь договоренности между собой, кто из них будет принимать информацию о местонахождении Спортсмена. Ни в коем случае Спортсмен не должен переправлять информацию о местонахождении кому-либо кроме одной из них.

5.5.4 В соответствии с Международным стандартом по тестированию и расследованиям, каждый Спортсмен из Регистрируемого пула тестирования обязан:

- (a) Сообщать WAKO о своем местонахождении ежеквартально;
- (b) Обновлять эту информацию при необходимости, чтобы она всегда оставалась актуальной; и
- (c) Быть доступным для Тестирования по данному месту нахождения.

5.5.5 Применительно к статье 2.4, неспособность Спортсмена соблюдать требования Международного стандарта по тестированию и расследованиям будет рассматриваться как нарушение внесения данных или пропущенный тест, как это указано в Приложении В Международного стандарта по обработке результатов, если соблюдены условия, изложенные в Приложении В.

5.5.6 Спортсмен, включенный в Регистрируемый пул тестирования WAKO, должен продолжать соблюдать обязательства по предоставлению информации о местонахождении, изложенные в Международном стандарте по Тестированию и Расследованиям, только если (и до тех пор, пока) а) Спортсмен не прислал в письменном виде информацию в WAKO, что он закончил карьеру или б) WAKO его проинформировала, что он более не удовлетворяет критериям включения в Регистрируемый пул тестирования WAKO.

5.5.7 Информация о местонахождении, предоставляемая Спортсменом в Регистрируемом пуле тестирования, будет доступна через систему ADAMS WADA или другой Антидопинговой организации, у которой есть право тестировать этого игрока, как сказано в Статье 5.2. Информация о местонахождении должна все время храниться в строгой конфиденциальности; она должна использоваться исключительно в целях планирования, координации и проведения Допинг Контроля; предоставления соответствующей информации в Биологический паспорт спортсмена или других аналитических результатов; поддержки расследования потенциального антидопингового нарушения; или поддержки судебного разбирательства по поводу возможного антидопингового нарушения. Информация о местонахождении должна быть уничтожена после того, как она станет неактуальной для этих целей в соответствии с Международным стандартом по защите конфиденциальности и личной информации.

5.5.8 WAKO В соответствии с Международным стандартом по Тестированию и расследованиям, WAKO может создать Тестовый Пул, который включает в себя Спортсменов, к которым применяются менее строгие требования по информации о

[Введите текст]

местонахождении, чем к Спортсменам, включенным в Регистрируемый пул тестирования.

5.5.9 WAKO должна уведомить Спортсменов перед тем, как добавить их в Тестовый Пул, а также перед их исключением. Такое уведомление должно включать в себя требования по информации о местонахождении и последствия, которые повлечет за собой их несоблюдение в соответствии со Статьей 5.5.10 и 5.5.11.

5.5.10 Спортсмены, включенные в Тестовый пул, должны передать в WAKO следующую информацию о своем местонахождении, чтобы их могли выбрать для Тестирования:

- (a) Адрес ночлега;
- (b) Расписание Соревнований / Мероприятия; и
- (c) Регулярных тренировок.

Эта информация о местонахождении должна быть введена в систему ADAMS для лучшей координации процесса Тестирования с Антидопинговыми организациями.

5.5.11 Если Спортсмен не предоставит информацию о местонахождении в день или заблаговременно до даты, установленной WAKO, или если Спортсмен предоставит неверные даты о своем местонахождении, это может привести к тому, что WAKO может перенести Спортсмена в Регистрируемый пул тестирования WAKO, а также к дополнительным соответствующим и пропорциональным последствиям, установленным WAKO и не связанным со статьей 2.4 Кодекса, если таковые имеются.

5.5.12 WAKO может, в соответствии с Международным стандартом по Тестированию и расследованиям, собирать информацию о местонахождении по Спортсменам, которые не включены в Регистрируемый пул тестирования или Тестовый пул. Если WAKO выберет этот вариант, то если Спортсмен не предоставит информацию о местонахождении в день или заблаговременно до даты, установленной WAKO, или если Спортсмен предоставит неверные даты о своем местонахождении, это может привести к тому, что WAKO может перенести Спортсмена в Регистрируемый пул тестирования WAKO, а также к дополнительным соответствующим и пропорциональным последствиям, установленным WAKO и не связанным со статьей 2.4 Кодекса, если таковые имеются.

5.6 Закончившие карьеру Спортсмены, возвращающиеся на Соревнования

5.6.1 Если Спортсмен международного уровня или Спортсмен национального уровня, состоящий в Регистрируемом пуле тестирования WAKO, уходит из спорта, но впоследствии выражает намерение вернуться к полноценному участию в спорте, то такой Спортсмен не вправе принимать участие в Соревнованиях в рамках Международных спортивных мероприятий или Национальных спортивных мероприятий, если он не обеспечит свою доступность для Тестирования, за шесть месяцев направив письменное предварительное уведомление о своем намерении вернуться в спорт в WAKO или свою Антидопинговую организацию. WADA, с учетом мнения WAKO и Национальной антидопинговой организации, может допустить исключение из правила о предварительном письменном уведомлении за

[Введите текст]

шесть месяцев до планируемой даты возвращения в спорт, в случаях, когда строгое применение данного правила было бы очевидно несправедливым по отношению к Спортсмену. На такое решение WADA может быть подана апелляция в соответствии со Статьей 13. Все соревновательные результаты, полученные в нарушение статьи 5.6.1, должны быть аннулированы, только если Спортсмен не сможет доказать, что он объективно не мог знать, что это будет Международное спортивное мероприятие или Национальное спортивное мероприятие.

5.6.2 Если Спортсмен уходит из спорта во время действия Дисквалификации, Спортсмен обязан уведомить о своем уходе Антидопинговую организацию, которая наложила на его Дисквалификацию. Если Спортсмен выражает намерение вернуться к полноценному участию в спорте, то такой Спортсмен не вправе принимать участие в Соревнованиях в рамках Международных спортивных мероприятий или Национальных спортивных мероприятий, если он не обеспечит свою доступность для Тестирования за обозначенный период, за шесть месяцев направив письменное предварительное уведомление о своем намерении вернуться в спорт (либо за период времени, соответствующий сроку Дисквалификации, не отбытому Спортсменом с даты ухода из спорта, если данный срок составлял более шести месяцев) в WAKO и Национальную антидопинговую организацию.

5.7 Программа независимых наблюдателей

WAKO и организационный комитет Соревнований WAKO, так же как и Национальные федераций и организационные комитеты Национальных мероприятий, должны предоставить доступ Независимым наблюдателям и способствовать их работе на данных Мероприятиях.

СТАТЬЯ 6 АНАЛИЗ ПРОБ

Пробы должны анализироваться в соответствии со следующими принципами:

6.1 Использование аккредитованных и одобренных лабораторий

6.1.1 Для целей статьи 2.1 Пробы должны анализироваться исключительно в аккредитованных WADA лабораториях либо в лабораториях, иным образом одобренных WADA. Выбор аккредитованной WADA или одобренной WADA лаборатории для проведения анализа Проб должен осуществляться исключительно WAKO.²⁵

6.1.2 Как указано в Статье 3.2, факты, относящиеся к нарушениям антидопинговых правил, могут быть установлены любым надежным способом. Это может включать в себя, например, надежные лабораторные или другие судебно-медицинские исследования, проводимые вне аккредитованных или одобренных WADA лабораториях.

6.2 Цель отбора и анализа Проб и данных

²⁵ Комментарий к Статье 6.1: Факт нарушения Статьи 2.1 может быть установлен исключительно в результате анализа Проб аккредитованной WADA лабораторией либо иной лабораторией, одобренной WADA. Факт нарушения других Статей может быть установлен с использованием результатов лабораторного анализа, проведенного иными лабораториями, если такие результаты являются надежными.

[Введите текст]

Анализ Проб и сопутствующих аналитических данных, а также информации по Допинг контролю должен проводиться с целью выявления Запрещенных субстанций и Запрещенных методов, входящих в Запрещенный список, и иных субстанций согласно указаниям WADA в соответствии с программой мониторинга, описанной в статье 4.5 Кодекса, либо с целью содействия WAKO в создании профилей соответствующих параметров мочи, крови или иного биологического образца Спортсмена, включая ДНК или геномные профили, либо в любых иных законных целях в рамках борьбы с допингом.²⁶

6.3 Проведение анализа Проб в научных целях

Пробы, сопутствующие аналитические данные и информация по Допинг контролю могут быть использованы для целей антидопингового исследования, но ни одна Проба не может быть исследована в научных целях без письменного согласия Спортсмена. Пробы, сопутствующие аналитические данные и информация по Допинг контролю для научных целей должны быть обработаны таким образом, чтобы их было невозможно соотнести со Спортсменом. Любое научное исследование, которое включает в себя Пробы, сопутствующие аналитические данные и информацию по Допинг контролю, должно отвечать принципам, изложенным в Статье 19 Кодекса²⁷

6.4 Стандарты анализа Проб и отчетности

В соответствии со Статьей 6.4 Кодекса, WAKO должна попросить лаборатории анализировать Пробы в соответствии со Статьей 4.7 Международного стандарта по Тестированию и расследованиям. Лаборатории могут по своей собственной инициативе и за свой счет проанализировать Пробы на наличие Запрещенных субстанций или Запрещенных методов, не включенных в стандартное меню анализа Проб, или же они могут сделать это по просьбе WAKO. Результаты подобных анализов должны быть переданы в WAKO и иметь такую же законность и Последствия, как и любой другой аналитический результат²⁸

6.5 Дальнейший анализ Пробы перед или во время Обработки результатов

Не должно быть никаких ограничений на полномочия лаборатории проводить повторных или дополнительный анализ Пробы до той поры, пока WAKO не уведомит Спортсмена, что Проба является основанием для обвинения в нарушении антидопинговых правил по Статье 2.1. В случае, если после такого уведомления WAKO желает назначить

²⁶ Комментарий к Статье 6.2.1: Например, соответствующая информация по Допинг-контролю может быть использована для организации Целевого тестирования либо в качестве доказательства по делу о возможном нарушении антидопинговых правил согласно статье 2.2, либо в обеих целях

²⁷ Комментарий к Статье 6.3: Как и в случае большинства исследований, проводимых в медицинской или научной сфере, использование Проб и соответствующей информации для целей проверки качества, улучшения качества, улучшения метода и разработки или установления референтных популяций не признается исследованием в научных целях. Пробы и соответствующая информация, используемые для таких разрешенных неисследовательских целей, также должны быть сначала обработаны таким образом, чтобы предотвратить их отслеживание до конкретного Спортсмена, с учетом принципов, изложенных в статье 19, а также требований Международного стандарта для лабораторий и Международного стандарта по защите частной жизни и личной информации

²⁸ Комментарий к Статье 6.4: Цель настоящей Статьи заключается в распространении принципа "Разумного тестирования" на меню анализа Проб в целях наиболее эффективного и действенного обнаружения допинга. Признается, что ресурсы, отведенные для борьбы с допингом, ограничены, и что расширение меню анализа Проб может в некоторых видах спорта и странах привести к сокращению числа анализируемых Проб

[Введите текст]

дополнительный анализ данной Пробы, она может это сделать с согласия Спортсмена или с подтверждением от судебного органа.

6.6 Дальнейший анализ Пробы после того, как она была объявлена негативной или иным образом не привела к обвинениям в нарушении антидопинговых правил

После того, как лаборатория выдала заключение о негативном результате Пробы, или результат анализа Пробы иным образом не привел к обвинениям в нарушении антидопинговых правил, она может храниться и быть объектом для дальнейших анализов в целях, изложенных в Статье 6.2, исключительно по указанию либо Антидопинговой организации, которая инициировала и направила сбор Проб, либо WADA. Любая другая Антидопинговая организация с полномочиями протестировать Спортсменов, которая желает провести дальнейший анализ находящейся на хранении Пробы, может сделать это только с разрешения Антидопинговой организации, которая инициировала и направила сбор Проб, либо WADA, и несет ответственность за последующую Обработку результатов. Любое хранение Пробы или последующий анализ, инициированный WADA или другой Антидопинговой организацией, должен быть за счет WADA или за счет организаторов. Последующий анализ Проб должен соответствовать требованиям Международного стандарта по лабораториям.

6.7 Разделение Пробы А или В

Там, где WADA, Антидопинговая организация с правом Обработки результатов, и/или аккредитованная WADA лаборатория (с подтверждением от WADA или Антидопинговой организации с правом Обработки результатов) желает разделить Пробу А и В с целью использования первой части разделенной Пробы для анализа Пробы А, а вторую часть разделенной Пробы для подтверждения, необходимо следовать процедурам, изложенным в Международном стандарте по лабораториям.

6.8 Право WADA на владение Пробами и данными

WADA может по своему усмотрению и в любое время, с предварительным уведомлением или без него, физически завладеть любой Пробой и соответствующими аналитическими данными или информацией, которая находится в лаборатории или Антидопинговой организации. После запроса от WADA, лаборатория или Антидопинговая организация, владеющие Пробой, должны немедленно предоставить доступ и возможность WADA завладеть Пробой или данными. Если WADA не прислала предварительное уведомление лаборатории или Антидопинговой организацией перед получением Пробы или данных, она должна прислать подобное уведомление данной лаборатории и каждой Антидопинговой организации, чьими Пробами она завладела, вскоре после получения. После анализа и любого расследования полученной Пробы или данных, WADA может дать полномочия другой Антидопинговой организации протестировать Спортсмена для получения ответственности за обработку результатов Пробы или данных, если обнаружено

Статья 7 ОБРАБОТКА РЕЗУЛЬТАТОВ: ОТВЕТСТВЕННОСТЬ, ПЕРВОНАЧАЛЬНОЕ РАССМОТРЕНИЕ, УВЕДОМЛЕНИЕ И ВРЕМЕННОЕ ОТСТРАНЕНИЕ

[Введите текст]

Обработка результатов в данном Антидопинговом регламенте обозначает процесс, позволяющий разрешить дела по антидопинговым нарушениям в справедливой, оперативной и эффективной манере.

7.1 Ответственность за проведение обработки результатов

7.1.1 За исключением положений, изложенных в Статьях 6.6, 6.8, а также Статье 7.1 Кодекса, Обработка результатов находится в зоне ответственности и должна быть организована согласно процедурным правилам Антидопинговой организации, которая инициировала и управляет сбором Проб (или, если сбора Проб не происходит, Антидопинговой организации, которая сначала присылает уведомление Спортсмену или другому Лицу о потенциальном нарушении антидопинговых правил, а затем неустанно занимается данным нарушением).

7.1.2 В обстоятельствах, где правила Национальной Антидопинговой организации не дают Национальной Антидопинговой организации полномочия по контролю над Спортсменом или иным Лицом, не являющимся гражданином, резидентом, обладателем лицензии или членом спортивной организации страны, или если Национальная антидопинговая организация отклоняет предложение по осуществлению данных полномочий, Обработка результатов должна осуществляться соответствующей Международной федерацией или третьей стороной, имеющей полномочия по контролю над Спортсменом или иным Лицом, как это указано в правилах соответствующей Международной федерации.

7.1.3 В случае, если Организатор крупного соревнования принимает на себя только ограниченную ответственность по Обработке результатов, относящейся к Пробе, взятой во время Соревнования, проводимого Организатором крупного соревнования, или к нарушению антидопинговых правил, случившемуся во время Соревнования, дело должно быть передано Организатором крупного соревнования в соответствующую Международную организацию для завершения Обработки результатов. 7.1.4 Обработка результатов в отношении потенциальной ошибки в информации по местонахождению (непредоставление информации или пропуск теста) должна проводиться WAKO или Национальной антидопинговой организацией, для которой Спортсмен заполняет информацию по местонахождению, как изложено в Международном стандарте по Обработке результатов. Если WAKO обнаруживает, что информация не была предоставлена или тест был пропущен, она должна передать информацию в WADA через систему ADAMS, где она будет доступна другим соответствующим Антидопинговым организациям.

7.1.5 Другие обстоятельства, в которых WAKO должна взять на себя ответственность за проведение Обработки результатов в отношении нарушений антидопинговых правил, которые включают в себя Спортсменов и других Лиц, подпадающих под ее юрисдикцию, должны быть определены отсылкой к и в соответствии со Статьей 7 Кодекса.

7.1.6 WADA может дать задание WAKO провести Обработку результатов при особых условиях. Если WAKO отказывается от Обработки результатов в течение срока, установленного WADA, этот отказ должен быть рассмотрен как несоблюдение требований, и WADA может направить другой Антидопинговой организации, наделенной полномочиями в отношении Спортсмена или другого

[Введите текст]

Лица и желающей это сделать, взять на себя ответственность за проведение Обработки результатов вместо WAKO или, если такой Антидопинговой организации нет, другой Антидопинговой организации, которая желает это сделать. В этом случае WAKO должна возместить расходы и гонорар адвокату по Обработке результатов другой Антидопинговой организации, выбранной WADA, и невыполнение данного требования по возмещению расходов и оплате гонорара адвокату должно рассматриваться в качестве несоблюдения требований.

7.2 Рассмотрение и уведомление насчет потенциального нарушения Антидопинговых правил

Рассмотрение и уведомление насчет потенциального нарушения антидопинговых правил проводится WAKO в соответствии с Международным стандартом по Обработке результатов.

7.3 Выявление предшествовавших нарушений антидопинговых правил

Перед тем, как прислать Спортсмену или иному Лицу уведомление о потенциальном нарушении антидопинговых правил как описано выше, WAKO должна обратиться в ADAMS и WADA, а также другим относящимся к делу Антидопинговым организациям для того, чтобы определить, имели ли место в прошлом иные нарушения антидопинговых правил.

7.4 Временные отстранения ²⁹

7.4.1 Обязательное Временное отстранение после Неблагоприятного результата анализа или Неблагоприятного результата анализа по паспорту. Если WAKO получает Неблагоприятный результат анализа или Неблагоприятный результат анализа по паспорту (после завершения процесса рассмотрения Неблагоприятного результата анализа по паспорту) на Запрещенную субстанцию или Запрещенный метод, которые не являются Особой субстанцией или Особым методом, на Спортсмена должна быть наложена Временное отстранение сразу же после поступления уведомления, описанного в статье 7.2.

Обязательное Временное отстранение может быть снято если: (i) Спортсмен продемонстрирует Дисциплинарной комиссии WAKO, что нарушение, скорее всего, включало в себя Загрязненный продукт, или (ii) нарушение включало в себя Предмет злоупотребления, и Спортсмен имеет право на сокращенный срок Дисквалификации в соответствии со Статьей 10.2.4.1.

На решение Комиссии не аннулировать обязательное Временное отстранение по утверждению Спортсмена по поводу Загрязненного продукта не может быть подана апелляция.

7.4.2 Произвольное Временное отстранение, основанное на Неблагоприятным результатом анализа на Особые субстанции, Особые методы, Загрязненные продукты или иные нарушения антидопинговых правил.

²⁹ [[Комментарий к статье 7.4: Перед назначением WAKO в одностороннем порядке Временного отстранения должно быть проведено предварительное рассмотрение, предусмотренное данным Кодексом и Международным стандартом по обработке результатов]

[Введите текст]

WAKO может наложить Временное отстранение за нарушения антидопинговых правил, не охватываемые Статьей 7.4.1, перед анализом Пробы В Спортсмена или финальными слушаниями, как это описано в Статье 8.

Произвольное временное отстранение может быть снято по усмотрению WAKO в любое время перед решением Дисциплинарной комиссии WAKO в соответствии со Статьей 8, если иное не указано в Международном стандарте по Обработке результатов.

7.4.3 Возможность для проведения слушания или подачи апелляции

Несмотря на Статьи 7.4.1 и 7.4.2, Временное отстранение не может быть наложено, если Спортсмену или иному Лицу не будут предоставлены: а) возможность проведения Предварительных слушаний до или своевременно после наложения Временного отстранения; или (b) возможность проведения ускоренных слушаний в соответствии со Статьей 8 своевременно после наложения Временного отстранения.

Наложение Временного отстранения, или решение не налагать Временное отстранение, может быть обжаловано в ускоренном процессе в соответствии со Статьей 13.2.

7.4.3 Добровольное принятие Временного отстранения Спортсмены по своей собственной инициативе могут добровольно принять Временное отстранение, если это будет сделано до истечения: (i) десяти (10) дней с момента уведомления о Пробе В (или отказа от Пробы В) или десяти (10) дней с момента уведомления о любом другом нарушении антидопинговых правил, или (ii) даты, когда Спортсмен впервые участвует в соревнованиях после такого сообщения или уведомления. Иные Лица могут по своей собственной инициативе могут добровольно принять Временное отстранение, если это будет сделано в течение десяти (10) дней с момента уведомления о нарушении антидопинговых правил. После такого добровольного принятия Временное отстранение имеет полную силу и рассматривается таким же образом, как если бы Временное отстранение было наложено в соответствии со статьей 7.4.1 или 7.4.2; при условии, однако, что в любое время после добровольного принятия Временного отстранения Спортсмен или иное Лицо может отозвать такое согласие, и в этом случае Спортсмену или иному Лицу не зачтется время, ранее отбытое во время Временного отстранения.

7.4.5 Если Временное отстранение накладывается на основании Неблагоприятного результата анализа Пробы А и последующий анализ Пробы В (по просьбе Спортсмена или WAKO) не подтверждает анализ Пробы А, то Спортсмен не подлежит дальнейшему Временному Отстранению в связи с нарушением статьи 2.1. В обстоятельствах, когда Спортсмен или команда Спортсмена были отстранены от участия в Мероприятии на основании нарушения статьи 2.1, и последующий анализ Пробы В не подтверждает результат анализа Пробы А, то Спортсмен или команда могут продолжать принимать участие в Мероприятии в случае, если это еще возможно для Спортсмена или команды, и это не скажется иным образом на Мероприятии.

7.5 Решения по Обработке результатов

Решения или судебные приговоры WAKO по Обработке результатов не должны ограничиваться конкретным географическим районом или соревнованиями WAKO и

[Введите текст]

должны затрагивать и определять без ограничений следующие вопросы: (i) было ли совершено нарушение антидопинговых правил или должно быть наложено Временное отстранение, есть ли фактические основания для такого определения и конкретные статьи, которые были нарушены, и (ii) все Последствия, вытекающие из нарушения (нарушений) антидопинговых правил, включая применимые Дисквалификации в соответствии со Статьями 9 и 10.10, любую конфискацию медалей или призов, любой период Дисквалификации (и дата ее начала) и любые Финансовые последствия .

7.6 Уведомления о решениях по Обработке результатов

WAKO обязана уведомить Спортсменов, иных Лиц, Подписантов и WADA о решениях по Обработке результатов в соответствии со Статьей 14 и Международным стандартом по Обработке результатов.

7.7 Уход из спорта³⁰

Если Спортсмен или иное Лицо уходит из спорта в то время, когда происходит Обработка результатов, то WAKO сохраняет за собой право завершить процесс Обработки результатов. Если Спортсмен или иное Лицо уходит из спорта до начала любого процесса Обработки результатов, и у WAKO было право на Обработку результатов Спортсмена или иного Лица в момент совершения Спортсменом или иным Лицом нарушения антидопинговых правил, у WAKO остаются полномочия на проведение Обработки результатов.

Статья 8 ОБРАБОТКА РЕЗУЛЬТАТОВ: ПРАВО НА БЕСПРИСТРАСТНОЕ СЛУШАНИЕ И УВЕДОМЛЕНИЕ О РЕШЕНИИ

Для любого Лица, которое подозревается в нарушении антидопинговых правил, WAKO должна обеспечить в разумные сроки беспристрастное слушание справедливой, беспристрастной и Независимой в работе судебной коллегией в соответствии с Кодексом и Международным стандартом по Обработке результатов.

8.1 Беспристрастные слушания

8.1.1 Справедливая, беспристрастная и Независимая в работе судебная коллегия

8.1.1.1 WAKO обязана созвать Судебную коллегию, Дисциплинарную комиссию WAKO, которая обладает юрисдикцией заслушивать и определять, совершил ли Спортсмен или иное Лицо, подпадающее под действие настоящих Антидопинговых правил, нарушение антидопинговых правил и, если это применимо, подвергнуть соответствующим Последствиям.

8.1.1.2 WAKO должна обеспечить, чтобы Дисциплинарная комиссия WAKO была свободна от конфликта интересов и чтобы ее состав, срок полномочий, профессиональный опыт, Независимость в работе и адекватное финансирование соответствовали требованиям Международного стандарта по Обработке результатов.

³⁰ Комментарий к Статье 7.7: Поведение Спортсмена или иного Лица до того момента, когда Спортсмен или иное Лицо попали под полномочия любой Антидопинговой организации, не будет рассматриваться как нарушение антидопинговых правил, но может служить законным основанием для отказа Спортсмену или иному Лицу в членстве в спортивной организации.

[Введите текст]

8.1.1.3 Члены управляющих органов, сотрудники, члены комиссий, консультанты и должностные лица ВАКО или ее членских организаций (например, Национальные федерации или конфедерации), а также любое Лицо, участвующее в расследовании и предварительном рассмотрении дела, не могут быть назначены членами и/или клерками (в той мере, в какой такой клерк участвует в процессе обсуждения и/или разработки какого-либо решения) Дисциплинарной комиссии ВАКО. В частности, ни один член не должен был ранее рассматривать какое-либо заявление на ТИ, решение по Обработке результатов или апелляции в одном и том же конкретном деле.

8.1.1.4 Дисциплинарная комиссия ВАКО должна состоять из независимого Председателя и двух (2) других независимых членов.

8.1.1.5 Каждый член должен быть назначен с учетом его необходимого антидопингового опыта, включая его юридические, спортивные, медицинские и/или научные знания. Каждый член назначается на срок в три (3) года с возможностью продления еще на один срок.

8.1.1.6 Дисциплинарная комиссия ВАКО должна быть в состоянии проводить слушания и осуществлять процесс принятия решений без вмешательства со стороны ВАКО или любой другой третьей стороны.

8.1.2 Процесс слушаний

8.1.2.1 Когда ВАКО присылает уведомление Спортсмену или иному Лицу, сообщая им о потенциальном нарушении антидопинговых правил, и Спортсмен или иное Лицо не отказывается от слушаний в соответствии со Статьями 8.3.1 или 8.3.2, в этом случае дело должно быть передано в Дисциплинарную комиссию ВАКО для проведения слушаний и вынесения судебных решений, что должно быть сделано в соответствии с принципами, изложенными в Статьях 8 и 9 Международного стандарта по Обработке результатов.

8.1.2.2 Председатель назначает трех (3) членов (которые могут включать Председателя) для рассмотрения этого дела. При рассмотрении дела один (1) член комиссии должен быть квалифицированным адвокатом, имеющим не менее трех (3) лет соответствующего юридического стажа, и один (1) член комиссии должен быть квалифицированным практикующим врачом, имеющим не менее трех (3) лет соответствующего медицинского стажа.

8.1.2.3 При назначении Председателем членом Дисциплинарной комиссии ВАКО каждый член должен также подписать заявление о том, что ему не известны никакие факты или обстоятельства, которые могли бы поставить под сомнение их беспристрастность в глазах любой из сторон, кроме тех обстоятельств, которые раскрыты в заявлении.

8.1.2.4 Слушания, проводимые в связи с Мероприятиями в отношении Спортсменов и иных Лиц, подпадающих под действие настоящих Антидопинговых правил, могут проводиться в ускоренном порядке, если это разрешено Дисциплинарной комиссией³¹.

³¹ Комментарий к статье 8.1.2.4: Например, слушание может быть ускорено накануне крупного события, когда решение о нарушении антидопинговых правил необходимо для определения права спортсмена на

[Введите текст]

8.1.2.5 WADA, Национальная федерация и Национальная антидопинговая организация Спортсмена или иного Лица могут присутствовать на слушаниях в качестве наблюдателей. В любом случае WAKO должна держать их в полном курсе состояния дел, находящихся на рассмотрении, и результатов всех слушаний.

8.2 Уведомление о решениях

8.2.1 В конце слушания или сразу после него Дисциплинарная комиссия WAKO выносит письменное решение, соответствующее Статье 9 Международного стандарта по Обработке результатов и включающее все причины принятия решения, срок наложенной Дисквалификации, аннулирование результатов в соответствии со статьей 10.10 и, если это применимо, обоснование того, почему не были применены наиболее серьезные Последствия.

8.2.2 WAKO уведомляет об этом решении Спортсмена или иное Лицо, а также другие Антидопинговые организации с правом на обжалование в соответствии со статьей 13.2.3, и незамедлительно сообщает об этом в ADAMS. Решение может быть обжаловано в порядке, предусмотренном статьей 13.

8.3 Отмена слушаний

8.3.1 Спортсмен или иное Лицо, который подозревается в нарушении антидопинговых правил, может в открытой форме отказаться от слушаний и согласиться с Последствиями, предложенными WAKO.

8.3.2 Однако, если Спортсмен или иное Лицо, который подозревается в нарушении антидопинговых правил, не оспорит это утверждение в срок, указанный в уведомлении, направленном WAKO с подозрением на нарушение, то он считается отказавшимся от слушания дела, признавшим нарушение и принявшим предлагаемые Последствия.

8.3.3 В случаях, когда применяется Статьи 8.3.1 или 8.3.2, слушание в Дисциплинарной комиссии WAKO не требуется. Вместо этого WAKO незамедлительно выносит письменное решение, соответствующее Статье 9 Международного стандарта по Обработке результатов и включающее в себя все причины принятия решения, установленный срок Дисквалификации, Аннулирование результатов в соответствии со Статьей 10.10 и, если применимо, обоснование того, почему не были применены наиболее серьезные Последствия.

8.3.4 WAKO уведомляет об этом решении Спортсмена или иное Лицо, а также другие Антидопинговые организации с правом на обжалование в соответствии со Статьей 13.2.3, и незамедлительно сообщает об этом в ADAMS. WAKO Предаёт гласности это решение в соответствии со Статьей 14.3.2 8.4 Единственное слушание перед CAS Нарушения антидопинговых правил, в которых подозреваются Спортсмены международного уровня, Спортсмены национального уровня или иные Лица могут, с согласия Спортсмена или иного Лица, WAKO (если

участие в Мероприятии, или во время События, когда разрешение дела повлияет на действительность решения о нарушении антидопинговых правил. Результаты спортсмена или продолжение участия в Соревнованиях.]

[Введите текст]

она несет ответственность за Обработку результатов в соответствии со Статьей 7) и WADA быть заслушаны на одном слушании непосредственно в CAS.³²

СТАТЬЯ 9 АВТОМАТИЧЕСКОЕ АННУЛИРОВАНИЕ ИНДИВИДУАЛЬНЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ

Нарушение антидопинговых правил в Индивидуальных видах спорта, выявленное в ходе Соревновательного Тестирования, автоматически ведет к Аннулированию результатов, полученных в ходе данных Соревнований со всеми вытекающими Последствиями, включая изъятие всех медалей, очков и призов³³

Статья 10 СТАТЬЯ 10 САНКЦИИ К ФИЗИЧЕСКИМ ЛИЦАМ

10.1 Аннулирование результатов во время Мероприятия, в течение которого обнаружилось нарушение антидопинговых правил

10.1.1 Нарушение антидопинговых правил, произошедшее во время или в связи с Мероприятием, может по решению руководящего органа Мероприятия привести к Аннулированию всех индивидуальных результатов Спортсмена, полученных в ходе данного Мероприятия, со всеми Последствиями, включая конфискацию всех медалей, очков и призов, за исключением случаев, предусмотренных Статьей 10.1.2. Факторы, которые необходимо учитывать при рассмотрении вопроса об Аннулировании других результатов, достигнутых в ходе Соревнований, могут включать, например, серьезность нарушения антидопинговых правил Спортсменом и имел ли Спортсмен отрицательный тест на других Соревнованиях*

10.1.2 Если Спортсмен установит, что в его действиях было Отсутствие вины или Халатности за нарушение, индивидуальные результаты Спортсмена на других Соревнованиях не будут Аннулированы, если только на результаты Спортсмена на Соревнованиях, отличных от Соревнований, на которых имело место нарушение антидопинговых правил, с большой вероятностью не повлияло нарушение Спортсменом антидопинговых правил.

10.2 Дисквалификация за присутствие, Использование или Попытку использования или Владение Запрещенной субстанцией или Запрещенным методом

³² Примечание к статье 8.4. В некоторых случаях итоговая стоимость проведения слушаний в первой инстанции на международном или национальном уровне и последующее слушание по тому же делу в CAS может быть значительной. В тех случаях, когда все стороны, указанные в данной Статье удовлетворены тем, что их интересы будут надлежащим образом защищены в рамках единственного слушания, для Спортсмена и Антидопинговых организаций нет необходимости нести дополнительные расходы по двум слушаниям. Антидопинговая организация, может участвовать в слушаниях CAS в качестве наблюдателя. Ничто, изложенное в статье 8.4, не препятствует Спортсмену или иному Лицу и WAKO (если он несет ответственность за управление результатами) отказаться от своего права на апелляцию по соглашению. Однако такой отказ связывает только стороны такого соглашения, а не любое другое юридическое лицо, имеющее право на обжалование в соответствии с Кодексом

³³ Комментарий к Статье 9. В командных видах спорта любые награды, полученные индивидуальными игроками, будут Аннулированы. Однако Аннулирование результатов команды будет произведено в порядке, предусмотренном Статьей 11. В тех видах спорта, которые не являются командными, но награждаются команды, Аннулирование или другие дисциплинарные меры по отношению к команде, в которой один или несколько участников нарушили антидопинговые правила, будет происходить в порядке, предусмотренном действующими правилами Международной федерации

[Введите текст]

Срок Дисквалификации за нарушение Статей 2.1, 2.2 или 2.6 является следующим, при условии потенциального исключения, сокращения или приостановления в соответствии со Статьями 10.5, 10.6 или 10.7:

10.2.1 Срок Дисквалификации с учетом статьи 10.2.4 составляет четыре (4) года, если:

10.2.1.1 Нарушение антидопинговых правил не связано с Особым веществом или Особым методом, если только Спортсмен или иное Лицо не может установить, что нарушение антидопинговых правил не было преднамеренным³⁴

10.2.1.2 Нарушение антидопинговых правил включает в себя Особое Вещество или Особый Метод, и ВАКО может установить, что нарушение антидопинговых правил было преднамеренным

10.2.2 Если Статья 10.2.1 не применяется, то с учетом Статьи 10.2.4.1 срок Дисквалификации составляет два (2) года.

10.2.3 Как это указано в Статье 10.2, термин “преднамеренный” используется для идентификации тех Спортсменов или иных Лиц, которые совершают действия, которые, как они знали, представляют собой нарушение антидопинговых правил или знали о существовании существенного риска того, что такое поведение может представлять собой нарушение антидопинговых правил или привести к нему, и явно игнорировали этот риск. Нарушение антидопинговых правил, вытекающее из Неблагоприятного результата анализа на вещество, которое запрещено только в Соревновательный период, должно быть опровергнуто как не “преднамеренное”, если это вещество является Особым веществом, и Спортсмен может установить, что Запрещенное вещество было Использовано во Вне соревновательный период. Нарушение антидопинговых правил в результате Неблагоприятного результата анализа на вещество, которое запрещено только в Соревновательный период, не считается “преднамеренным”, если это вещество не является Особым веществом и Спортсмен может установить, что Запрещенное вещество было Использовано во Вне соревновательный период в контексте, не связанном со спортивным выступлением³⁵

10.2.4 Несмотря на любое другое положение Статьи 10.2, если нарушение антидопинговых правил связано со Злоупотреблением веществом: 10.2.4.1 Если Спортсмен может установить, что любой прием или Использование произошло во Вне соревновательный период и не было связано со спортивными результатами, то срок Дисквалификации составляет три (3) месяца. Кроме того, срок Дисквалификации, рассчитанный в соответствии с настоящей Статьей 10.2.4.1,

*Комментарий к Статье 10.1.1: В то время как Статья 9 предусматривает Аннулирование результатов в одном Соревновании, в ходе которого у Спортсмена была взята положительная проба (например, результаты заплыва на спине на 100 метров), данная Статья может привести к Аннулированию всех результатов во всех гонках во время Спортивного мероприятия (например, в ходе Чемпионата мира по плаванию)

³⁴ Комментарий к Статье 10.2.1.1: Хотя теоретически возможно, что Спортсмен или иное Лицо может доказать, что нарушение антидопингового правила было непреднамеренным без демонстрации каким образом Запрещенная субстанция попала в его организм, крайне маловероятно, что в случае допинга согласно Статье 2.1 Спортсмен сможет доказать, что он действовал непреднамеренно без установления источника Запрещенной субстанции

³⁵ Комментарий к Статье 10.2.3: В Статье 10.2.3 дается специальное определение понятия "преднамеренный", которое должно применяться исключительно для целей Статьи 10.2.

[Введите текст]

может быть сокращен до одного (1) месяца, если Спортсмен или иное Лицо успешно завершит программу лечения от Злоупотребления веществами, утвержденную ВАКО. Срок Дисквалификации, установленный в настоящей статье 10.2.4.1, не подлежит сокращению на основании какого-либо положения Статьи 10.6³⁶

10.2.4.2 Если употребление, Использование или Владение произошло в Соревновательный период, и Спортсмен может установить, что момент употребления, Использования или Владения не был связан со спортивным выступлением, то употребление, Использование или Владение не считается преднамеренным для целей Статьи 10.2.1 и не является основанием для установления Отягчающих обстоятельств в соответствии со Статьей 10.4.

10.3 Дисквалификация за другие нарушения антидопинговых правил

Срок Дисквалификации за нарушения антидопинговых правил, помимо указанных в Статье 10.2, определяется следующим образом, если только не подлежат применению Статьи 10.6 или 10.7:

10.3.1 За нарушения Статьи 2.3 или статьи 2.5 срок Дисквалификации должен составить четыре (4) года за исключением следующих случаев: (i) в случае неявки на процедуру сбора Пробы Спортсмен сможет доказать, что нарушение антидопингового правила не было намеренным, срок Дисквалификации должен составить два (2) года; (ii) во всех других случаях, если Спортсмен или иное Лицо могут установить исключительные обстоятельства, оправдывающие сокращение срока Дисквалификации, срок Дисквалификации должен составлять от двух (2) до четырех (4) лет в зависимости от степени вины Спортсмена или иного Лица; или (iii) в случае с участием Защищаемого лица или Спортсмена любителя срок Дисквалификации должен составлять от максимум двух (2) лет до, как минимум, выговора и отсутствия срока Дисквалификации в зависимости от степени Вины Защищаемого лица или Спортсмена любителя.

10.3.2 За нарушения Статьи 2.4 срок Дисквалификации должен составить два (2) года с возможностью снижения минимально до одного (1) года, в зависимости от степени Вины Спортсмена. Предусмотренная данной статьей возможность выбора в пределах двух (2) лет и одного (1) года Дисквалификации недоступна Спортсменам, в отношении которых существуют серьезные подозрения, что изменение информации о местонахождении в последний момент или иное поведение вызвано попыткой избежать Тестирования.

10.3.3 За нарушение Статьи 2.7 или 2.8 устанавливается срок Дисквалификации от четырех (4) лет, как минимум, до пожизненной Дисквалификации, в зависимости от серьезности нарушения. Нарушение Статьей 2.7 и 2.8, включающее в себя Защищаемое лицо, должно рассматриваться как особо опасное нарушение, и если

³⁶ Комментарий к Статье 10.2.4.1: Решение о том, одобрена ли программа лечения и удовлетворительно ли завершил программу Спортсмен или иное Лицо, принимается исключительно по усмотрению Антидопинговой организации. Данная Статья предназначена для того, чтобы дать Антидопинговым организациям свободу действий для принятия собственных суждений по выявлению и утверждению легальных и авторитетных, в отличие от «фиктивных», программ лечения. Однако предполагается, что характеристики легальных программ лечения могут широко варьироваться и меняться с течением времени, так что для WADA было бы непрактично разрабатывать обязательные критерии для приемлемых программ лечения

[Введите текст]

оно совершено Вспомогательным персоналом спортсмена не в отношении Особой субстанции, то Вспомогательный персонал спортсмена должен быть Дисквалифицирован пожизненно. Кроме того, о значительных нарушениях Статьи 2.7 или 2.8, которые могут также нарушать законы и нормы, не относящиеся к сфере спортивного права, должно быть сообщено компетентным административным, профессиональным или судебным органам³⁷

10.3.4 За нарушение Статьи 2.9 устанавливается срок Дисквалификации от двух (2), как минимум, до пожизненной Дисквалификации, в зависимости от серьезности нарушения.

10.3.5 За нарушение Статьи 2.10 срок Дисквалификации должен составить два (2) года с возможностью снижения минимально до одного (1) года, в зависимости от степени Вины Спортсмена или иного Лица, или других обстоятельств дела³⁸

10.3.6 За нарушение Статьи 2.11 срок Дисквалификации составляет не менее двух (2) лет, вплоть до пожизненной Дисквалификации, в зависимости от серьезности нарушения Спортсменом или иным Лицом.³⁹

10.4 Отягчающие обстоятельства, которые могут увеличить срок Дисквалификации

Если ВАКО установит в отдельном случае, связанном с нарушением антидопинговых правил, за исключением нарушений, предусмотренных Статьями 2.7 (Распространение или Попытка распространения), 2.8 (Назначение или Попытка назначения), 2.9 (Соучастие или Попытка соучастия) или 2.11 (Действия Спортсмена или иного Лица для запугивания или возмездия за сотрудничество с властями), что имеются Отягчающие обстоятельства, которые оправдывают наложение срока Дисквалификации, превышающего стандартную санкцию., тогда срок Дисквалификации, применяемый в ином случае, увеличивается на дополнительный срок Дисквалификации до двух (2) лет в зависимости от тяжести нарушения и характера Отягчающих обстоятельств, если только Игрок или иное Лицо не может доказать, что он сознательно не совершал нарушения антидопинговых правил.⁴⁰

³⁷ Комментарий к Статье 10.3.3: Лица, вовлекающие Спортсменов в допинговые схемы или покрывающие их, должны быть подвергнуты более строгим санкциям, чем Спортсмены, у которых допинг-пробы оказались положительными. Поскольку права спортивных организаций обычно ограничены возможностью Дисквалификации в отношении аккредитации, членства или какихлибо спортивных льгот, передача информации о Персонале Спортсмена в компетентные органы представляется важным шагом в предотвращении допинга.

³⁸ Комментарий к статье 10.3.5: Если “иное Лицо”, упомянутое в статье 2.10, является юридическим лицом, а не физическим лицом, то это лицо может быть привлечено к дисциплинарной ответственности, как это предусмотрено в статье 12.

³⁹ Комментарий к Статье 10.3.6: Поведение, которое признано нарушающим как Статью 2.5 (Фальсификация), так и Статью 2.11 (Действия Спортсмена или иного Лица с целью воспрепятствовать предоставлению или отомстить за предоставление соответствующим органам информации о нарушении), должно быть подвергнуто санкциям на основании нарушения, влекущего за собой более суровую санкцию.

⁴⁰ Комментарий к Статье 10.4. Нарушения в соответствии со Статьей 2.7 (Распространение или Попытка распространения), 2.8 (Назначение или Попытка назначения), 2.9 (Соучастие или Попытка соучастия) и 2.11 (Действия Спортсмена или иного Лица с целью воспрепятствовать предоставлению или отомстить за предоставление информации о нарушении соответствующим органам) не включены в применение Статьи 10.4, поскольку санкции за эти нарушения уже предусматривают достаточное наказание вплоть до пожизненного запрета, вместо усмотрения какого-либо отягчающего обстоятельства

Комментарий к статье 10.5. Данная Статья и Статья 10.6.2 применяются только при назначении санкций; они не применяются при установлении факта нарушения антидопинговых правил. Они будут применяться только в исключительных обстоятельствах, например, когда Спортсмен может доказать, что, несмотря на полное соблюдение правил, он или она были скомпрометированы действиями соперника. И наоборот,

[Введите текст]

10.5 Отмена срока Дисквалификации в случаях Отсутствия вины или халатности

10.6 Сокращение срока Дисквалификации на основании Незначительной вины или Халатности

10.6.1 Сокращение санкции в особых обстоятельствах при нарушении Статей 2.1, 2.2 или 2.6.

Все сокращения в соответствии со Статьей 10.6.1 являются взаимоисключающими и не кумулятивными.

10.6.1.1 Особые субстанции или Особые методы В случаях, когда нарушение антидопинговых правил включает Особую субстанцию (отличную от Субстанции, вызывающей злоупотребление) или Особый метод, и Спортсмен или иное Лицо смогут доказать Незначительную вину или Халатность, срок Дисквалификации должен составить минимум предупреждение без назначения срока Дисквалификации, и максимум два (2) года Дисквалификации, в зависимости от степени Вины Спортсмена или иного Лица.

10.6.1.2 Загрязненные продукты В случаях, когда Спортсмен или иное Лицо смогут доказать Незначительную вину или Халатность, и то, что Запрещенная субстанция содержалась в Загрязненном продукте, срок Дисквалификации должен составить минимум предупреждение без назначения срока Дисквалификации, и максимум два (2) года Дисквалификации, в зависимости от степени Вины Спортсмена или иного Лица.⁴¹

10.6.1.3 Защищаемые лица или Спортсмены-любители Если нарушение антидопинговых правил, не связанное Субстанцией, вызывающей злоупотребление, совершено Защищаемым лицом или Спортсменом-любителем, и Защищаемое лицо

Отсутствие вины или халатности не будет применяться в следующих случаях: (а) положительный результат теста явился следствием употребления витаминного препарата или пищевой добавки с неправильной маркировкой или, которые оказались загрязненными (Спортсмены несут ответственность за то, что они принимают (Статья 2.1) и предупреждены Касательно возможности загрязнения добавок); (б) назначение Запрещенной субстанции личным врачом Спортсмена или его тренером без ведома Спортсмена (Спортсмены несут ответственность за выбор медицинского персонала и информирование медицинского персонала о том, что им нельзя получать какие-либо Запрещенные субстанции); и (в) подмешивание в еду или напитки Спортсмена супругом/супругой, тренером или другим Лицом, входящим в круг общения Спортсмена (Спортсмены несут ответственность за то, что они принимают и за поведение тех лиц, которым они доверяют доступ к их еде и напиткам). Однако, в зависимости от уникальных фактов каждого конкретного случая, любой из приведенных примеров может привести к смягчению санкций в соответствии со Статьей 10.6 на основании Незначительной вины или халатности

⁴¹ Комментарий к статье 10.6.1.2: Чтобы воспользоваться преимуществами положений данной Статьи, Спортсмен или иное Лицо должны не только доказать, что обнаруженная Запрещенная субстанция произошла из Загрязненного продукта, но также должны отдельно установить Незначительную вину или халатность. Следует также отметить, что Спортсмены предупреждены о том, что они принимают пищевые добавки на свой страх и риск. Смягчение наказания на основании Незначительной вины или халатности редко применялось в случаях приема Загрязненного продукта, если только Спортсмен не применял высокую степень осторожности перед приемом Загрязненного продукта. При оценке того, может ли Спортсмен установить источник Запрещенной субстанции, было бы, например, важно установить, действительно ли Спортсмен использовал Загрязненный продукт, и указал ли Спортсмен в протоколе допинг-контроля продукт, который впоследствии был определен как загрязненный. Данная Статья не должна распространяться на продукты, которые прошли какой-либо процесс производства. Если Неблагоприятный результат анализа является следствием загрязнения окружающей среды "не продуктом", таким как, например, водопроводная или озерная вода, в обстоятельствах, когда ни один разумный человек не ожидал бы какого-либо риска нарушения антидопингового правила, то, в соответствии со Статьей 10.5 будет иметь место Отсутствие вины или халатности.

[Введите текст]

или Спортсмен-любитель смогут доказать Незначительную вину или Халатность, срок Дисквалификации должен составить минимум предупреждение без назначения срока Дисквалификации, и максимум два (2) года Дисквалификации, в зависимости от степени Защищаемого лица или Спортсмена-любителя.

10.6.2 Применение Незначительной вины или Халатности за пределами применения статьи 10.6.1

Если Спортсмен или иное Лицо смогут доказать в каждом конкретном случае, к которому статья 10.6.1 не применяется, что в их действиях есть Незначительная вина или Халатность, то при условии дальнейшего сокращения или отмены в соответствии со статьей 10.7, применимый в иных случаях срок Дисквалификации может быть сокращен в соответствии со степенью Вины Спортсмена или иного Лица, однако сокращаемый срок Дисквалификации не может быть меньше половины срока Дисквалификации, назначаемого в ином случае. Если срок Дисквалификации, назначаемый в ином случае, пожизненный, то сокращаемый срок по данной статье не может быть менее восьми (8) лет⁴².

10.7 Отмена, сокращение или прекращение срока Дисквалификации, или других Последствий по причинам иным, чем Вина 10.7.1 Существенное содействие в раскрытии или установлении нарушений Кодекса⁴³

10.7.1.1 WAKO при выявлении нарушения антидопинговых правил может в конкретном случае еще до принятия окончательного решения по апелляции по Статье 13 или до истечения срока подачи апелляции отменить часть Последствий (иных, чем Аннулирование или Публичное разглашение), если Спортсмен или иное Лицо оказали Существенное содействие Антидопинговой организации, правоохранным органам или профессиональному дисциплинарному органу, в результате чего: (i) Антидопинговая организация раскрыла или открыла дело о нарушении антидопинговых правил другим Лицом; или (ii) правоохранные или дисциплинарные органы раскрыли или открыли дело о правонарушении или нарушении профессиональных правил, совершенном другим Лицом, и информация, предоставленная данным Лицом в рамках Существенного содействия, стала доступна WAKO или иной Антидопинговой организации с правом на Обработку результатов; или (iii) WADA инициирует разбирательства против Подписанта, аккредитованной WADA лаборатории или подразделения по управлению паспортами Спортсменов (как это определено в Международном стандарте по лабораториям) за несоблюдение Кодекса, Международного стандарта или Технического документа; или (iv) WADA дает одобрение, и это приводит к тому, что уголовный или дисциплинарный орган возбуждает уголовное дело по нарушению профессиональных или спортивных правил, вытекающих из нарушения спортивной целостности, отличного от допинга. После окончательного решения по апелляции по Статье 13 или истечения срока подачи апелляции,

⁴² Комментарий к Статье 10.6.2: Статья 10.6.2 может применяться к любому нарушению антидопинговых правил, за исключением тех Статей, в которых намерение является элементом нарушения антидопинговых правил (например, Статьи 2.5, 2.7, 2.8, 2.9 или 2.11) или элементом конкретной санкции (например, Статья 10.2.1) или диапазон срока Дисквалификации уже предусмотрен Статьей на основании степени Вины Спортсмена или иного Лица.

⁴³ Комментарий к Статье 10.7.1: Сотрудничество Спортсменов, Вспомогательного Персонала Спортсмена и иных Лиц, признающих свои ошибки и желающих пролить свет на другие нарушения антидопинговых правил, важны в борьбе за чистый спорт.

[Введите текст]

WAKO может отменить часть применяемых Последствий, назначаемого в иных случаях, только с согласия WADA.

Продолжительность той части срока, на которую может быть сокращен назначаемый в иных случаях срок Дисквалификации, должна основываться на серьезности нарушения антидопинговых правил, совершенного Спортсменом или иным Лицом, и того, насколько велико было Существенное содействие, оказанное Спортсменом и иным Лицом в деле борьбы с допингом в спорте, несоблюдением Кодекса и/или нарушениями целостности спорта. Может быть отменено не более трех четвертей назначаемого в иных случаях срока Дисквалификации. Если же назначаемая в иных случаях Дисквалификация является пожизненной, то несокращаемый срок по данной статье составляет не менее восьми лет. Для целей настоящего параграфа, назначаемый в иных случаях срок Дисквалификации не должен включать в себя срок Дисквалификации, который может быть назначен по Статье 10.9.3.2 настоящих Антидопинговых правил.

Если об этом просит Спортсмен или иное Лицо, которые стремятся оказать Существенное содействие, WAKO может разрешить Спортсмену или иному Лицу предоставлять информацию на основании Соглашения без ущерба.

Если Спортсмен или иное Лицо в итоге отказываются сотрудничать и предоставлять полную и надежную информацию в рамках Существенного содействия, на основании которого была предоставлена отмена Последствий, WAKO может восстановить первоначальные Последствия. Если WAKO решит восстановить отмененные ранее Последствия или решит не восстанавливать отмененные ранее Последствия, на такое решение может быть подана апелляция любым Лицом, уполномоченным на это в соответствии со статьей 13.

10.7.1.2 Для поощрения Спортсменов и иных Лиц в предоставлении Существенного содействия Антидопинговым организациям, по запросу WAKO, или по запросу Спортсмена или иного Лица, которое совершило нарушение антидопинговых правил или обвиняется в нарушении антидопинговых правил или иных нарушениях Кодекса, WADA на любой стадии Обработки результатов, даже после принятия окончательного решения по апелляции в соответствии со Статьей 13, может согласиться отменить на свое усмотрение применимый в иных случаях срок Дисквалификации и другие Последствия. В исключительных случаях WADA в ответ на Существенное содействие может согласиться на отмену срока Дисквалификации и других Последствий более чем это предусмотрено данной статьей, вплоть до неприменения Дисквалификации, необязательного Публичного разглашения и (или) невозвращения призовых денег или отмены штрафа и возмещения расходов. Одобрение WADA является условием для восстановления санкции, как это предусмотрено данной статьей. Несмотря на положения Статьи 13, решение WADA по данной статье 10.7.1.2 не подлежит апелляции.

10.7.1.3 Если WAKO отменяет какую-либо часть применимой санкции в связи с Существенным содействием, то в порядке, предусмотренном Статьей 14, другим Антидопинговым организациям, имеющим право подать апелляцию в соответствии со Статьей 13.2.3, должно быть выслано уведомление с объяснением мотивов принятого решения. В особых обстоятельствах, если WADA считает, что это будет лучше для интересов борьбы с допингом в спорте, WADA может разрешить WAKO

[Введите текст]

вступить в соответствующее соглашение о конфиденциальности, которое будет предусматривать ограничение или отсрочку раскрытия информации по существующему Существенному содействию или его характеру. 10.7.2 Признание нарушения антидопинговых правил в отсутствие других доказательств Если Спортсмен или иное Лицо добровольно признают совершение нарушения антидопинговых правил до получения уведомления о взятии Пробы, которая могла бы выявить такое нарушение (или в случае нарушения антидопинговых правил не по статье 2.1 — до получения, согласно Статье 7, первого уведомления о нарушении), и это признание является единственно достоверным свидетельством нарушения на момент признания, срок Дисквалификации может быть сокращен, но не более чем наполовину от предусмотренного в иных случаях срока Дисквалификации.⁴⁴

10.7.3 Применение нескольких оснований для сокращения санкции

Если Спортсмен или иное Лицо доказывают, что имеют право на сокращение санкций по более чем одному из положений статьи 10.5, 10.6 или 10.7, то до применения любого сокращения или отмены по статье 10.7 применимый в иных случаях срок Дисквалификации должен быть определен в соответствии со статьями 10.2, 10.3, 10.5 и 10.6. Если Спортсмен или иное Лицо доказывают, что имеют право на сокращение или отмену срока Дисквалификации в соответствии со статьей 10.7, срок Дисквалификации может быть отменен или сокращен, но не более чем до одной четверти предусмотренного в иных случаях срока Дисквалификации.

10.8 Соглашения по Обработке результатов

10.8.1 Сокращение на один год за Определенные нарушения Антидопинговых правил на основе Досрочного признания и принятия Санкций

Если Спортсмен или иное Лицо после уведомления ВАКО о потенциальном нарушении антидопинговых правил, которое влечет за собой утвержденный срок Дисквалификации в размере четырех (4) или более лет (включая любой период Дисквалификации, утвержденный в соответствии со Статьей 10.4), признает нарушение и принимает утвержденный срок Дисквалификации не позднее чем через двадцать (20) дней после получения уведомления об обвинении в нарушении антидопинговых правил, Спортсмен или иное Лицо может получить сокращение срока Дисквалификации на один год, утвержденного ВАКО. Если Спортсмен или иное Лицо получает сокращение заявленного срока Дисквалификации на один год в соответствии с настоящей Статьей 10.8.1, дальнейшее сокращение заявленного срока Дисквалификации не допускается в соответствии с любой другой Статьей⁴⁵.

⁴⁴ Комментарий к статье 10.7.2: Эта статья предназначена для применения, когда спортсмен или другое лицо заявляет о нарушении антидопинговых правил в обстоятельствах, когда ни одна Антидопинговая организация не знает, что могло быть совершено нарушение антидопинговых правил. Он не предназначен для применения к обстоятельствам, когда допуск происходит после того, как Спортсмен или другое лицо считает, что его или ее вот-вот поймают. Сумма, на которую уменьшается дисквалификация, должна основываться на вероятности того, что Спортсмен или другое лицо были бы пойманы, если бы он или она не выступили добровольно.

⁴⁵ Комментарий к Статье 10.8.1: Например, если ВАКО утверждает, что Спортсмен нарушил условия Статьи 2.1 посредством использования анаболического стероида и заявляет срок дисквалификации в четыре (4) года, то Спортсмен может в одностороннем порядке сократить срок дисквалификации до трех (3) лет, признав нарушение и согласившись на трехлетний срок дисквалификации в течение срока, указанного в

[Введите текст]

10.8.2 Соглашение о разрешении дела

Если Спортсмен или иное Лицо признает нарушение антидопинговых правил после того, как WAKO его в этом уличил, и соглашается с Последствиями, приемлемыми для WAKO и WADA, по своему собственному усмотрению, то: (a) Спортсмен или иное Лицо может получить сокращение срока Дисквалификации на основании оценки WAKO и WADA применения Статей 10.1-10.7 к утвержденному нарушению антидопинговых правил, серьезности нарушения, степени Вины Спортсмена или иного Лица и того, насколько быстро Спортсмен или иное Лицо признало нарушение; и (b) период Дисквалификации может начаться уже с даты взятия Пробы или даты последнего нарушения антидопинговых правил. Однако в каждом случае, когда применяется настоящая Статья, Спортсмен или иное Лицо отбывает не менее половины согласованного срока Дисквалификации, начиная с того, что было раньше – принятие Спортсменом или иным Лицом наложения санкций или Временное отстранение, которое впоследствии было соблюдено Спортсменом или иным Лицом. Решение WADA и WAKO заключить или не заключить соглашение о разрешении дела, а также размер сокращения срока Дисквалификации и дата начала срока Дисквалификации не являются предметом для вынесения решения или пересмотра судебным органом и не подлежат обжалованию в соответствии со Статьей 13. WAKO разрешает Спортсмену или иному Лицу обсудить с ним признание нарушения антидопинговых правил на основании Соглашения без ущерба, если об этом попросит Спортсмен или иное Лицо, которое стремится заключить соглашение о разрешении дела в соответствии с настоящей Статьей.⁴⁶

10.9 Многочисленные нарушения

10.9.1 Второе или третье нарушение антидопинговых правил

10.9.1.1 Срок Дисквалификации при повторном нарушении Спортсменом или иным Лицом антидопинговых правил должен быть определен, исходя из того, что больше:

- (a) Шесть месяцев; или
- (b) Срок, который варьируется между:
 - (i) суммой срока Дисквалификации, наложенного за первое нарушение антидопинговых правил, и срока Дисквалификации, в ином случае применимой ко второму нарушению антидопинговых правил, если бы оно рассматривалось в качестве первого нарушения, и
 - (ii) двойным сроком по сравнению со сроком Дисквалификации, применимым к данному повторному нарушению антидопинговых правил, если бы оно рассматривалось в качестве первого нарушения. Срок Дисквалификации должен быть определен на основании совокупности обстоятельств и степени Вины Спортсмена или иного Лица по отношению к второму нарушению.

10.9.1.2 При установлении третьего нарушения антидопинговых правил назначается пожизненный срок Дисквалификации за исключением случаев, когда

данной Статье, без возможности его дальнейшего сокращения. Таким образом, дело разрешается без необходимости проведения слушаний.

⁴⁶ Примечание к Статье 10.8: Любые смягчающие или отягчающие обстоятельства, изложенные в настоящей Статье 10, учитываются при наступлении Последствий, предусмотренных в соглашении об урегулировании дела, и не могут применяться за пределами условий этого соглашения.

[Введите текст]

при третьем нарушении антидопинговых правил выявляются условия, позволяющие отменить или сократить срок Дисквалификации по Статьям 10.5 или 10.6, или нарушение установлено по Статье 2.4. В этих конкретных случаях срок Дисквалификации назначается от восьми (8) лет до пожизненной Дисквалификации.

10.9.1.3 Срок Дисквалификации, установленный в Статьях 10.9.1.1 и 10.9.1.2, может быть и далее сокращен из-за применения Статьи 10.7.

10.9.2 Нарушение антидопинговых правил, по которым было установлено Отсутствие вины или Халатности в действиях Спортсмена или иного Лица, не будут рассматриваться в качестве предыдущего нарушения для целей настоящей Статьи (10.9). Кроме того, нарушение антидопинговых правил, санкционированное по Статье 10.2.4.1, не будет считаться нарушением целей Статьи 10.9.

10.9.3 Дополнительные правила, применяемые для отдельных возможных многократных нарушений

10.9.3.1 При определении санкций по Статье 10.9, за исключением случаев, описанных в Статьях 10.9.3.2 и 10.9.3.3, нарушение антидопинговых правил будет считаться вторым нарушением только тогда, когда WAKO сможет доказать, что Спортсмен или иное Лицо совершили второе нарушение антидопинговых правил после того, как ими было получено уведомление о первом нарушении в соответствии со статьей 7, либо после того, как WAKO предприняла разумные усилия для уведомления о первом нарушении антидопинговых правил. Если же WAKO не может это доказать, нарушения должны рассматриваться вместе как первое нарушение, и наложение санкций должно основываться на нарушении, которое влечет применение более строгой санкции, включая в себя применение Отягчающих обстоятельств. Результаты во всех Соревнованиях, относящихся к более раннему нарушению антидопинговых правил, будут Аннулированы в соответствии со Статьей 10.10.⁴⁷

10.9.3.2 Если WAKO установит, что Спортсмен или иное Лицо совершили еще одно нарушение антидопинговых правил перед уведомлением, и что это нарушение произошло в течение 12 месяцев или более до или после первого замеченного нарушения, то срок Дисквалификации за это еще одно нарушение должен быть рассчитан таким образом, как если бы дополнительное нарушение было бы отдельным первым нарушением, и этот срок Дисквалификации отбывается последовательно, а не одновременно со сроком Дисквалификации, наложенной на замеченное ранее нарушение. Если применяется настоящая Статья 10.9.3.2, то нарушения, взятые вместе, составляют единое нарушение для целей Статьи 10.9.1.

10.9.3.3 Если WAKO установит, что Спортсмен или иное Лицо совершили нарушение Статьи 2.5 в связи с процессом Допинг-контроля по основному утвержденному нарушению антидопинговых правил, то нарушение Статьи 2.5 будет рассматриваться как отдельное первое нарушение, и срок Дисквалификации за такое нарушение будет отбываться последовательно, а не одновременно со

⁴⁷ Комментарий к статье 10.9.3.1: То же правило применяется, когда после наложения санкции WAKO обнаруживает факты, связанные с нарушением антидопинговых правил, которые произошли до уведомления о первом нарушении антидопинговых правил - например, WAKO налагает санкцию на основе санкции, которая могла быть наложена, если по двум (2) нарушениям были вынесены решения одновременно, включая применение отягчающих обстоятельств.

[Введите текст]

сроком Дисквалификации, если таковая имеется, назначенной за основное нарушение антидопинговых правил. Если применяется настоящая Статья 10.9.3.3, то нарушения, взятые вместе, составляют единое нарушение для целей Статьи 10.9.1.

10.9.3.4 Если WAKO установит, что Спортсмен или иное Лицо совершили второе или третье нарушение антидопинговых правил в течение срока Дисквалификации, то сроки Дисквалификации за множественные нарушения должны проходить последовательно, а не одновременно.

10.9.4 Десятилетний период для многократных нарушений антидопинговых правил

Для целей статьи 10.9, каждое нарушение антидопинговых правил должно произойти в течение десяти лет, чтобы были признаки многократного нарушения.

10.10 Аннулирование результатов Соревнований, следующих за сбором Проб или совершением нарушения антидопинговых правил

Помимо автоматического Аннулирования результатов, показанных на Соревновании, во время которого была взята положительная Проба, согласно статье 9 все другие результаты, показанные Спортсменом на Соревнованиях, начиная с даты отбора положительной Пробы (при Соревновательном или Внесоревновательном Тестировании), или с даты совершения другого нарушения антидопинговых правил, включая период Временного отстранения и Дисквалификации, должны быть Аннулированы со всеми вытекающими Последствиями, включая изъятие медалей, очков и призов, если в данном случае не предусмотрены иные меры.⁴⁸

10.11 Изъятые призовые деньги

В случае, если WAKO получает назад призовые деньги, изъятые из-за нарушения антидопинговых правил, она должна принять меры для передачи этих денег Спортсменам, которые должны были бы их получить, если бы дисквалифицированный Спортсмен не участвовал в турнире⁴⁹.

10.12 Финансовые последствия

10.12.1 Если Спортсмен или иное Лицо совершает антидопинговое нарушение, WAKO может по своему усмотрению и с учетом принципа соразмерности:

- a. Осуществить возврат расходов от Спортсмена или иного Лица, связанных с нарушением антидопинговых правил, вне зависимости от срока наложенной Дисквалификации; и/или
- b. Оштрафовать Спортсмена или иное Лицо на сумму до 1 000 швейцарских франков, только в случаях, когда максимальный срок Дисквалификации, применяемых в других случаях, уже был наложен.

⁴⁸ Комментарий к Статье 10.10: Ничто в Кодексе не препятствует «чистым» Спортсменам или иным Лицам, пострадавшим от действий Лица, совершившего нарушение антидопинговых правил, использовать имеющееся у них право любым иным образом добиваться возмещения ущерба от этого Лица

⁴⁹ Комментарий к Статье 10.11: Настоящая Статья не предполагает наложение на WAKO или другую Подписавшуюся сторону обязанности принимать какие-либо меры по взысканию изъятых призовых денег. Если WAKO решает не предпринимать каких-либо действий по взысканию изъятых призовых денег, она может передать свое право на возврат этих денег Спортсмену (Спортсменам), которые в противном случае получили бы эти деньги. "Разумные меры по передаче и распределению этих призовых денег" могут включать использование взысканных изъятых призовых денег по согласованию с WAKO и ее Спортсменами

[Введите текст]

10.12.2 Наложение финансовой санкции или возврат средств ВАКО не должны рассматриваться как основание для сокращения срока Дисквалификации или другой санкции, которая в противном случае применяется согласно данным антидопинговым правилам.

10.13 Начало срока Дисквалификации

Если Спортсмен уже отбывает срок Дисквалификации за нарушение антидопинговых правил, любой другой новый срок Дисквалификации должен начинаться с первого дня после того, как предыдущий срок закончится. В ином случае, кроме указанных ниже ситуаций, срок Дисквалификации должен начинаться с даты вынесения окончательного решения на слушаниях, в соответствии с которым назначается срок Дисквалификации, или, если право на слушания не было реализовано или слушания не проводились, с даты принятия Дисквалификации или ее назначения

10.13.1 Задержки по обстоятельствам, не относящимся к Спортсмену или иному Лицу Если имели место значительные задержки при проведении слушаний или на других этапах Допинг-контроля по обстоятельствам, не зависящим от Спортсмена или иного Лица, то ВАКО или Дисциплинарная комиссия ВАКО может исчислять срок Дисквалификации с более ранней даты, а именно с даты взятия Пробы или с последней даты совершения нарушения антидопинговых правил. Все результаты на Соревнованиях, достигнутые в период Дисквалификации, включая ретроактивную Дисквалификацию, должны быть Аннулированы.

10.13.2 Зачет отбытого срока Временного отстранения или срока Дисквалификации

10.13.2.1 Если Временное отстранение наложено и соблюдается Спортсменом или иным Лицом, тогда Временное отстранение должно быть засчитано Спортсмену или иному Лицу в счет срока Дисквалификации. Если Временное отстранение не соблюдается Спортсменом или иным Лицом, тогда Временное отстранение не должно быть засчитано Спортсмену или иному Лицу в счет срока Дисквалификации. Если какой-то срок Дисквалификации был отбыт в соответствии с решением, на которое впоследствии была подана апелляция, то он должен быть учтен при назначении Спортсмену или иному Лицу срока Дисквалификации в соответствии с решением апелляционного органа.

10.13.2.2 Если Спортсмен или иное Лицо добровольно в письменном виде примет Временное отстранение, назначенное ВАКО, и будет соблюдать Временное отстранение, то оно должно быть учтено при назначении Спортсмену или иному Лицу срока Дисквалификации. Копия добровольного согласия на Временное отстранение Спортсмена или иного Лица должна быть незамедлительно предоставлена каждой стороне, обладающей правом получать уведомления о возможном нарушении антидопинговых правил в соответствии со Статьей 14.1⁵⁰

10.13.2.3 Никакого сокращения срока Дисквалификации не должно быть предоставлено на какой-либо период до даты Временного отстранения или добровольного Временного отстранения независимо от того, решил Спортсмен не

⁵⁰ Комментарий к Статье 10.13.2.2: Добровольное согласие Спортсмена на Временное отстранение не является признанием Спортсмена и не должно использоваться для неблагоприятных выводов в отношении Спортсмена.

[Введите текст]

принимать участие в Соревнованиях сам или был временно отстранен своей командой.

10.13.2.4 В Командных видах спорта, где Дисквалификация накладывается на команду, если принципы справедливости не требуют иного, срок должен начинаться с даты окончательных слушаний, на которых было принято решение о Дисквалификации, или, если слушания не проводились, с даты выражения согласия с Дисквалификацией, или когда оно было наложено иным образом. Любой срок Временного отстранения команды (был он наложен или принят добровольно) должен учитываться при определении общего срока Дисквалификации.

10.14 Статус в течение срока Дисквалификации или Временного отстранения

10.14.1 Запрет на участие в течение срока Дисквалификации или Временного отстранения

Ни один Спортсмен или иное Лицо, в отношении которого была применена Дисквалификация, не имеет права во время срока Дисквалификации участвовать ни в каком качестве в Соревнованиях или иной деятельности (за исключением специальных антидопинговых образовательных или реабилитационных программ), санкционированных или организованных какой-либо Подписавшейся стороной, либо организацией, в нее входящей, либо клубом или другой организацией, являющейся членом организации, входящей в состав Подписавшейся стороны, или в Соревнованиях, организованных или санкционированных профессиональной лигой, или каким-либо международным или национальным организатором Спортивного мероприятия, либо в любой спортивной деятельности в элитном спорте или на национальном уровне, которая финансируется правительственным органом.

Спортсмен или иное Лицо, в отношении которого вынесено решение о Дисквалификации на срок более четырех (4) лет, по истечении четырех лет может принимать участие в качестве Спортсмена в местных Спортивных мероприятиях, не санкционированных или иным образом не относящихся к юрисдикции Подписавшейся стороны Кодекса или члена Подписавшейся стороны Кодекса, однако при условии, что местные соревнования не находятся на уровне, позволяющем такому Спортсмену или иному Лицу прямо или косвенно квалифицироваться для участия (или набора очков) в Национальных или Международных спортивных мероприятиях, и данный Спортсмен или иное Лицо ни в каком качестве не могут работать с Защищаемыми лицами. Спортсмен или иное Лицо, в отношении которого вынесено решение о Дисквалификации, должны проходить Тестирование, а также предоставлять информацию о местонахождении по запросу WAKO⁵¹.

⁵¹ Комментарий к Статье 10.14.1: Например, как предусмотрено Статьей 10.14.2, Дисквалифицированный Спортсмен не может участвовать в спортивных сборах, показательных выступлениях или тренировках, организованных соответствующей Национальной федерацией или клубом, являющимся членом данной Национальной федерации, или финансируемых правительственным органом. Далее Дисквалифицированный Спортсмен не может принимать участие в соревнованиях, проводимых профессиональными лигами, не являющимися Подписавшимися сторонами (например, Национальная хоккейная лига, Национальная баскетбольная ассоциация и т.д.), в Спортивных мероприятиях, организованных международными и национальными организаторами Спортивных мероприятий, также не являющимися Подписавшимися сторонами, без риска подвергнуться Последствиям, указанным в Статье 10.14.3. Термин «деятельность»

[Введите текст]

10.14.2 Возврат к тренировочной деятельности

Единственным исключением из статьи 10.14.1 может стать возвращение Спортсмена к тренировкам с командой или использование помещений клуба или другой организации-члена ВАКО или другой организации, входящей в состав Подписавшей стороны, в течение времени, в зависимости от того, что короче: (1) последние два месяца Дисквалификации Спортсмена; или (2) последняя четверть наложенного срока Дисквалификации⁵²

10.14.3 Нарушение запрета на участие во время срока Дисквалификации или Временного отстранения

Если Спортсмен или иное Лицо, в отношении которого была принята Дисквалификация, нарушает запрет, установленный в статье 10.14.1, на участие в Соревнованиях во время Дисквалификации, то результаты его участия будут Аннулированы, а новый срок Дисквалификации, равный по длине первоначальному сроку, будет добавлен к концу первой Дисквалификации. Новый срок Дисквалификации, включая выговор и отсутствие Дисквалификации, может быть изменен на основании степени Вины Спортсмена или иного Лица. Решение относительно того, нарушили ли Спортсмен или иное Лицо запрет на участие и возможно ли изменение срока Дисквалификации, должно выноситься Антидопинговой организацией, которая проводила Обработку результатов и по ее результатам назначила первоначальный срок Дисквалификации. Это решение может быть обжаловано по Статье 13.

Если Спортсмен или иное Лицо, в отношении которого было принято Временное Отстранение, нарушает запрет, установленный в статье 10.14.1, на участие во время Временного Отстранения, то срок Временного отстранения не должен засчитываться в будущем, а все достигнутые за это время результаты будут Аннулированы.

Если Вспомогательный персонал спортсмена или иное Лицо помогают Лицу нарушить запрет на участие во время Дисквалификации или Временного отстранения, ВАКО должна за такую помощь наложить санкции за нарушение Статьи 2.9.

10.14.4 Отказ в финансировании на срок Дисквалификации

также включает административную деятельность, такую как работа официальным Лицом, директором, офицером, сотрудником или волонтером в организации, описанной в данной Статье. Дисквалификация, наложенная в одном спорте, должна быть признана в других видах спорта (см. Статью 15.1 «Автоматическое обязательное действие решений»). Спортсмену или иному Лицу, отбывающему срок Дисквалификации, запрещено заниматься тренерской деятельностью или работать в качестве Персонала Спортсмена или в любом другом качестве в любое время во время отбывания срока Дисквалификации, в противном случае это может привести к нарушению Статьи 2.10 другим Спортсменом. Любой стандарт деятельности, осуществленной во время Дисквалификации не должен быть признан Подписавшейся стороной или входящими в ее состав Национальными Федерациями для любых целей.

⁵² Комментарий к Статье 10.14.2: Во многих Командных видах спорта, а также в некоторых Индивидуальных (например, прыжки с трамплина и гимнастика) Спортсмен не может эффективно тренироваться в одиночку, чтобы быть готовым к выступлению на Соревнованиях по окончании срока Дисквалификации. Во время тренировочного периода, предусмотренного указанной Статьей, Дисквалифицированный Спортсмен не может соревноваться или быть вовлеченным в какую-либо деятельность, описанную в Статье 10.14.1 помимо тренировок.

[Введите текст]

Кроме того, Лицу, нарушившему антидопинговые правила, если не применялось сокращение санкции согласно статьям 10.5 или 10.6, ВАКО и Национальными федерациями будет отказано в полном или частичном финансировании, связанном со спортивной деятельностью, или других льготах, получаемых таким Лицом в связи со спортивной деятельностью.

10.15 Автоматическое опубликование санкций

Обязательной частью каждой санкции является автоматическое опубликование, предусмотренное статьей 14.3.

СТАТЬЯ 11 ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ КОМАНД

11.1 Тестирование для Командных видов спорта

Если более одного (1) члена команды в Командных видах спорта были уведомлены о нарушении антидопинговых правил по Статье 7 в связи с Мероприятием, управляющий Мероприятием орган должен провести соответствующее Целевое тестирование команды в Период проведения соревнования.

11.2 Последствия для Командных видов спорта

Если более двух (2) членов команды в Командном виде спорта будут признаны виновными в нарушении антидопинговых правил в течение Периода проведения соревнований, руководящий орган Мероприятия налагает на команду соответствующую санкцию (например, потеря очков, Дисквалификация с Соревнований или Мероприятия или другая санкция) в дополнение к любым Последствиям, налагаемым на отдельных Спортсменов, совершивших нарушение антидопинговых правил.

СТАТЬЯ 12 САНКЦИИ ВАКО ПРОТИВ ДРУГИХ СПОРТИВНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ

Когда ВАКО становится известно, что Национальная федерация или любой другой спортивный орган, над которым она имеет полномочия, не соблюдает, не применяет, не поддерживает и не обеспечивает соблюдение настоящих Антидопинговых правил в пределах компетенции этой организации или органа, ИФ имеет полномочия и может принять следующие дополнительные дисциплинарные меры:

12.1 Запретить всем или некоторым членам этой организации или органа принимать участие в определенных или всех будущих Мероприятиях в течение определенного периода времени.

12.2 Принять дополнительные дисциплинарные меры в отношении признания этой организации или органа, права их членов участвовать в деятельности ВАКО и/или оштрафовать эту организацию или орган на основании нижеизложенного:

12.2.1 Четыре (4) или более нарушений данных Антидопинговых правил (отличных от нарушений, включающих в себя Статью 2.4) были совершены Спортсменом или иным Лицом, связанным с этой организацией или органом, в течение 12 месяцев. В этом случае:

[Введите текст]

- (a) все или некоторые члены этой организации или органа могут быть отстранены от участия в любой деятельности ВАКО на период до двух (2) лет и/или
- (b) организация или орган могут быть оштрафованы в размере до 10.000 швейцарских франков.

12.2.2 Четыре или более нарушений данного Антидопингового кодекса (отличных от нарушений, включающих в себя статью 2.4) были совершены Спортсменом или иным Лицом, связанным с этой организацией или органом в дополнение к нарушениям, описанным в статье 12.3.1, в течение 12 месяцев. В этом случае данная организация или орган может быть дисквалифицирована на период до четырех (4) лет.

12.2.3 Более, чем один Спортсмен или иное Лицо, связанное с этой организацией или органом, совершает нарушение антидопинговых правил в течение Международного мероприятия. В таком случае, эта организация или орган может быть оштрафована на сумму до 5 000 швейцарских франков. 12.2.4 Организация или орган не предприняли должных усилий для информирования ВАКО о местонахождении Спортсмена после получения запроса на эту информацию от ВАКО. эта организация или орган может быть оштрафована на сумму до 5 000 швейцарских франков за одного Спортсмена в дополнение ко всем издержкам ВАКО, возникшем при Тестировании Спортсменов данной организации или органа.

12.3 Частично или полностью отказать в финансировании или иной финансовой или нефинансовой помощи данной организации или органу.

12.4 Обязать данную организацию или орган возместить ВАКО все расходы (включая, но не ограничиваясь лабораторными расходами, расходами на проведение слушаний и транспорт), связанными с нарушением настоящих антидопинговых правил Спортсменом или иным Лицом, связанным с организацией или органом.

СТАТЬЯ 13 ОБРАБОТКА РЕЗУЛЬТАТОВ: АПЕЛЛЯЦИИ

13.1 Решения, на которые могут подаваться апелляции

На решения, принимаемые в соответствии с Кодексом или настоящими антидопинговыми правилами, могут подаваться апелляции, как это указано ниже в Статьях 13.2–13.7 или предусмотрено иным образом в Кодексе, настоящих антидопинговых правилах или Международных стандартах. Во время рассмотрения апелляции решения остаются в силе, если иначе не решает орган, рассматривающий апелляции.

13.1.1 Неограниченный объем рассмотрения

Объем рассмотрения апелляции включает все вопросы, имеющие отношение к делу, и прямо не ограничен вопросами или объемом рассмотрения информации, рассмотренной организацией, принявшей первоначальное решение. Любая сторона, участвующая в апелляции, может подать доказательства, юридические аргументы и требования, которые не были озвучены в ходе слушаний в первой инстанции, если

[Введите текст]

они вытекают из той же причины иска или тех же общих фактов или обстоятельств, поднятых или рассмотренных в ходе слушания в первой инстанции .

13.1.2 CAS не должен принимать во внимание факты, установленные в решении, на которое была подана апелляция

При принятии решения CAS не должен принимать во внимание решение органа, на которое была подана апелляция⁵³.

13.2 Апелляции по поводу решений относительно нарушений антидопинговых правил, Последствий, Временных отстранений, выполнения решений и полномочия

Решение о том, что имело место нарушение антидопинговых правил, решение о наложении либо неприменении Последствий за нарушение антидопинговых правил, или решение о том, что не имело место нарушение антидопинговых правил; решение о том, что рассмотрение факта нарушения антидопинговых правил не может быть продолжено по процедурным причинам (включая, например, истечение срока давности); решение WADA не освобождать Спортсмена, который уходил из спорта, от обязательного предоставления шестимесячного уведомления о возвращении к выступлениям в Соревнованиях в соответствии со Статьей 5.6.1; решение WADA о передаче полномочий по Обработке результатов в соответствии со Статьей 7.1 Кодекса; решение WAKO не выдвигать Неблагоприятный результат анализа или Атипичный результат анализа в качестве нарушения антидопинговых правил, или решение не продолжать рассмотрение дела о нарушении антидопинговых правил после расследования в соответствии с Международным стандартом по Обработке результатов; решение применить или отменить Временное отстранение на основании Предварительных слушаний; несоблюдение WAKO Статьи 7.4; решение об отсутствии у WAKO полномочий для принятия решения в отношении предполагаемого нарушения антидопингового правила или его Последствий; решение приостановить или не приостанавливать Последствия или восстановить или не восстанавливать Последствия по Статье 10.7.1; несоблюдение Статей 7.1.4 и 7.1.5 Кодекса; несоблюдение Статьи 10.8.1; решение по Статье 10.14.3; решение WAKO не выполнять решение другой Антидопинговой организации в соответствии со Статьей 15; и решение по статье 27.3 Кодекса может быть обжаловано исключительно в порядке, предусмотренном настоящей Статьей 13.2.

13.2.1 Апелляции, касающиеся Спортсменов международного уровня или Международных спортивных мероприятий

Если нарушение произошло во время Международного спортивного мероприятия или если вовлечены Спортсмены международного уровня, апелляция на вынесенное решение должна подаваться исключительно в CAS⁵⁴

13.2.2 Апелляции, касающиеся других Спортсменов или иных Лиц

В случаях, не подпадающих под действие Статьи 13.2.1, апелляция на решение может подаваться в апелляционный орган в соответствии с правилами, установленными Национальной антидопинговой организацией, имеющей

⁵³ Комментарий к статье 13.1.2. CAS проводит рассмотрение de novo (заново). Предыдущее рассмотрение не ограничивает предоставление доказательств и не имеет веса при слушаниях в CAS.

⁵⁴ [[Комментарий к Статье 13.2.1. Решения CAS являются окончательными и обязательными, за исключением любого пересмотра, предусмотренного законом, который применяется к аннулированию или исполнению арбитражных решений..]

[Введите текст]

полномочия над Спортсменом или иным Лицом. Такие апелляции должны соответствовать следующим принципам: проведение своевременных слушаний; справедливая, беспристрастная, Операционно независимая и Институционально независимая комиссия, проводящая слушания; право быть представленным адвокатом за свой счет; и своевременное обоснованное решение в письменной форме. Если такой орган, как описано выше, не существует и не доступен на момент подачи апелляции, то Спортсмен или иное Лицо имеют право подать апелляцию в CAS.

13.2.3 Лица, уполномоченные подавать апелляции

13.2.3.1 Апелляции, касающиеся Спортсменов Международного уровня или Международных спортивных мероприятий В случаях, предусмотренных Статьей 13.2.1, подавать апелляцию в CAS имеют право следующие стороны:

- (a) Спортсмен или иное Лицо, в отношении которого принято решение, на которое подается апелляция;
- (b) другая сторона, участвующая в деле, по которому было вынесено решение;
- (c) WAKO;
- (d) Национальная антидопинговая организация страны проживания данного Лица или страны, гражданином которой оно является, или выдавшей лицензию;
- (e) Международный олимпийский комитет либо Международный паралимпийский комитет, когда решение связано с проведением Олимпийских игр или Паралимпийских игр, включая решение о допуске к участию в Олимпийских и Паралимпийских играх;
- (f) WADA.

13.2.3.2 Апелляции, касающиеся других Спортсменов или иных Лиц В случаях, предусмотренных Статьей 13.2.2, стороны, имеющие право подавать апелляцию в апелляционный орган, определяются в соответствии с правилами, принятыми Национальной антидопинговой организацией, но должны включать в себя как минимум, следующие стороны: (a) Спортсмен или иное Лицо, в отношении которого принято решение, на которое подана апелляция; (b) другая сторона, участвующая в деле, по которому было вынесено решение; (c) WAKO; (d) Национальная антидопинговая организация страны проживания данного Лица или страны, гражданином которой оно является, или выдавшей лицензию; (e) Международный олимпийский комитет либо Международный паралимпийский комитет, когда решение связано с проведением Олимпийских игр или Паралимпийских игр, включая решение о допуске к участию в Олимпийских и Паралимпийских играх; (e) WADA. В случаях, предусмотренных Статьей 13.2.2, WADA, Международный олимпийский комитет, Международный паралимпийский комитет и WAKO также имеют право подавать апелляцию в CAS на решения, принятые апелляционным органом. Любая сторона, подающая апелляцию, имеет право на содействие со стороны CAS в получении всей необходимой информации от Антидопинговой организации, на решение которой подана апелляция, и такая информация должна быть предоставлена по указанию CAS.

13.2.3.3 Обязанность о предоставлении уведомления Все стороны в рамках рассмотрения любой апелляции в CAS должны убедиться, что WADA и все

[Введите текст]

остальные стороны, имеющие право на апелляцию, были своевременно уведомлены о подаче апелляции.

13.2.3.4 Апелляция в отношении Временного отстранения Несмотря на вышесказанное, апелляция по поводу Временного отстранения может подаваться только Спортсменом или иным Лицом, на которое было наложено Временное отстранение.

13.2.3.5 Обжалование решений в соответствии со Статьей 12 Решения WAKO в соответствии со Статьей 12 могут быть обжалованы Национальной федерацией или другим органом исключительно в CAS.

13.2.4 Разрешение на подачу встречных апелляций и других последующих апелляций Встречные апелляции и другие последующие апелляции, сделанные любым ответчиком, заявленным по делу, которое рассматривается CAS, прямо разрешены в соответствии с Кодексом. Любая сторона, имеющая право подать апелляцию в соответствии со Статьей 13, может подать встречную апелляцию или последующую апелляцию до окончания срока предоставления ответа сторонами⁵⁵

13.3 Не вынесение своевременного решения WAKO

Когда WAKO в каком-то конкретном случае не выносит решение о нарушении антидопинговых правил в разумные сроки, установленные WADA, WADA может подать апелляцию прямо в CAS, как если бы WAKO вынесла решение об отсутствии нарушения антидопинговых правил. Если CAS установит, что нарушение антидопинговых правил имело место и WADA действовало обоснованно, подав апелляцию прямо в CAS, расходы WADA и оплата адвокатов за рассмотрение апелляции должны быть возмещены WADA со стороны WAKO⁵⁶.

13.4 Апелляции по поводу решений по ТИ

Апелляция на решения по ТИ может подаваться исключительно в порядке, предусмотренном Статьей 4.4.

13.5 Уведомление о решении по апелляции

WAKO должна незамедлительно, в порядке, предусмотренном Статьей 14, предоставить решение по апелляции Спортсмену или иному Лицу и другим Антидопинговым организациям, которые имеют право подать апелляцию в соответствии со Статьей 14.

13.6 Срок для подачи апелляций⁵⁷

⁵⁵ Комментарий к статье 13.2.4: Это положение необходимо, поскольку с 2011 года правила CAS больше не предоставляют Спортсмену права на перекрестную апелляцию, когда Антидопинговая организация обжалует решение после истечения срока для апелляции спортсмена. Это положение допускает полное слушание для всех сторон.

⁵⁶ Комментарий к статье 13.3: Учитывая различные обстоятельства каждого расследования нарушения антидопинговых правил и процесса обработки результатов, невозможно установить фиксированный период времени для WAKO для вынесения решения до того, как WADA сможет вмешаться, обратившись непосредственно в CAS. Однако, прежде чем предпринять такие действия, WADA проконсультируется с WAKO и предоставит WAKO возможность объяснить, почему оно еще не вынесло решения.

⁵⁷ Комментарий к статье 13.6: Независимо от того, регулируется ли это правилами CAS или настоящими Антидопинговыми правилами, крайний срок подачи апелляции стороной не начинается до получения

[Введите текст]

13.6.1 Апелляции в CAS

Срок для подачи апелляций в CAS составляет двадцать один (21) день со дня получения решения апелляционного органа. Несмотря на вышеизложенное, в отношении апелляций, поданных стороной, имеющей право на апелляцию, но не являвшейся стороной разбирательства, приведшего к обжалованию решения, применяются следующие положения:

- (a) В течение пятнадцати (15) дней с момента уведомления о принятом решении такая сторона/стороны имеют право запросить копию полного дела, относящегося к данному решению, у Антидопинговой организации, обладавшей полномочиями по Обработке результатов;
- (b) Если такой запрос подается в течение пятнадцати (15) дней, то сторона, подающая такой запрос, имеет двадцать один (21) день с момента получения досье для подачи апелляции в CAS.

Независимо от вышеизложенного, крайний срок подачи апелляции, поданной WADA, является то, что наступает позже:

- (a) Двадцать один (21) день после последнего дня, когда любая другая сторона, имеющая право на апелляцию, могла бы подать апелляцию, или
- (b) Двадцать один (21) день после получения WADA полного досье, относящегося к данному решению.

13.6.2 Апелляции в соответствии со Статьей 13.2.2

Срок подачи апелляции в независимый и беспристрастный орган в соответствии с правилами, установленными Национальной антидопинговой организацией, определяется теми же правилами Национальной антидопинговой организации.

Независимо от вышеизложенного, крайний срок подачи апелляции, поданной WADA, является то, что наступает позже:

- (a) Двадцать один (21) день после последнего дня, когда любая другая сторона, имеющая право на апелляцию, могла бы подать апелляцию, или
- (b) Двадцать один (21) день после получения WADA полного досье, относящегося к данному решению.

СТАТЬЯ 14. КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ И ОТЧЕТНОСТЬ

14.1 Информация о Неблагоприятных результатах анализа, Атипичных результатах анализа и других фактах возможного нарушения антидопинговых правил

14.1.1 Уведомление Спортсменов и иных Лиц о фактах нарушения антидопинговых правил

решения. По этой причине не может быть истечения срока действия права стороны на апелляцию, если сторона не получила решение.

[Введите текст]

Форма и способ уведомления, направляемого Спортсменам или иным Лицам о факте возможного нарушения антидопинговых правил, должны соответствовать правилам, установленным в Статье 7 и Статье 14.

Если в какой-либо момент во время Обработки результатов вплоть до предъявления обвинения в нарушении антидопинговых правил WAKO принимает решение не продвигаться вперед с каким-либо вопросом, она должна уведомить Спортсмена или иное Лицо (при условии, что Спортсмен или иное Лицо уже были проинформированы о текущей Обработке результатов).

Любое уведомление в соответствии с настоящими Антидопинговыми правилами должно быть доставлено или отправлено по электронной почте со стороны WAKO Спортсмену или иным Лицам. В дополнение к уведомлению WAKO, Национальная федерация также несет ответственность за уведомление Спортсмена или иного Лица. Если уведомление происходит через Национальную федерацию, то Национальная федерация должна подтвердить WAKO, что она доставила уведомление Спортсмену или иному Лицу.

14.1.2 Уведомление Национальных антидопинговых организаций и WADA о фактах нарушения антидопинговых правил

Уведомление о предполагаемом нарушении антидопинговых правил посылается в Национальную антидопинговую организацию Спортсмена или иного Лица и WADA в порядке, предусмотренном Статьями 7 и 14, одновременно с уведомлением Спортсмена или иного Лица.

Если в какой-либо момент во время Обработки результатов вплоть до предъявления обвинения в нарушении антидопинговых правил WAKO принимает решение не продвигаться вперед с каким-либо вопросом, она должна уведомить (с описанием причин) Антидопинговые организации с правом на подачу апелляции в соответствии со Статьей 13.2.3. Уведомление должно быть прислано курьерской службой или по электронной почте.

14.1.3 Содержание уведомления о факте нарушения антидопинговых правил

Уведомление должно содержать указание на имя и фамилию Спортсмена или иного Лица, представляемую им страну, вид спорта и спортивную дисциплину, соревновательный уровень Спортсмена, было ли тестирование Соревновательным или Внесоревновательным, дату отбора Пробы, результат лабораторного анализа и иную информацию, согласно требованиям Международного стандарта по Обработке результатов, либо в связи с нарушениями антидопинговых правил по Статьям иным, нежели Статья 2.1, нарушенное правило и состав возможного нарушения.

14.1.4 Отчеты о статусе

За исключением расследований, не завершившихся уведомлением о факте нарушения антидопинговых правил по статье 14.1.1, Антидопинговые организации Спортсмена или иного Лица и WADA должны регулярно получать информацию о текущем статусе и результатах расследования либо процедурах, предпринимаемых в соответствии со Статьями 7, 8 или 13. Им также должно быть незамедлительно

[Введите текст]

направлено письменное мотивированное обоснование результатов рассмотрения дела либо решение по итогам рассмотрения дела.

14.1.5 Конфиденциальность

Организации, получающие данную информацию, не вправе передавать ее кому-либо кроме тех Лиц, кому необходимо ее знать в силу выполняемых ими профессиональных обязанностей (к их числу будет относиться обладающий соответствующим функционалом персонал соответствующего Национального олимпийского комитета, Национальной федерации и команды в Командном виде спорта), пока WAKO не совершит Публичное разглашение в соответствии со Статьей 14.3

14.1.6 Защита конфиденциальной информации сотрудником или агентом WAKO

WAKO должна обеспечить, что информация о Неблагоприятных результатах анализа, Атипичных результатах и других предполагаемых нарушениях антидопинговых правил оставалась конфиденциальной до тех пор, пока такая информация не будет Публично разглашена в соответствии со статьей 14.3. WAKO должна обеспечить, что ее сотрудники (постоянные или иные), подрядчики, агенты, консультанты и Делегированные третьи лица были подчинены полностью исполняемым договорным обязанностям конфиденциальности и полностью исполняемым процедурам расследования и дисциплинарного взыскания за ненадлежащее и/или несанкционированное раскрытие такой конфиденциальной информации.

14.2 Уведомление о решениях по делам о нарушении антидопинговых правил или о нарушениях Дисквалификации или Временного отстранения и запрос материалов дела

14.2.1 Решения по делам о нарушении антидопинговых правил или решения по делам о нарушении Дисквалификации или Временного отстранения, принятые в соответствии со Статьями 7.6, 8.2, 10.5, 10.6, 10.7, 10.14.3 или 13.5, должны содержать мотивы принятого решения, включая, где это применимо, мотивы неприменения максимальной возможной санкции. Если решение составлено не на английском или французском языке, WAKO обязана предоставлять краткое содержание из решения на английском или французском языке, отражающее содержание решения, и его мотивировочную часть

14.2.2 Антидопинговая организация с правом подачи апелляции на решение, полученное в соответствии со Статьей 14.2.1, вправе в течение пятнадцати (15) дней с даты получения указанного решения запросить копию всех документов по делу.

14.3 Публичное разглашение

14.3.1 После того, как уведомление было направлено Спортсмену или иному Лицу в соответствии с Международным стандартом по Обработке результатов, а также соответствующим Антидопинговым организациям в соответствии со Статьей 14.1.2, личность Спортсмена или иного Лица, которое уведомлено о потенциальном нарушении антидопинговых правил, использовании Запрещенной субстанции или Запрещенного метода и характере данного нарушения, а также о том, подлежит ли

[Введите текст]

Спортсмен или иное Лицо Временному отстранению, может быть публично разглашена WAKO.

14.3.2 Не позднее чем через двадцать (20) дней с даты установления факта нарушения антидопинговых правил решением апелляционного органа согласно Статьям 13.2.1 или 13.2.2, либо когда не было использовано право на апелляцию, либо когда в соответствии со Статьей 8 не было использовано право на слушание, либо факт возможного нарушения антидопинговых правил не был оспорен в установленные сроки иным способом, или вопрос был решен в соответствии со Статьей 10.8, или был назначен новый срок Дисквалификации или выговора в соответствии со Статьей 10.14.3, WAKO обязана Публично огласить решение по делу о нарушении антидопинговых правил, указав вид спорта, нарушенное антидопинговое правило, имя и фамилию Спортсмена или иного Лица, совершившего нарушение, наименование имеющей отношение к нарушению Запрещенной субстанции или Запрещенного метода (при наличии таковых) и примененные Последствия. WAKO обязана не позднее чем через двадцать (20) дней с даты вынесения апелляционным органом решения по делу о нарушении антидопинговых правил Публично огласить содержание такого решения, включая указание вышеперечисленных данных⁵⁸.

14.3.3 После того, как в рамках решения по апелляции в соответствии со Статьей 13.2.1 или 13.2.2 было установлено, что было совершено нарушение антидопингового правила, или после того, как такая апелляция была отклонена, или во время слушаний в соответствии со Статьей 8 или право на слушания было не использовано, или после того, как заявление о нарушении антидопингового правила не было своевременно оспорено, или после того, как вопрос был решен в соответствии со Статьей 10.8, WAKO может обнародовать такое определение или решение и может публично прокомментировать этот вопрос.

14.3.4 Во всех случаях, когда по итогам слушания или апелляционного процесса установлено, что Спортсмен или иное Лицо не совершали нарушения антидопинговых правил, факт того, что на решение была подана апелляция, может быть Публично разглашен. Тем не менее, само решение и основные факты могут быть Публично разглашены только с согласия Спортсмена или иного Лица, в отношении которых вынесено данное решение. обязана приложить все разумные усилия для получения такого согласия и, если согласие получено, Публично огласить решение полностью либо в такой редакции, которую одобрили Спортсмен или иное Лицо.

14.3.5 Публичное разглашение предполагает, как минимум, опубликование соответствующей информации на веб-сайте WAKO и обеспечение доступности публикации на веб-сайте в течение одного (1) месяца либо всего срока Дисквалификации, в зависимости от того, какой период окажется дольше, после чего публикация будет удалена с сайта WAKO.

14.3.6 За исключением случаев, предусмотренных в Статьях 14.3.1 и 14.3.3, никакая Антидопинговая организация или аккредитованная WADA лаборатория,

⁵⁸ [[Комментарий к статье 14.3.2. В тех случаях, когда Публичное обнародование, в соответствии со Статьей 14.3.2, приведет к нарушению других применяемых законов, не выполнение обязательств WAKO по Публичному обнародованию не приведет к вынесению решения о несоответствии Кодексу, как это предусмотрено Статьей 4.1 Международного стандарта защиты частной жизни и личной информации.]

[Введите текст]

или их официальные лица не вправе публично комментировать детали любого незакрытого дела (данная норма не распространяется на общее описание процедур и их научной составляющей), за исключением случаев реакции на публичные заявления, приписываемые Спортсмену, иному Лицу или их окружению или прочим представителям, либо основанные на предоставленной ими информации.

14.3.7 Положение об обязательном характере Публичного разглашения данных, предусмотренное Статьей 14.3.2, не применяется к случаям, когда Спортсмен или иное Лицо, в отношении которого установлен факт нарушения антидопинговых правил, является Несовершеннолетним, Защищаемым Лицом или Спортсменом-любителем. При принятии решения о необязательном Публичном обнародовании информации по делу, участником которого является Несовершеннолетний, Защищаемое Лицо или Спортсмен-любитель, должны приниматься во внимание характер и обстоятельства дела.

14.4 Статистические отчеты

WAKO обязана минимум ежегодно обнародовать общий статистический отчет о своей деятельности в области Допинг-контроля, копию которого они обязаны предоставлять WADA. WAKO также вправе публиковать отчеты с указанием имен всех протестированных Спортсменов и даты каждого Тестирования.

14.5 База данных о Допинг-контроле и мониторинг соответствия

Чтобы WADA могла выполнять свою роль по мониторингу соответствия и гарантировать эффективное использование ресурсов и обмен применимой информацией о Допинг контроле между Антидопинговыми организациями, WAKO должна сообщать WADA посредством системы ADAMS информацию, связанную с Допинг-контролем, включая, в частности,

- (a) данные Биологического паспорта Спортсмена в отношении Спортсменов международного уровня и Спортсменов национального уровня
- (b) Информацию о местонахождении Спортсменов, в том числе входящих в Регистрируемые пулы тестирования
- (c) Решения по ТИ, и
- (d) Решения по Обработке результатов,

в соответствии с требованиями применимых Международных стандартов.

14.5.1 Для упрощения координирования деятельности Антидопинговых организаций по планированию распределения тестов с целью избегания ненужного дублирования Тестирования различными Антидопинговыми организациями и обеспечения обновления профилей Биологических паспортов Спортсменов, WAKO должна сообщать обо всех Соревновательных и вне соревновательных тестах WADA путем занесения протоколов Допинг-контроля в ADAMS в соответствии с требованиями и сроками, содержащимися в Международном стандарте по Тестированию и расследованиям

14.5.2 В целях обеспечения реализации права WADA на проведение мониторинга и подачу апелляции в отношении ТИ, WAKO должна сообщать обо всех заявках на ТИ, решениях и подтверждающей документации посредством ADAMS, в соответствии с требованиями и сроками, содержащимися в Международном стандарте по

[Введите текст]

терапевтическому использованию 14.5.3 В целях обеспечения реализации права WADA на проведение мониторинга и подачу апелляции в отношении Обработки результатов, WAKO должна предоставлять посредством ADAMS следующую информацию в соответствии с требованиями и сроками, изложенными в Международном стандарте по Обработке результатов:

- (a) уведомления о нарушениях антидопинговых правил и соответствующие решения о Неблагоприятных результатах анализа;
- (b) уведомления и соответствующие решения о других нарушениях антидопинговых правил, которые не являются Неблагоприятными результатами анализа;
- (c) нарушения порядка предоставления информации о местонахождении; и
- (d) любое решение о наложении, отмене или восстановлении Временного отстранения.

14.5.4 Информация, описанная в настоящей Статье, будет доступна, в необходимых случаях и в соответствии с применимыми правилами, для Спортсмена, Национальной антидопинговой организации Спортсмена и любых других Антидопинговых организаций, обладающих полномочиями проводить Тестирование Спортсмена.

14.6 Защита персональных данных

14.6.1 WAKO вправе собирать, хранить, обрабатывать и раскрывать персональные данные Спортсменов и иных Лиц, где это необходимо и обоснованно, в связи с осуществлением ими Антидопинговой деятельности, предусмотренной Кодексом и Международными стандартами (в частности в соответствии с Международным стандартом по защите неприкосновенности частной жизни и персональных данных), а также данным Антидопинговым кодексом, и при соблюдении применимого законодательства

14.6.2 Не ограничивая вышеизложенное, WAKO должна:

- (a) Обрабатывать личную информацию только в соответствии с действующим законодательством;
- (b) Уведомить любого Участника или Лицо, подпадающих под действие настоящих Антидопинговых правил, в форме, соответствующей применимому законодательству и Международному стандарту по защите частной жизни и личной информации, о том, что их личная информация может быть обработана WAKO и другими Лицами в целях выполнения настоящих Антидопинговых правил.
- (c) Обеспечить, что любые агенты третьей стороны (включая любую Делегированную третью сторону), с которыми WAKO делится личной информацией о любом Участнике или Лице, являются подконтрольными соответствующим техническим и контрактным нормам для защиты конфиденциальности и тайны такой информации.

14.7 Методы уведомления

Любое уведомление, направленное в соответствии с настоящими Антидопинговыми правилами, при отсутствии более раннего получения считается должным образом направленным в следующих случаях:

- (a) если отправляется лично, то в момент вручения;

[Введите текст]

- (b) если отправляется почтой, то семь дней спустя даты отправления;
- (c) если отправляется электронной почтой, то в момент отправки.
- (d)

СТАТЬЯ 15 ВЫПОЛНЕНИЕ РЕШЕНИЙ

15.1 Автоматическое обязательное действие решений, принятых Подписавшимися сторонами - Антидопинговыми организациями

15.1.1 Решение о нарушении антидопинговых правил, принятое Подписавшейся стороной - Антидопинговой организацией, апелляционным органом (Статья 13.2.2 Кодекса) или CAS, после того, как стороны, участвующие в разбирательстве, уведомляются об этом, автоматически становится обязательным не только для WAKO и Национальных федераций, но и для каждой Подписавшейся стороны в каждом виде спорта, и влечет за собой последствия, описанные ниже:

15.1.1.1 Решение любой из вышеупомянутых организаций о Временном отстранении (после того, как было проведено Предварительное слушание, либо Спортсмен или иное Лицо либо согласилось с Временным отстранением, либо отказались от права на Предварительное слушание, ускоренное слушание или ускоренную апелляцию, предлагаемую в соответствии со Статьей 7.4.3), автоматически запрещает Спортсмену или иному Лицу участвовать (как описано в Статье 10.14.1) во всех видах спорта в пределах полномочий любой Подписавшейся стороны в период Временного отстранения.

15.1.1.2 Решение любой из вышеупомянутых организаций о наложении срока Дисквалификации (после того, как слушание было проведено или было отменено), автоматически запрещает Спортсмену или иному Лицу участвовать (как описано в статье 10.14.1) во всех видах спорта в рамках полномочий любой из Подписавшихся сторон на период Дисквалификации.

15.1.1.3 Решение любой из вышеупомянутых организаций о признании нарушения антидопинговых правил автоматически связывает все Подписавшиеся стороны.

15.1.1.4 Решение любой из вышеупомянутых организаций об Аннулировании результатов в соответствии со Статьей 10.10 на определенный период автоматически Аннулирует все результаты, полученные в пределах полномочий любой Подписавшейся стороны в течение указанного периода. 15.1.2 WAKO и Национальные федерации обязаны признать и выполнить решение и его последствия в соответствии с требованиями Статьи 15.1.1, без каких-либо дополнительных действий, в тот день, когда WAKO получит фактическое уведомление о решении, или когда решение вносится в ADAMS, в зависимости от того, какое событие произойдет раньше.

15.1.3 Решение Антидопинговой организации, апелляционного органа или CAS о приостановлении или отмене Последствий имеет обязательную силу для WAKO и Национальных федераций, без каких-либо дополнительных действий в день, когда Подписавшаяся сторона получит фактическое уведомление о решении, или когда решение вносится в ADAMS, в зависимости от того, какое событие произойдет раньше.

[Введите текст]

15.1.4 Несмотря на любые положения Статьи 15.1.1, решение о нарушении антидопингового правила Организатором крупного спортивного мероприятия, принятое в ускоренном порядке в ходе Спортивного мероприятия, не является обязательным для ВАКО и Национальных федераций, за исключением тех случаев, когда правила Организатора крупного спортивного мероприятия предоставляют Спортсмену или иному Лицу возможность подать апелляцию в соответствии с неускоренными процедурами⁵⁹

15.2 Выполнение прочих решений Антидопинговыми организациями

ВАКО и Национальные федерации могут принять решение о выполнении других антидопинговых решений, принятых Антидопинговыми организациями, не указанных в статье 15.1.1 выше, таких как Временное отстранение до Предварительного слушания или согласие Спортсмена или иного Лица.⁶⁰

15.3 Выполнение решений организацией, не являющейся Подписавшейся стороной

Антидопинговое решение организации, не являющейся Подписавшейся стороной Кодекса, должно выполняться ВАКО и Национальными федерациями, если ВАКО обнаруживает, что это решение относится к полномочиям данной организации, и что антидопинговые правила этой организации во всех остальных отношениях соответствуют Кодексу.

СТАТЬЯ 16 СРОК ДАВНОСТИ

В отношении Спортсмена или иного Лица не может быть начато никаких процедур в связи с нарушением антидопинговых правил, если он или она не были уведомлены о факте нарушения антидопинговых правил в соответствии с положениями Статьи 7, либо если не было предпринято разумных попыток осуществить такое уведомление в течение десяти (10) лет с даты предполагаемого нарушения антидопинговых правил.

СТАТЬЯ 17 ОБРАЗОВАНИЕ

⁵⁹ Комментарий к статье 15.1.4: Например, если правила Организатора крупного спортивного мероприятия предоставляют Спортсмену или иному Лицу возможность выбора ускоренной апелляции CAS или апелляции CAS в соответствии с обычной процедурой CAS, окончательное решение или постановление, вынесенное Организатором крупного спортивного мероприятия, является обязательным для других Подписавшихся сторон, независимо от того, выберет ли Спортсмен или иное Лицо вариант ускоренной апелляции.

⁶⁰ Комментарий к статье 15.1 и 15.2: Решения Антидопинговой организации в соответствии со Статьей 15.1 автоматически выполняются другими Подписавшимися сторонами без необходимости принятия каких-либо решений или дальнейших действий со стороны Подписавшихся сторон. Например, когда Национальная антидопинговая организация решает Временно отстранить Спортсмена, это решение автоматически вступает в силу на уровне Международной федерации. Чтобы было ясно, «решение» - это то, что принимает Национальная антидопинговая организация, а не отдельное решение, которое должна принимать Международная федерация. Таким образом, любое заявление Спортсмена о том, что Временное отстранение было наложено ненадлежащим образом, может быть предъявлено только Национальной антидопинговой организации. Выполнение решений Антидопинговых организаций в соответствии со Статьей 15.2 зависит от усмотрения каждой Подписавшейся стороны. Выполнение Подписавшейся стороной решения в соответствии со Статьей 15.1 или Статьей 15.2 не подлежит обжалованию отдельно от апелляции основного решения. Степень признания решений других Антидопинговых организаций о ТИ определяется Статьей 4.4 и Международным стандартом по терапевтическому использованию.

[Введите текст]

WAKO обязана планировать, воплощать в жизнь, оценивать и продвигать Образование в соответствии с рекомендациями, изложенными в Статье 18.2 Кодекса, и Международным стандартом по Образованию.

СТАТЬЯ 18 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИ И ОТВЕТСТВЕННОСТЬ НАЦИОНАЛЬНЫХ ФЕДЕРАЦИЙ

18.1 Все Национальные федерации и их члены должны соблюдать Кодекс, Международные стандарты и настоящий Антидопинговый регламент.

Все Национальные федерации и другие члены должны включить в свои регламенты, программы и правила нормы, дающие WAKO возможность выполнять положения антидопингового регламента (включая проведение Тестирования) напрямую в отношении Спортсменов (включая Спортсменов национального уровня) и иных Лиц, подпадающих под их юрисдикцию, как это указано во Вступлении к настоящему Антидопинговому регламенту (раздел «Сфера применения настоящего Антидопингового регламента»).

18.2 Настоящий Антидопинговый регламент должен быть прямо или косвенно включен в нормативные документы Национальных федераций, связывающих своих членов, чтобы Национальные федерации могли самостоятельно применять нормы настоящего регламента в отношении Спортсменов (включая Спортсменов национального уровня) и иных Лиц в рамках своей антидопинговой юрисдикции.

18.3 Принимая настоящий Антидопинговый регламент, и инкорпорируя его в свои нормативные документы и правила, Национальные федерации обязуются кооперироваться с WAKO и поддерживать ее в этой связи. Они также признают, соблюдают и выполняют решения, принятые в соответствии с настоящими Антидопинговыми правилами, включая решения о введении санкций в отношении лиц, находящихся в их юрисдикции.

18.4 Все Национальные федерации должны принять соответствующие меры для обеспечения соблюдения Кодекса, Международных Стандартов и настоящих Антидопинговых правил, в частности:

- (i) проведение Тестирования только в соответствии с документально подтвержденными полномочиями WAKO и использование их антидопинговой организации или другого органа по сбору Проб с целью сбора Проб в соответствии с Международным стандартом по Тестированию и расследованиям;
- (ii) признание полномочий Национальной антидопинговой организации в своей стране в соответствии со Статьей 5.2.1 Кодекса и оказание соответствующей помощи Национальной Антидопинговой организации в осуществлении национальной программы Тестирования для своего вида спорта;
- (iii) анализ всех Проб, собранных с использованием аккредитованной WADA или одобренной WADA лаборатории в соответствии со Статьей 6.1;
- (iv) обеспечение того, чтобы любые случаи нарушения антидопинговых правил на национальном уровне, выявленные Национальными федерациями, рассматриваются Оперативно независимой судебной комиссией в

[Введите текст]

соответствии со Статьей 8.1 и Международным стандартом по обработке результатов.

18.5 Все Национальные федерации устанавливают правила, требующие, чтобы все Спортсмены, готовящиеся к Соревнованиям или мероприятиям, санкционированным или организованным Национальной Федерацией или одной из ее организаций-членов, а также весь Вспомогательный персонал Спортсмена, связанный с такими Спортсменами, соглашались соблюдать настоящий Антидопинговый регламент и подчинялись органу Антидопинговой Организации, занимающемуся Обработкой результатов, в соответствии с Кодексом в качестве условия такого участия.

18.6 Все Национальные федерации должны сообщать любую информацию, предполагающую или относящуюся к нарушению антидопинговых правил, в WAKO и свои Национальные антидопинговые организации и сотрудничать с расследованиями, проводимыми любой Антидопинговой организацией, уполномоченной проводить расследование.

18.7 Во всех Национальных федерациях действуют дисциплинарные правила, запрещающие Вспомогательному персоналу спортсменов, использующему Запрещенные вещества или Запрещенные методы без уважительных причин, оказывать поддержку Спортсменам под руководством WAKO или Национальной федерации.

18.8 Все Национальные федерации должны проводить антидопинговое Образование в координации со своими Национальными Антидопинговыми организациями.

18.9 Все Национальные федерации должны обеспечить, чтобы их Спортсмены выполняли свои обязательства по предоставлению информации о местонахождении в соответствии со Статьей 5.5. Неспособность Национальной федерации своевременно и в полном объеме сотрудничать с WAKO в сборе информации о местонахождении может привести к дисциплинарным санкциям в отношении Национальной Федерации в соответствии с дисциплинарными правилами WAKO, в дополнение к последствиям, изложенным в статье 12.

СТАТЬЯ 19 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛЬ И ОТВЕТСТВЕННОСТЬ WAKO

19.1 В дополнение к ролям и ответственностям, описанным в Статье 20.3 Кодекса для международных федераций, WAKO должна отчитываться перед WADA по соблюдению WAKO данного Кодекса и Международных стандартов в соответствии со Статьей 24.1.2 Кодекса.

19.2 В соответствии с применимым законодательством и в соответствии со статьей 20.3.4 Кодекса все члены правления WAKO, директора, должностные лица и те сотрудники (а также назначенные Делегированные третьи лица), которые участвуют в любом аспекте Допинг-контроля, должны подписать форму, предоставленную WAKO, соглашаясь быть связанными настоящим Антидопинговым регламентом как Лица за прямые и преднамеренные неправомерные действия в соответствии с Кодексом.

[Введите текст]

19.3 В соответствии с применимым законодательством и в соответствии со Статьей 20.3.5 Кодекса, любой сотрудник ВАКО, участвующий в Допинг-контроле (кроме уполномоченных программ антидопингового Образования или реабилитации), должен подписать заявление ВАКО, подтверждающее, что он не был Временно отстранен или отбывает срок Дисквалификации и не был непосредственно или намеренно вовлечен в поведение в течение предыдущих шести (6) лет, которое представляло бы собой нарушение антидопинговых правил, если бы к нему применялись соответствующие Кодексу правила.

СТАТЬЯ 20 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИ И ОТВЕТСТВЕННОСТИ СПОРТСМЕНОВ

20.1 Знать и соблюдать настоящий Антидопинговый регламент. 20.2 В любое время быть доступными для взятия Проб.⁶¹

20.3 Нести ответственность в контексте борьбы с допингом за то, что они потребляют в пищу и Используют.

20.4 Информировать медицинский персонал об их обязанности не Использовать Запрещенные субстанции и Запрещенные методы, а также нести ответственность за то, что любое получаемое ими медицинское обслуживание не нарушает настоящий Антидопинговый регламент.

20.5 Информировать свою Национальную антидопинговую организацию и ВАКО о любом решении, принятом организацией, не являющейся Подписавшейся стороной, о том, что Спортсмен нарушил антидопинговые правила в течение предыдущих (10) десяти лет.

20.6 Сотрудничать с Антидопинговыми организациями при расследовании нарушений антидопинговых правил. Отказ любого Спортсмена в полном объеме сотрудничать с Антидопинговыми организациями, расследующими нарушения антидопинговых правил, может привести к обвинению в нарушении дисциплинарных правил/кодекса поведения ВАКО.

20.7 По запросу ВАКО или Национальной федерации, или любой Антидопинговой организации, имеющей полномочия в отношении Спортсмена, раскрывать личность Вспомогательного персонала Спортсмена.

20.8 Оскорбительное поведение по отношению к офицеру Допинг-контроля или другому Лицу, участвующему в Допинг-контроле со стороны Спортсмена, которое не является Вмешательством, может привести к обвинению в нарушении дисциплинарных правил/кодекса поведения ВАКО.

СТАТЬЯ 21 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛЬ И ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ВСПОМОГАТЕЛЬНОГО ПЕРСОНАЛА СПОРТСМЕНА

⁶¹ Комментарий к Статье 21.1.2: С учетом прав Спортсменов и уважения их личной жизни, при обоснованных подозрениях иногда требуется отбор Проб поздно вечером или рано утром. Например, известно, что некоторые Спортсмены прибегают к Использованию малых доз ЭПО в указанные часы, чтобы утром ЭПО уже нельзя было обнаружить

[Введите текст]

- 21.1 Знать и соблюдать настоящий Антидопинговый регламент.
- 21.2 Сотрудничать при реализации программы Тестирования Спортсменов.
- 21.3 Использовать свое влияние на Спортсмена, его взгляды и поведение с целью формирования атмосферы нетерпимости к допингу
- 21.4 Информировать свою Национальную антидопинговую организацию и ВАКО о любом решении, принятом организацией, не являющейся Подписавшейся стороной, о том, что они нарушили антидопинговые правила в течение предыдущих (10) десяти лет.
- 21.5 Сотрудничать с Антидопинговыми организациями при расследовании нарушений антидопинговых правил. Отказ Вспомогательного персонала Спортсмена в полном объеме сотрудничать с Антидопинговыми организациями, расследующими нарушения антидопинговых правил, может привести к обвинению в нарушении дисциплинарных правил/кодекса поведения ВАКО.
- 21.6 Вспомогательный персонал Спортсмена не должен Использовать или Обладать какими-либо Запрещенными субстанциями или Запрещенными методами без веского на это основания. Любое подобное Использование или Обладание может привести к обвинению в нарушении дисциплинарных правил/кодекса поведения.
- 21.7 Оскорбительное поведение по отношению к офицеру Допинг-контроля или другому Лицу, участвующему в Допинг-контроле со стороны Вспомогательного персонала Спортсмена, которое не является Вмешательством, может привести к обвинению в нарушении дисциплинарных правил/кодекса поведения ВАКО.

СТАТЬЯ 22 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИ И ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ИНЫХ ЛИЦ, К КОТОРЫМ ПРИМЕНИМ КОДЕКС

- 22.1 Знать и соблюдать настоящий Антидопинговый регламент.
- 22.2 Информировать свою Национальную антидопинговую организацию и ВАКО о любом решении, принятом организацией, не являющейся Подписавшейся стороной, о том, что они нарушили антидопинговые правила в течение предыдущих (10) десяти лет
- 22.3 Сотрудничать с Антидопинговыми организациями при расследовании нарушений антидопинговых правил. Отказ иных Лиц в полном объеме сотрудничать с Антидопинговыми организациями, расследующими нарушения антидопинговых правил, может привести к обвинению в нарушении дисциплинарных правил/кодекса поведения ВАКО
- 22.4 Не Использовать или Обладать какими-либо Запрещенными субстанциями или Запрещенными методами без веского на это основания.
- 22.5 Оскорбительное поведение по отношению к офицеру Допинг-контроля или другому Лицу, участвующему в Допинг-контроле со стороны Вспомогательного персонала Спортсмена, которое не является Вмешательством, может привести к обвинению в нарушении дисциплинарных правил/кодекса поведения ВАКО.

СТАТЬЯ 23 ИНТЕРПРЕТАЦИЯ КОДЕКСА

23.1 Официальный текст Кодекса должен быть утвержден WADA и опубликован на английском и французском языке. В случае каких-либо несоответствий между английской и французской версией английская версия будет иметь преимущественную силу.

23.2 Примечания, сопровождающие различные положения Кодекса, призваны помочь в его интерпретации.

23.3 Кодекс должен толковаться как независимый и автономный текст, без отсылок к законам и нормам, принятым Подписавшимися сторонами или правительствами.

23.4 Заголовки, используемые для различных частей и статей Кодекса, даны исключительно для удобства, не являются неотъемлемой частью содержания Кодекса и не должны никоим образом влиять своими формулировками на положения Кодекса, к которым они относятся.

23.5 При использовании термина «дни» в тексте Кодекса или Международного стандарта, данный термин означает календарные дни, если не указывается иное.

23.6 Данный Кодекс не имеет ретроактивной силы в отношении дел, по которым решение не было принято до его утверждения и имплементации Подписавшейся стороной через собственные правила. Однако нарушения антидопинговых правил, имевшие место до Кодекса, будут продолжать считаться «первыми нарушениями» или «повторными нарушениями» для определения санкций по Статье 10 при последующих нарушениях антидопинговых правил после принятия Кодекса.

23.7 Раздел «Цели, область применения и структура Всемирной антидопинговой программы и Кодекса» и Приложение 1 «Определения» должны считаться неотъемлемыми частями Кодекса.

СТАТЬЯ 24 ФИНАЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

24.1 При использовании термина «дни» в тексте настоящего Антидопингового регламента, данный термин означает календарные дни, если не указывается иное.

24.2 Настоящий Антидопинговый регламент должен толковаться как независимый и автономный текст, без отсылок к законам и нормам.

24.3 Настоящий Антидопинговый регламент принят в соответствии с применимыми положениями Кодекса и Международными Стандартами и должен толковаться в соответствии с применимыми положениями Кодекса и Международными стандартами. Кодекс и Международные стандарты считаются неотъемлемыми частями настоящего Антидопингового регламента и имеют преимущественную силу в случае конфликта.

24.4 Введение и Приложение 1 должны рассматриваться как неотъемлемые части данного Антидопингового регламента.

[Введите текст]

24.5 Комментарии к разным статьям в настоящем Антидопинговом регламенте должны использоваться для его интерпретации.

24.6 Настоящий Антидопинговый регламент должен вступить в силу 1 января 2021 года («Дата вступления в силу»). Он заменяет собой предыдущие версии Антидопинговых регламентов WAKO.

24.7 Настоящий Антидопинговый регламент не применяется задним числом к случаям, произошедшим до его вступления в силу. Однако:

24.7.1 Антидопинговые нарушения, произошедшие до дня вступления настоящего Антидопингового регламента в силу, считаются «первыми нарушениями» или «повторными нарушениями» для определения санкций в соответствии со Статьей 10 за нарушения, произошедшие после дня вступления настоящего регламента в силу.

24.7.2 Любое дело о нарушении антидопинговых правил, находящееся на рассмотрении на дату вступления в силу, и любое дело о нарушении антидопинговых правил, возбужденное после даты вступления в силу на основании нарушения антидопинговых правил, имевшего место до даты вступления в силу, регулируются независимыми антидопинговыми правилами, действовавшими на момент предполагаемого нарушения антидопинговых правил, а не правилами, изложенными в настоящем Антидопинговом регламенте, если только комиссия, рассматривающая дело, не определит, что принцип “lex mitior” надлежащим образом применяется при обстоятельствах дела. Для этих целей ретроспективные периоды, в течение которых предыдущие нарушения могут рассматриваться как множество нарушений в соответствии со Статьей 10.9.4 и сроком исковой давности, изложенным в Статье 16, являются процессуальными правилами, а не материальными правилами, и должны применяться задним числом наряду со всеми другими процессуальными правилами в настоящем Антидопинговом регламенте (при условии, однако, что Статья 16 применяется задним числом только в том случае, если срок исковой давности еще не истек к дате вступления в силу настоящего регламента).

24.7.3 Любое не предоставление информации о местонахождении в соответствии со Статьей 2.4 (будь то не предоставление информации или пропущенный тест, как эти термины определены в Международном стандарте по Обработке результатов) до даты вступления в силу настоящего регламента переносится и может быть использовано до истечения срока действия в соответствии с Международным стандартом по Обработке результатов, но считается, что истекает через двенадцать (12) месяцев после возникновения.

24.7.4 В отношении случаев, когда окончательное решение о нарушении антидопинговых правил было вынесено до даты вступления в силу настоящего регламента, но Спортсмен или иное Лицо все еще отбывает срок Дисквалификации на дату вступления в силу настоящего регламента, Спортсмен или иное Лицо может обратиться в WAKO или другую Антидопинговую организацию, которая несла ответственность за Обработку результатов, с просьбой рассмотреть вопрос о сокращении срока Дисквалификации в свете настоящего регламента. Такое заявление должно быть подано до истечения срока Дисквалификации. Вынесенное решение может быть обжаловано в соответствии со Статьей 13.2. Настоящий Антидопинговый регламент не применяется ни к одному случаю, когда было

[Введите текст]

вынесено окончательное решение о нарушении антидопинговых правил, а срок Дисквалификации уже истек.

24.7.5 Для целей оценки срока Дисквалификации за второе нарушение в соответствии со Статьей 10.9.1, если санкция за первое нарушение была определена на основании правил, действовавших до даты вступления в силу, применяется срок Дисквалификации, который был бы определен за это первое нарушение, если бы применялся настоящий Антидопинговый регламент⁶².

24.7.6 Изменения в Запрещенном списке и Технических документах, САСающихся веществ или методов, включенных в Запрещенный список, не применяются задним числом, если иное специально не предусматривается. Однако в качестве исключения, когда Запрещенное вещество или Запрещенный Метод были удалены из Запрещенного списка, Спортсмен или иное Лицо, в настоящее время отбывающее срок Дисквалификации из-за ранее Запрещенного вещества или Запрещенного Метода, может обратиться в WAKO или другую Антидопинговую организацию, которая несла ответственность за Обработку результатов, с просьбой рассмотреть вопрос о сокращении срока Дисквалификации в свете исключения вещества или метода из Запрещенного списка.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1 Определения⁶³

АДАМС (ADAMS — Anti-Doping Administration and Management System) - Система антидопингового администрирования и управления — это система, предназначенная для управления базой данных, расположенной в интернете, путем ввода, хранения, распространения данных и составления отчетов, разработанная для оказания помощи заинтересованным сторонам и WADA в их антидопинговой деятельности при соблюдении законодательства о защите данных.

⁶² Комментарий к статье 24.7.5: В отличие ситуации, описанной в статье 24.7.5, когда окончательное решение о нарушении антидопинговых правил было вынесено до Даты вступления в силу и срок наложенной Дисквалификации полностью истек, настоящий Антидопинговый регламент не может быть использован для повторной характеристики предыдущего нарушения

⁶³ Комментарий к Определениям: приведенные термины подразумевают наличие в себе форм множественного числа и притяжательности, а также термины, используемые как другие части речи

[Введите текст]

Назначение (Administration): Предоставление, поставка, контроль, содействие, иной вид участия в Использовании или Попытке использования иным Лицом Запрещенной субстанции или Запрещенного метода. Однако данное определение не распространяется на добросовестные действия медицинского персонала по использованию Запрещенной субстанции или Запрещенного метода с реальной терапевтической целью, подтвержденной соответствующими документами или имеющей иное приемлемое объяснение. Также оно не распространяется на действия с Запрещенными субстанциями, которые не запрещены при вне соревновательном Тестировании, если только обстоятельства в целом не указывают на то, что Запрещенные субстанции не предназначались для использования с реальной терапевтической целью, подтвержденной соответствующими документами, или были направлены на улучшение спортивных результатов.

Неблагоприятный результат анализа (Adverse Analytical Finding): Заключение из лаборатории, аккредитованной WADA или другой одобренной WADA лаборатории о том, что в соответствии с Международным стандартом для лабораторий в Пробе обнаружено присутствие Запрещенной субстанции или ее Метаболитов или Маркеров, или получено доказательство Использования Запрещенного метода.

Неблагоприятный результат по паспорту (Adverse Passport Finding): Заключение, обозначенное как Неблагоприятный результат по паспорту, как это предусмотрено в соответствующих Международных стандартах. Отягчающие обстоятельства (Aggravating Circumstances): Обстоятельства с участием Спортсмена или иного Лица, или их действия, которые могут служить основанием для наложения срока Дисквалификации, превышающего стандартную санкцию. Такие обстоятельства и действия должны включать, но не ограничиваться, следующими: Спортсмен или иное Лицо Использовали или Обладали несколькими Запрещенными субстанциями или Запрещенными методами, многократно Использовали или Обладали Запрещенными субстанциями или Запрещенными методами или многократно совершали нарушение других антидопинговых правил; обычный человек, скорее всего, будет пользоваться улучшающими спортивные результаты эффектом нарушения (нарушений) антидопинговых правил по истечению срока Дисквалификации, применимого в ином случае; Спортсмен или Лицо, предпринимавшие обманные или препятствующие действия с целью избежание обнаружения или вынесения судебного решения о нарушении антидопинговых правил; или Спортсмен или иное Лицо, занимавшиеся Фальсификацией во время Обработки результатов. Во избежание сомнений, вышеописанные примеры обстоятельств и поведения не являются исчерпывающими, и другие аналогичные обстоятельства или поведение также могут служить основанием для наложения более длительного срока Дисквалификации.

Антидопинговая деятельность (Anti-Doping Activities): Антидопинговое Образование и информация, планирование распределения тестов, ведение Регистрируемого пула тестирования, управление Биологическими паспортами Спортсмена, проведение Тестирования, организация анализа Проб, сбор информации и проведение расследований, обработка заявок на ТИ, Обработка результатов, мониторинг и обеспечение соблюдения любых наложенных Последствий и всех других действий, связанных с антидопингом, которые должны осуществляться Антидопинговой организацией или от ее имени, как указано в Кодексе и/или Международных стандартах.

[Введите текст]

Антидопинговая организация (Anti-Doping Organization): WADA или Подписавшаяся сторона, ответственная за принятие правил, направленных на инициирование, внедрение и реализацию любой части процесса Допинг-контроля. В частности, Антидопинговыми организациями являются Международный олимпийский комитет, Международный паралимпийский комитет, другие Организаторы крупных спортивных мероприятий, которые проводят Тестирование на своих Спортивных мероприятиях, Международные федерации и Национальные антидопинговые организации.

Попытка (Attempt): Намеренное участие в действиях, являющихся значимым звеном в деятельности, направленной в конечном итоге на нарушение антидопинговых правил. Условием того, что нарушение антидопинговых правил не будет считаться таковым только на основании Попытки нарушения, будет отказ от участия в Попытке до того, как о ней станет известно третьей стороне, не вовлеченной в Попытку.

Атипичный результат (Atypical Finding): Заключение из лаборатории, аккредитованной WADA или другой одобренной WADA лабораторией о том, что в соответствии с Международным стандартом для лабораторий или соответствующими Техническими документами требуется проведение дальнейших исследований, прежде чем признать результат Неблагоприятным результатом анализа.

Атипичный результат по паспорту (Atypical Passport Finding): Заключение, обозначенное как Атипичный результат по паспорту, как это описано в соответствующих Международных стандартах.

КАС (CAS) - Спортивный арбитражный суд.

Кодекс (Code): Всемирный антидопинговый кодекс.

Соревнование (Competition): Единичная гонка, матч, игра или единичное спортивное состязание, например, баскетбольный матч или финал забега на 100 метров на Олимпийских играх. Для многоэтапных гонок и других спортивных состязаний, где призы разыгрываются ежедневно или с другими промежутками, различие между Соревнованием и Спортивным мероприятием будет устанавливаться в соответствии с правилами соответствующей Международной федерации

Последствия нарушений антидопингового правила, «Последствия» (Consequences of Anti-Doping Rule Violations, “Consequences”): Нарушение Спортсменом или иным Лицом антидопинговых правил может повлечь за собой одно или более из следующих Последствий: (а) Аннулирование – отмена результатов Спортсмена в определенном Соревновании или Спортивном мероприятии со всеми вытекающими Последствиями, включая изъятие всех наград, очков и призов; (б) Дисквалификация – отстранение в связи с нарушением антидопингового правила Спортсмена или иного Лица на определенный срок от участия в любых Соревнованиях или иной деятельности, или отказ в предоставлении финансирования, как это предусмотрено Статьей 10.14; (в) Временное отстранение – недопущение Спортсмена или иного Лица на время к участию в Соревнованиях или деятельности до вынесения окончательного решения на слушаниях, проводимых в соответствии со Статьей 8; (г) Финансовые последствия – финансовые санкции, которые налагаются за нарушение антидопинговых правил или для возмещения расходов, связанных с нарушением антидопинговых правил; и (д) Публичное разглашение – распространение или обнародование информации для широкой общественности или Лиц, помимо тех Лиц, которые имеют право на более раннее уведомление в соответствии

[Введите текст]

со Статьей 14. К командам в Командных видах спорта также могут быть применены Последствия, как это предусмотрено Статьей 11.

Загрязненный продукт (Contaminated Product): Продукт, содержащий Запрещенную субстанцию, которая не указана на этикетке продукта или в информации, которую можно получить путем надлежащего поиска в интернете.

Лимит принятия решения (Decision Limit): выявленное значение пороговой субстанции в Пробе, при превышении которого сообщается о Неблагоприятном результате анализа, как это определено в Международном стандарте для лабораторий.

Делегированная третья сторона (Delegated Third Party): Любое Лицо, которому WAKO делегирует любой аспект Допинг-контроля или антидопинговой Образовательной программы, включая, но не ограничиваясь, третьи стороны или другие Антидопинговые организации, которые осуществляют сбор Проб или другие услуги для целей Допинг-контроля или антидопинговых Образовательных программ для Антидопинговых организаций, или отдельные лица, выступающие в качестве независимых подрядчиков, предоставляющих услуги по Допинг-контролю для WAKO (например, внештатные инспектора Допинг-контроля или шапероны). Данное определение не распространяется на CAS.

Аннулирование (Disqualification): см. Последствия нарушений антидопингового правила выше.

Допинг-контроль (Doping Control): Все стадии и процессы, начиная с планирования распределения тестов и заканчивая окончательным решением по апелляции и обеспечением соблюдения Последствий, включая все стадии и процессы между ними, включая, но не ограничиваясь: Тестирование, расследования, предоставление информации о местонахождении, ТИ, сбор Проб и обращение с ними, лабораторный анализ, Обработка результатов и проведение расследований или разбирательств, связанных с нарушениями Статьи 10.14 (Статус в течение срока Дисквалификации или Временного отстранения).

Образование (Education): Процесс обучения, направленный на привитие ценностей и развитие поведения, способствующего укреплению и защите духа спорта, а также предотвращению преднамеренного и непреднамеренного применения допинга.

Спортивное мероприятие (Event): Серия отдельных Соревнований, проводимых вместе одной руководящей организацией (например, Олимпийские игры, чемпионаты мира Международной Федерации или Панамериканские игры).

Период проведения спортивного мероприятия (Event Period): Время между началом и окончанием Спортивного мероприятия, как установлено руководящей организацией Спортивного мероприятия. Для WAKO Периодом проведения спортивного мероприятия считается период с 23:59 дня, предшествующего Периоду проведения спортивного мероприятия, и заканчивается в 23:59 в день, когда Период проведения спортивного мероприятия заканчивается.

Объекты спортивного мероприятия (Event Venues): Объекты, обозначенные в качестве таковых руководящей организацией Спортивного мероприятия.

Вина (Fault): Любое нарушение обязанности или любое отсутствие бдительности, соответствующей определенной ситуации. Факторы, которые должны быть приняты во внимание при оценке степени Вины Спортсмена или иного Лица, включают, например,

[Введите текст]

опыт Спортсмена или иного Лица; является ли Спортсмен или иное Лицо Защищаемым лицом; особые обстоятельства, такие как инвалидность; степень риска, который должен был осознаваться Спортсменом; уровень бдительности, который Спортсмен должен был проявить, и расследование, которое Спортсмен должен был провести в отношении установления степени возможного риска. При оценке степени Вины Спортсмена или иного Лица принимаемые во внимание обстоятельства должны быть определенными и относящимися к делу, чтобы объяснить отступление Спортсмена или иного Лица от ожидаемого стандарта поведения. Например, то, что Спортсмен утратит возможность зарабатывать большие суммы денег во время срока Дисквалификации, или что у Спортсмена остается мало времени для продолжения карьеры, или расписание спортивного календаря не будет считаться относящимся к делу фактом, который будет принят во внимание при сокращении срока Дисквалификации по статье 10.6.1 или 10.6.2⁶⁴.

Финансовые санкции (Financial Consequences): см. Последствия за нарушения антидопинговых правил.

Соревновательный (In-Competition): период, начинающийся в 23:59 за день до Соревнования, в котором Спортсмен заявлен на участие, до конца Соревнования и процесса сбора Проб, относящегося к данному Соревнованию.

Программа независимых наблюдателей (Independent Observer Program): Группа наблюдателей и/или аудиторов под эгидой WADA, которая наблюдает и предоставляет рекомендации касательно процесса Допинг-контроля до или во время определенных Спортивных мероприятий, а также представляет отчет о своих наблюдениях в рамках программы WADA по мониторингу соответствия.

Индивидуальный вид спорта (Individual Sport): Любой вид спорта, который не является Командным видом спорта. Дисквалификация (Ineligibility): см. Последствия нарушений антидопинговых правил. Институциональная независимость (Institutional Independence): Комиссии по рассмотрению апелляций должны быть институционально независимы от Антидопинговой организации, ответственной за Обработку результатов. Поэтому, они никоим образом не должны управляться Антидопинговой организацией, ответственной за Обработку результатов, быть связанными с ней или зависеть от нее.

Международное спортивное мероприятие (International Event): Спортивное мероприятие или Соревнование, руководящей организацией которого является Международный олимпийский комитет, Международный паралимпийский комитет, Международная федерация, Организатор крупного спортивного мероприятия или другая международная спортивная организация, либо технический делегат для которого назначается указанными организациями

Спортсмен международного уровня (International-Level Player): Спортсмены, которые соревнуются на международном уровне, как это определено каждой Международной федерацией, в соответствии с Международным стандартом по Тестированию и расследованиям.

⁶⁴ [Комментарий к определению термина «Вина»: Критерий оценки степени Вины Спортсмена одинаков для всех Статей, где Вина принимается во внимание. Однако в соответствии со Статьей 10.6.2 не допускается сокращение санкции, только если при определении степени Вины не было сделано заключение, что со стороны Спортсмена или иного Лица имело место Незначительная вина или халатность.]

[Введите текст]

Международный стандарт (International Standard): Стандарт, утвержденный WADA в поддержку Кодекса. Соответствие Международному стандарту (в противоположность другому альтернативному стандарту, практике или процедуре) должно служить достаточным основанием для установления того факта, что процедуры, указанные в Международном стандарте, были проведены соответствующим образом. Международные стандарты должны включать в себя любые Технические документы, изданные в соответствии с Международным стандартом.

Организатор крупного спортивного мероприятия (Major Event Organizations): Континентальные ассоциации Национальных олимпийских комитетов и другие международные организации, объединяющие несколько видов спорта и выступающие в качестве руководящих органов для континентальных, региональных и других Международных спортивных мероприятий.

Маркер (Marker): Сложная субстанция, группа таких субстанций или биологических переменных параметров, которые свидетельствуют об Исполнении Запрещенной субстанции или Запрещенного метода.

Метаболит (Metabolite): Любая субстанция, образовавшаяся в процессе биотрансформации. **Минимальный определяемый уровень (Minimum Reporting Level):** расчетная концентрация Запрещенной субстанции или ее Метаболита(-ов) или Маркера(-ов) в Пробе, о результатах ниже которой лаборатории, аккредитованные WADA, не должны сообщать, как о Неблагоприятном результате анализа.

Несовершеннолетний (Minor): Физическое Лицо, которое не достигло восемнадцати лет.

Национальная антидопинговая организация (National Anti-Doping Organization): Организация (-ии), определенная (-ые) каждой страной в качестве обладающей (-их) первостепенными полномочиями и отвечающей (-их) за принятие и реализацию антидопинговых правил, осуществление сбора Проб, управление результатами Тестирования, проведение Обработки результатов на национальном уровне. Если это назначение не было сделано компетентным (-и) органом (-ми) государственной власти, такой структурой должен быть Национальный олимпийский комитет страны или уполномоченная им организация.

Национальное спортивное мероприятие (National Event): Спортивное мероприятие или Соревнование, в котором участвуют Спортсмены международного или национального уровня и которое не является Международным спортивным мероприятием.

Национальная федерация: Национальная или региональная организация, являющаяся членом WAKO или признаваемая ею в качестве организации, управляющей спортом WAKO в своей стране или регионе.

Спортсмен национального уровня (National-Level Athlete): Спортсмены, которые соревнуются на национальном уровне, как это определено каждой Национальной антидопинговой организацией, в соответствии с Международным стандартом по Тестированию и расследованиям.

Национальный олимпийский комитет (National Olympic Committee): Организация, признанная Международным олимпийским комитетом. Понятие «Национальный олимпийский комитет» относится также к национальным спортивным конфедерациям в

[Введите текст]

тех странах, где функции Национального олимпийского комитета по борьбе с допингом в спорте принимают на себя Национальные спортивные конфедерации.

Отсутствие вины или халатности (No Fault or Negligence): Установление Спортсменом или иным Лицом факта, что он или она не знали или не подозревали и не могли объективно знать или подозревать даже при проявлении крайней осторожности, что он или она Использовали, или ему или ей была назначена Запрещенная субстанция или Запрещенный метод, или он или она иным образом нарушил (-а) антидопинговые правила. Если Спортсмен не является Защищаемым лицом или Спортсменом-любителем, в случаях нарушения антидопинговых правил по статье 2.1 Спортсмен также обязан показать, как Запрещенная субстанция попала в организм Спортсмена.

Незначительная вина или халатность (No Significant Fault or Negligence): Установление Спортсменом или иным Лицом факта, что Вина или Халатность при рассмотрении в целом обстоятельств дела, а также принимая во внимание критерий Отсутствия вины или халатности, является незначительной в отношении нарушения антидопинговых правил. Если Спортсмен не является Защищаемым лицом или Спортсменом-любителем, то в случаях нарушения антидопинговых правил по статье 2.1 Спортсмен также обязан показать, как Запрещенная субстанция попала в организм Спортсмена.

Операционная независимость (Operational Independence): означает, что (1) члены правления, сотрудники, члены комиссий, консультанты и официальные лица Антидопинговой Организации, ответственной за Обработку результатов, или ее аффилированные лица (например, входящие в состав федерация или конфедерация), а также любое Лицо, участвующее в расследовании или предварительном разбирательстве по делу, не могут быть назначены в качестве членов и/или секретарей (в тех случаях, когда такие секретари участвуют в процессах обсуждения и/или составления любых проектов решений) комиссии, проводящей слушания, в такой Антидопинговой организации, ответственной за Обработку результатов; и (2) комиссии, проводящие слушания, должны иметь право проводить слушания и принимать решения без вмешательства Антидопинговой организации или какой-либо третьей стороны. Это необходимо для обеспечения того, чтобы члены комиссии, проводящей слушания, или лица, иным образом участвующие в принятии решения комиссией, проводящей слушания, не принимали участия в расследовании по делу или принятии решения о продолжении рассмотрения дела.

Вне соревновательный (Out-of-Competition): Любой период, который не является Соревновательным периодом.

Участник (Participant): Любой Спортсмен или Вспомогательный персонал Спортсмена.

Спортсмен (Athlete): Любое Лицо, занимающееся спортом на международном (как это установлено каждой Международной федерацией) или национальном уровне (как это установлено каждой Национальной антидопинговой организацией). Антидопинговая организация имеет право по собственному усмотрению применять антидопинговые правила к Спортсмену, который не является Спортсменом ни международного, ни национального уровня, распространяя определение «Спортсмен» и на них. В отношении Спортсменов, которые не являются Спортсменами ни международного, ни национального уровня, Антидопинговая организация может действовать следующим образом: свести к минимуму Тестирование или не проводить Тестирование вообще; анализировать Пробы не на весь перечень Запрещенных субстанций; требовать предоставления меньшего

[Введите текст]

количества информации о местонахождении или вообще не требовать ее предоставления; не требовать заблаговременной подачи запросов на ТИ. Однако если Спортсмен, находящийся под юрисдикцией Антидопинговой организации и выступающий на уровне ниже международного и национального, совершает нарушение антидопинговых правил, предусмотренное в Статьях 2.1, 2.3 или 2.5, к нему применяются Последствия, предусмотренные Кодексом. Для целей Статьи 2.8 и Статьи 2.9, а также для проведения информационных и Образовательных программ Спортсменом является любое Лицо, занимающееся спортом под юрисдикцией любой Подписавшейся стороны, правительства или другой спортивной организации, которая приняла Кодекс⁶⁵

Биологический паспорт Спортсмена (Athlete Biological Passport): Программа и методы сбора и обобщения данных, реализуемые в соответствии с Международным стандартом по Тестированию и расследованиям, а также Международным стандартом для лабораторий.

Вспомогательный Персонал Спортсмена (Athlete Support Personnel): Любой тренер, педагог, менеджер, агент, технический персонал команды, официальное лицо, медицинский, парамедицинский персонал, родитель или любое иное Лицо, работающее со Спортсменом, оказывающее ему медицинскую помощь или помогающее Спортсмену при подготовке и участии в спортивных Соревнованиях

Лицо (Person): Физическое лицо, организация или иное юридическое лицо.

Обладание (Possession): Реальное, физическое Обладание или доказуемое косвенное Обладание (которое имеет место, когда Лицо имеет эксклюзивный контроль или намеревается осуществить контроль над Запрещенной субстанцией или Запрещенным методом, или помещениями, где находится Запрещенная субстанция или применяется Запрещенный метод). Если Лицо не обладает эксклюзивным контролем над Запрещенной субстанцией или Запрещенным методом, или помещениями, где находится Запрещенная субстанция или применяется Запрещенный метод, то факт косвенного обладания будет иметь место только тогда, когда Лицо знало о наличии Запрещенной субстанции или Запрещенного метода и намеревалось установить такой контроль. Нарушением антидопинговых правил на основании только Обладания не могут считаться случаи, когда Лицо, до получения любого уведомления о нарушении им антидопинговых правил, предпримет конкретные шаги с целью показать, что оно никогда не намеревалось добиться Обладания, ясно заявив об отказе в Обладании Антидопинговой организации. Несмотря на какие-либо противоречия в данном определении, покупка Запрещенной субстанции или Запрещенного метода (включая покупку через электронные или другие

⁶⁵ Комментарий к определению термина «Спортсмен»: лица, занимающиеся спортом, могут относиться к одной из пяти категорий: 1) Спортсмен Международного уровня, 2) Спортсмен Национального уровня, 3) лица, которые не относятся к категории Спортсменов Международного уровня или Спортсменов Национального уровня, но которых Международная федерация или Национальная антидопинговая организация решили взять под свою юрисдикцию; 4) Спортсмен-любитель, и 5) лица, которых ни Международная Федерация, ни Национальная антидопинговая организация решили не брать под свою юрисдикцию. Все Спортсмены Международного или Национального уровня должны соблюдать антидопинговые правила настоящего Кодекса с учетом точных определений спорта международного уровня и спорта национального уровня, как указано в антидопинговых правилах Международных федераций и Национальных антидопинговых организаций.

[Введите текст]

средства) считается Обладанием Запрещенной субстанцией или Запрещенным методом для Лица, сделавшего такую покупки.⁶⁶

Запрещенный список (Prohibited List): Список, устанавливающий перечень Запрещенных субстанций и Запрещенных методов.

Запрещенный метод (Prohibited Method): Любой метод, приведенный в Запрещенном списке.

Запрещенная субстанция (Prohibited Substance): Любая субстанция или класс субстанций, приведенных в Запрещенном списке.

Защищаемое лицо (Protected Person): Спортсмен или другое физическое Лицо, которое на момент нарушения антидопингового правила: (i) не достигло возраста шестнадцати (16) лет; (ii) не достигло возраста восемнадцати (18) лет и не включено в Регистрируемый пул тестирования и ни разу не принимало участия в каком-либо Международном спортивном мероприятии по открытой категории; или (iii) по иным причинам, кроме возраста, признавалось как не имеющее юридического основания принимать участие в соответствии с применимым национальным законодательством.⁶⁷

Предварительные слушания (Provisional Hearing): Срочные укороченные слушания, предусмотренные Статьей 7.4.3, проводимые перед слушанием по Статье 8, дающие Спортсмену возможность получить уведомление и быть услышанным либо в устной, либо в письменной форме.⁶⁸

Временное отстранение (Provisional Suspension): См. Последствия нарушений антидопинговых правил.

Публичное разглашение (Publicly Disclose): См. Последствия нарушений антидопинговых правил.

⁶⁶ Комментарий к определению термина «Обладание»: по данному определению анаболические стероиды, обнаруженные в автомобиле Спортсмена, будут означать нарушение, кроме тех случаев, когда Спортсмен докажет, что кто-то другой пользовался его автомобилем. Однако в таком случае Антидопинговая организация должна будет установить, что даже если Спортсмен не имел эксклюзивного контроля над автомобилем, он знал об анаболических стероидах и намеревался установить контроль над ними. Аналогично, если в домашней аптечке Спортсмена, к которой имели доступ Спортсмен и его супруга, обнаружены анаболические стероиды, Антидопинговая организация должна будет установить, что Спортсмен знал о наличии анаболических стероидов в аптечке и намеревался установить над ними контроль. Сам акт покупки Запрещенной субстанции является Обладанием, даже в случае, например, когда продукт не доставлен, получен кем-то другим или отправлен на адрес третьего лица.

⁶⁷ Комментарий к определению термина «Защищаемое лицо»: в данном Кодексе особое внимание уделяется Защищаемым лицам, и отличается от того внимания, которое уделяется Спортсменам или Лицам в определенных обстоятельствах, основанное на понимании, что до достижения определенного возраста или интеллектуального потенциала, Спортсмен или иное Лицо могут не иметь достаточных умственных способностей для понимания и придания значения запретам по отношению к действиям, описанным в настоящем Кодексе. Сюда могут быть включены, например, Спортсмены Паралимпийцы с официально подтвержденным отсутствием дееспособности по причине умственных нарушений. Термин «открытая категория» предназначена для исключения соревнований, которые ограничивается юниорскими или возрастными категориями.

⁶⁸ Комментарий к определению термина «Предварительное слушание»: Предварительное слушание является предварительным рассмотрением дела, которое может и не включать в себя полное изучение фактов по делу. После Предварительного слушания, Спортсмен также имеет право на полное слушание по существу дела. Напротив, термин «ускоренные слушания», использованный в Статье 7.4.3 – это полное слушание по существу дела, проводимое по ускоренному расписанию.

[Введите текст]

Спортсмен-любитель (Recreational Athlete): Физическое Лицо, которое определено соответствующей Национальной антидопинговой организацией; при условии, однако, что данное понятие исключает любое Лицо, которое в течение пяти (5) лет до совершения какого-либо нарушения антидопинговых правил являлось Спортсменом международного уровня (по определению каждой Международной федерации в соответствии с Международным стандартом по Тестированию и расследованиям) или Спортсменом национального уровня (по определению каждой Национальной антидопинговой организации в соответствии с Международным стандартом по тестированию и расследованиям), представляло любую страну на Международном спортивном мероприятии в открытой категории или было включено в любой Регистрируемый пул тестирования или другой пул, требующий предоставления информации о местонахождении, поддерживаемый любой Международной федерацией или Национальной антидопинговой организацией.⁶⁹

Региональная антидопинговая организация (Regional Anti-Doping Organization): Региональная организация, уполномоченная странами-участниками координировать и реализовывать делегированные ей области национальных антидопинговых программ, что может включать в себя принятие и имплементацию антидопинговых правил, планирование и сбор Проб, Обработку результатов, рассмотрение запросов на ТИ, проведение слушаний, проведение Образовательных программ на региональном уровне.

Регистрируемый пул тестирования (Registered Testing Pool): Список, составляемый отдельно Международными федерациями на международном уровне и Национальными антидопинговыми организациями на национальном уровне. Данный список включает в себя высокоприоритетных элитных Спортсменов, которые подлежат Соревновательному и вне соревновательному Тестированию в рамках плана распределения тестов данной Международной федерации или Национальной антидопинговой организации, и которые в связи с этим должны предоставлять информацию о своем местонахождении в соответствии со Статьей 5.5 и Международным стандартом по Тестированию и расследованиям.

Обработка результатов (Results Management): Процесс, охватывающий период времени между уведомлением в соответствии со Статьей 5 Международного стандарта по Обработке результатов или, в некоторых случаях (например, Атипичный результат, Биологический паспорт Спортсмена, нарушение порядка предоставления информации о местонахождении), такими этапами предварительного уведомления, предусмотренными в статье 5 Международного стандарта по Обработке результатов, посредством предъявления обвинения до окончательного разрешения вопроса, включая завершение процесса слушаний в первой инстанции или по апелляции (если апелляция была подана)⁷⁰

Проба или Образец (Sample or Specimen): Любой биологический материал, собираемый с целью Допинг-контроля.

Подписавшиеся стороны (Signatories): Организации, принявшие Кодекс и согласившиеся реализовывать его, в соответствии со Статьей 23.

⁶⁹ Комментарий к определению термина «Спортсмен-любитель»: термин «открытая категория» предназначена для исключения соревнований, которые ограничивается юниорскими или возрастными категориями.

⁷⁰ Комментарий к определению термина «Проба или Образец»: иногда делаются заявления о том, что сбор Проб крови противоречит догматам некоторых религиозных или культурных групп. Установлено, что для таких заявлений нет никаких оснований.

[Введите текст]

Особый Метод (Specified Method): см. Статью 4.2.2.

Особая Субстанция (Specified Substance): см. Статью 4.2.2

Строгая ответственность (Strict Liability): Правило, которое предусматривает, что в соответствии со Статьей 2.1 и Статьей 2.2 нет необходимости Антидопинговой организации доказывать факт намерения, Вины, Халатности или осознанного Использования Спортсменом для цели установления нарушения антидопинговых правил

Субстанции, вызывающие зависимость (Substance of Abuse): см. Статью 4.2.3

Существенное содействие (Substantial Assistance): Согласно статье 10.7.1, Лицо, оказывающее Существенное содействие, должно: (1) в письменном виде с собственноручной подписью или в виде записанного интервью предоставить информацию, касающуюся нарушения антидопинговых правил или других процедур, как описано в Статье 10.7.1.1, которой оно обладает; и (2) в полной мере оказывать содействие расследованию и официальному разбирательству любого случая, связанному с данной информацией, включая, например, дачу показаний на слушаниях, если поступит соответствующий запрос от Антидопинговой организации или комиссии, проводящей слушания. Предоставленная информация должна заслуживать доверия и должна быть важна для расследования случая, по которому было возбуждено дело, или, если дело еще не возбуждено, должна предоставить достаточные основания для возбуждения такого дела.

Фальсификация (Tampering): Умышленные действия, которые направлены на подрыв процессов Допинг-контроля, и которые иным образом не включены в определение Запрещенных методов. Фальсификация включает без ограничения предложение или принятие взятки для осуществления или неосуществления каких-либо действий, препятствование сбору Проб, влияние или доведение до невозможности проведения анализа Пробы, подделка документов, предоставленных Антидопинговой организации или Комитету ТИ или комиссии, проводящей слушания, организация ложных свидетельств свидетелей, учинение любых других обманных действий в сторону Антидопинговой организации или комиссии, проводящей слушания, с целью повлиять на Обработку результатов или на решения относительно наложения Последствий, и любое другое подобное вмешательство или Попытка вмешательства в любой аспект Допинг-контроля⁷¹

Целевое тестирование (Target Testing): Отбор определенных Спортсменов для Тестирования, основанный на критериях, установленных Международным стандартом по Тестированию и расследованиям.

⁷¹ Комментарий к определению термина «Фальсификация»: например, настоящая Статья запрещает изменять идентификационные номера в протоколе допинг-контроля в ходе Тестирования, разбивать емкость с пробой Б во время анализа Пробы Б, изменять Пробы путем добавления посторонних субстанций, или оказывать давление или пытаться оказать давление на свидетелей, представивших свидетельствующие показания или информацию в отношении процедуры Допингконтроля. Понятие Фальсификация включает неправомерное поведение, возникающее в ходе процедуры Обработки результатов. См. Статью 10.9.3.3. Однако, действия, предпринимаемые Лицом в рамках правомерной защиты в деле о нарушении антидопинговых правил, не должны рассматриваться как Фальсификация. Меры Касательно оскорбительного поведения по отношению к сотруднику Антидопинговой организации или иному Лицу, участвующему в процедуре Допингконтроля, которое не попадает под определение Фальсификации, должны быть предусмотрены в дисциплинарных правилах спортивных организаций

[Введите текст]

Командный вид спорта (Team Sport): Вид спорта, в котором разрешена замена участников команды во время Соревнований.

Технический Документ (Technical Document): Документ, который периодически принимается и публикуется WADA, и содержит обязательные технические требования по конкретным антидопинговым темам, изложенным в Международном стандарте.

Тестирование (Testing): Часть процесса Допинг-контроля, включающая в себя составление плана распределения тестов, сбор Проб, обращение с ними, а также транспортировку Проб в лабораторию.

Тестовый пул (Testing pool): Список уровнем ниже Регистрируемого пула тестирования, который включает в себя Спортсменов, от которых требуется предоставление информации по местонахождению с целью определить их местонахождение и провести их Тестирование во вне соревновательный период.

Разрешение на терапевтическое использование (ТИ): Разрешение на терапевтическое использование позволяет Спортсмену по медицинским показаниям Использовать Запрещенную субстанцию или Запрещенный метод, но только при условии соблюдения условий, изложенных в Статье 4.4 и Международном стандарте по терапевтическому использованию.

Распространение (Trafficking): Продажа, передача, транспортировка, пересылка, доставка или раздача (или Обладание для одной из этих целей) Запрещенных субстанций или Запрещенного метода (либо непосредственно, либо через электронные или другие средства) Спортсменом, Вспомогательным персоналом Спортсмена или любым иным Лицом, находящимся под юрисдикцией Антидопинговой организации, любой третьей стороне. Однако данное определение не распространяется на добросовестные действия медицинского персонала по использованию Запрещенной субстанции с реальной терапевтической целью, подтвержденной соответствующими документами или имеющей иное приемлемое объяснение. Также оно не распространяется на действия с Запрещенными субстанциями, которые не запрещены при вне соревновательном Тестировании, если только обстоятельства в целом не указывают на то, что Запрещенные субстанции не предназначались для использования с реальной терапевтической целью, подтвержденной соответствующими документами, или были направлены на улучшение спортивных результатов.

Конвенция ЮНЕСКО (UNESCO Convention): Международная Конвенция «О борьбе с допингом в спорте», принятая на 33-й сессии Генеральной конференции ЮНЕСКО 19 октября 2005 года, включая поправки, принятые государствами — участниками Конвенции, а также Конференцией сторон Международной Конвенции «О борьбе с допингом в спорте».

Использование (Use): Использование, применение, употребление в пищу, введение инъекционным путем, а также применение любым другим способом чего бы то ни было, относящегося к Запрещенным субстанциям и Запрещенным методам.

ВАДА (WADA): Всемирное антидопинговое агентство.

Соглашение без ущерба (Without Prejudice Agreement): для целей Статей 10.7.1.1 и 10.8.2, письменное соглашение между Антидопинговой организацией и Спортсменом или иным Лицом, которое позволяет Спортсмену или иному Лицу предоставлять информацию

[Введите текст]

Антидопинговой организации в установленные сроки с пониманием того, что в случае, если соглашение на Существенное содействие или соглашение об урегулировании дела не будет до конца оформлено, информация, представленная Спортсменом или иным Лицом в данном конкретном деле, не может быть использована Антидопинговой организацией против Спортсмена или иного Лица в ходе любого процесса Обработки результатов в соответствии с Кодексом, и что информация, предоставленная Антидопинговой организацией в данном конкретном деле, не может быть использована Спортсменом или иным Лицом в отношении Антидопинговой организации в ходе любого процесса Обработки результатов в соответствии с Кодексом. Такое соглашение не может препятствовать Антидопинговой организации, Спортсмену или иному Лицу в использовании любой информации или доказательств, полученных из других источников, кроме как во время конкретных установленных сроков, указанных в соглашении.